

Мирный договор

МЕЖДУ
Россией с одной стороны
и Германией
Австро-Венгрией
Болгарией и Турцией с другой

МИРНЫЙ ДОГОВОРЪ

МЕЖДУ

Россіей съ одной стороны и Германіей, Австро-Венгріей, Болгаріей и Турціей съ другой.

МОСКВА.
Типографія Моск. Сов. Раб., Солд. и Кр. Деп. Петровка, 26.
1918.

МИРНЫЙ ДОГОВОРЪ

МЕЖДУ

Россіей съ одной стороны и Германіей, Австро-Венгріей, Болгаріей и Турціей съ другой.

МОСКВА.
Типографія Московскаго Совѣта Рабочихъ и Солдатскихъ Депутатовъ. Петровка, 26.
1918.


К.

Такъ какъ Россія съ одной стороны и Германія, Австро-Венгрія, Болгарія и Турція съ другой согласились прекратить состояніе войны и возможно скорѣе закончить мирные переговоры, то были назначены полномочными представителями:

Отъ Россійской Федеративной Совѣтской Республики:

Григорій Яковлевичъ Сокольниковъ, членъ Центр. Исполн. Комит. Сов. Раб., Солд. и Крестьян. Депутатовъ,

Левъ Михайловичъ Караханъ, членъ Центр. Исполн. Комитета Совѣтовъ Раб., Солд. и Крестьянскихъ Депутатовъ.

Георгій Васильевичъ Чичеринъ, помощникъ народнаго комиссара по иностраннымъ дѣламъ и

Григорій Ивановичъ Петровскій, народный комиссаръ по внутреннимъ дѣламъ.

Отъ императорскаго Германскаго Правительства: статсъ-секретарь вѣдомства иностранныхъ дѣлъ, императорскій дѣйствительный тайный совѣтникъ Рихардъ фонъ-Кюльманъ,

императорскій посланникъ и полномочный министръ, г. д-ръ фонъ-Розенбергъ,

королевскій прусскій генералъ-маіоръ Гоффманъ, начальникъ генеральнаго штаба Верховнаго Главнокомандующаго на Восточномъ фронтѣ, и

капитанъ I ранга Горнъ,

Отъ императорскаго и королевскаго общаго Австро-Венгерскаго Правительства:

министръ императорскаго и королевскаго Дома и иностранныхъ дѣлъ, его императорскаго и королевскаго апостолическаго величества тайный совѣтникъ Оттокаръ графъ Чернинъ фонъ и цу-Худеницъ, чрезвычайный и полномочный посолъ, его императорскаго и королевскаго апостолическаго величества тайный совѣтникъ г. Кайетанъ Мерей фонъ Капосъ Мере, генералъ отъ-инфантеріи его императорскаго и королевскаго апостолическаго величества тайный совѣтникъ г. Максимиліанъ Чичеричъ фонъ-Бачани.

Отъ королевскаго Болгарскаго Правительства:

королевскій чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ въ Вѣнѣ, Андрей Тошевъ, полковникъ генеральнаго штаба, королевскій болгарскій военно-уполномоченный при его величествѣ германскомъ императорѣ и флигель-адъютантъ его величе-

ства короля Болгаръ, Петръ Ганчевъ, королевскій болгарскій первый секретарь миссіи, д-ръ Теодоръ Анастасовъ,

Отъ императорскаго Оттоманскаго Правительства:

Его высочество Ибрагимъ Хакки Паша, бывшій великій визирь, членъ Оттоманскаго сената, полномочный посолъ его величества султана въ Берлинѣ, Его превосходительство генералъ отъ-кавалеріи, генералъ-адъютантъ его величества султана и военно-уполномоченный его величества султана при его величествѣ германскомъ императорѣ, Зеки Паша.

Уполномоченные собрались въ Брестъ-Литовскѣ для мирныхъ переговоровъ и послѣ предъявленія своихъ полномочій, признанныхъ составленными въ правильной и надлежащей формѣ, пришли къ соглашенію относительно слѣдующихъ постановленій.

Статья I.

Россія съ одной стороны и Германія, Австро-Венгрія, Болгарія и Турція съ другой объявляютъ, что состояніе войны между ними прекращено; онѣ рѣшили впредь жить между собой въ мирѣ и дружбѣ.

Статья II.

Договаривающіяся стороны будутъ воздерживаться отъ всякой агитаціи или пропаганды противъ правительства или государственныхъ и военныхъ установленій другой стороны Поскольку это обязательство касается Россіи, оно распространяется и на области, занятыя державами четверного союза.

Статья III.

Области, лежащія къ западу отъ установленной договаривающимися сторонами линіи и принадлежавшія раньше Россіи, не будутъ болѣе находиться подъ ея верховной властью; установленная линія обозначена на приложенной картѣ (приложеніе I), являющейся существенной составной частью настоящаго мирнаго договора. Точное опредѣленіе этой линіи будетъ выработано русско-германской комиссіей.

Для означенныхъ областей изъ ихъ прежней принадлежности къ Россіи не будетъ вытекать никакихъ обязательствъ по отношенію къ Россіи.

Россія отказывается отъ всякаго вмѣшательства во внутреннія дѣла этихъ областей, Германія и Австро-Венгрія намѣреваются опредѣлить будущую судьбу этихъ областей по снесеніи съ ихъ населеніемъ.

Статья IV.

Германія готова, какъ только будетъ заключенъ всеобщій миръ и проведена полностью русская демобилизація, очистить территорію, лежащую восточнѣе указанной въ абзацѣ 1 ст. III линіи, поскольку статья VI не постановляетъ иного. Россія сдѣлаетъ все отъ нея зависящее, чтобы обезпечить скорѣйшее очищеніе провинцій Восточной Анатоліи и ихъ упорядоченное возвращеніе Турціи.

Округа Ардагана, Карса и Батума также незамедлительно очищаются отъ русскихъ войскъ. Россія не будетъ вмѣшиваться въ новую организацію государственно-правовыхъ и международно-правовыхъ отношеній этихъ округовъ, а предоставитъ населенію этихъ округовъ установить новый строй въ согласіи съ сосѣдними государствами, въ особенности съ Турціей.

Статья V.

Россія незамедлительно произведетъ полную демобилизацію своей арміи, включая и войсковыя части, вновь сформированныя теперешнимъ правительствомъ.

Кромѣ того, свои военныя суда Россія либо переведетъ въ русскіе порты и оставитъ тамъ до заключенія всеобщаго мира, либо немедленно разоружитъ. Военныя суда государствъ, пребывающихъ и далѣе въ состояніи войны съ державами четвернаго союза, поскольку эти суда находятся въ сферѣ власти Россіи, приравниваются къ русскимъ военнымъ судамъ.

Запретная зона въ Ледовитомъ океанѣ остается въ силѣ до заключенія всеобщаго мира. Въ Балтійскомъ морѣ и въ подвластныхъ Россіи частяхъ Чернаго моря немедленно должно начаться удаленіе минныхъ загражденій. Торговое судоходство въ этихъ морскихъ областяхъ свободно и немедленно возобновляется. Для выработки болѣе точныхъ постановленій, въ особенности для опубликованія во всеобщее свѣдѣніе безопасныхъ путей для торговыхъ судовъ, будутъ созданы смѣшанныя комиссіи. Пути для судоходства должны постоянно содержаться свободными отъ плавучихъ минъ.

Статья VI.

Россія обязывается немедленно заключить миръ съ Украинской народной республикой и признать мирный договоръ между этимъ государствомъ и державами четвернаго союза. Территорія Украины незамедлительно очищается отъ русскихъ войскъ и русской красной гвардіи. Россія прекращаетъ всякую агитацію или пропаганду противъ правительства или общественныхъ учрежденій Украинской народной республики.

Эстляндія и Лифляндія также незамедлительно очищаются отъ русскихъ войскъ и русской красной гвардіи. Восточная граница Эстляндіи проходитъ въ общемъ по рѣкѣ Нарвѣ. Восточная граница Лифляндіи проходитъ въ общемъ черезъ озеро Чудское и Псковское озеро до его юго-западнаго угла, потомъ черезъ Любанское озеро въ направленіи къ Ливенгофу на Западной Двинѣ. Эстляндія и Лифляндія будутъ заняты германской полицейской властью до тѣхъ поръ, пока общественная безопасность не будетъ тамъ обезпечена собственными учрежденіями страны и пока не будетъ тамъ установленъ государственный порядокъ. Россія немедленно освободитъ всѣхъ арестованныхъ или уведенныхъ жителей Эстляндіи и Лифляндіи и обезпечитъ безопасное возвращеніе всѣхъ уведенныхъ эстляндцевъ и лифляндцевъ.

Финляндія и Аландскіе острова также будутъ немедленно очищены отъ русскихъ войскъ и русской красной гвардіи, а финскіе порты отъ русскаго флота и русскихъ военно-морскихъ силъ. Пока ледъ дѣлаетъ невозможнымъ переводъ военныхъ судовъ въ русскіе порты, на нихъ должны быть оставлены лишь незначительныя команды. Россія прекращаетъ всякую агитацію или пропаганду противъ правительства или общественныхъ учрежденій Финляндіи.

Воздвигнутыя на Аландскихъ островахъ укрѣпленія должны быть снесены при первой возможности. Что касается запрещенія впредь воздвигать на этихъ островахъ укрѣпленія, а также вообще ихъ положенія въ отношеніи военномъ и техники мореплаванія, то относительно нихъ должно быть заключено особое соглашеніе между Германіей, Финляндіей, Россіей и Швеціей: стороны согласны, что къ этому соглашенію по желанію Германіи могутъ быть привлечены и другія государства, прилегающія къ Балтійскому морю.

Статья VII.

Исходя изъ факта, что Персія и Афганистанъ являются свободными и независимыми государствами, договаривающіяся стороны обязуются уважать политическую и экономическую независимость и территоріальную неприкосновенность Персіи и Афганистана.

Статья VIII.

Военноплѣнные обѣихъ сторонъ будутъ отпущены на родину. Урегулированіе связанныхъ съ этимъ вопросовъ будетъ предметомъ особыхъ договоровъ, предусмотрѣнныхъ въ ст. XII.

Статья IX.

Договаривающіяся стороны взаимно отказываются отъ возмѣщенія своихъ военныхъ расходовъ, т. е. государственныхъ издержекъ на веденіе войны, равно какъ и отъ возмѣщенія военныхъ убытковъ, т. е. тѣхъ убытковъ, которые были причинены имъ и ихъ гражданамъ въ зонѣ военныхъ дѣйствій военными мѣропріятіями, въ томъ числѣ и всѣми произведенными во вражеской странѣ реквизиціями.

Статья X.

Дипломатическія и консульскія сношенія между договаривающимися сторонами возобновятся немедленно послѣ ратификаціи мирнаго договора. Относительно допущенія консуловъ обѣ стороны оставляютъ за собой право вступить въ особыя соглашенія.

Статья XI.

Экономическія отношенія между Россіей и державами четверного союза опредѣляются постановленіями, содержащимися въ приложеніяхъ 2-5, при чемъ приложеніе 2-ое опредѣляетъ отношенія между Россіей и Германіей, приложеніе 3-е—между Россіей и Австро-Венгріей, приложеніе 4-е—между Россіей и Болгаріей, приложеніе 5-ое — между Россіей и Турціей.

Статья XII.

Возстановленіе публично-правовыхъ и частно-правовыхъ отношеній, обмѣнъ военноплѣнными и гражданскими плѣнными, вопросъ объ амнистіи, а также и вопросъ объ отношеніи къ торговымъ судамъ, попавшимъ во власть противника, является предметомъ отдѣльныхъ договоровъ съ Россіей, которые составляютъ существенную часть настоящаго мирнаго договора, и поскольку это возможно, вступаютъ въ силу одновременно съ нимъ.

Статья XIII.

При толкованіи настоящаго договора аутентичными текстами являются для отношеній между Россіей и Германіей—русскій и нѣмецкій, между Россіей и Австро-Венгріей — русскій, нѣмецкій и венгерскій, между Россіей и Болгаріей — русскій и болгарскій, между Россіей и Турціей—русскій и турецкій.

Статья XIV.

Настоящій мирный договоръ будетъ ратификованъ. Обмѣнъ ратификаціонными грамотами долженъ возможно скорѣе состояться въ Берлинѣ. Русское правительство принимаетъ на себя обязательство произвести обмѣнъ ратификаціонными грамотами по желанію одной изъ державъ четверного союза въ теченіе двухнедѣльнаго срока.

Мирный договоръ вступаетъ въ силу съ момента его ратификаціи, поскольку иное не слѣдуетъ изъ его статей, приложеній къ нему или дополнительныхъ договоровъ.

Въ удостовѣреніе сего уполномоченные собственноручно подписали настоящій договоръ.

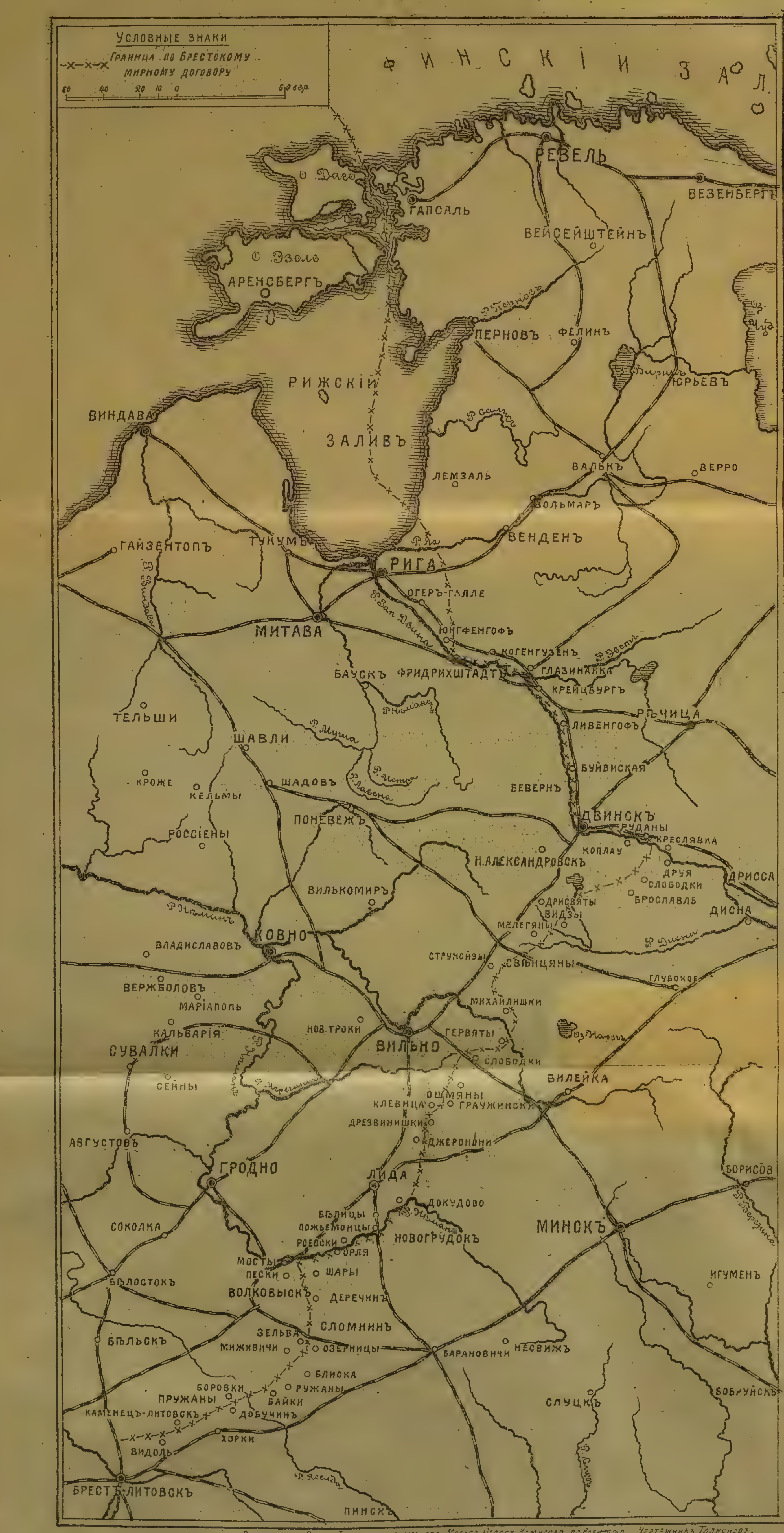
Подлинный въ пяти экземплярахъ.

Брестъ-Литовскъ, 3 марта 1918.

(Подписи).

Приложеніе I.

договаривающихся сторонъ по отношенію къ покупателямъ или



Приложеніе 2.

Относительно экономическихъ отношеній между Россіей и Германіей устанавливается слѣдующее соглашеніе:

1) Русско-Германскій торговый договоръ 1894/1904 года не вступаетъ больше въ дѣйствіе.

Договаривающіяся стороны обязуются начать возможно скорѣе послѣ заключенія всеобщаго мира между Германіей съ одной стороны и находящимися съ ней въ настоящее время въ состояніи войны европейскими государствами, Сѣверо-Американскими Соединенными Штатами и Японіей съ другой,—переговоры относительно заключенія новаго торговаго договора.

2) Въ основу торговыхъ взаимоотношеній должны быть положены до указаннаго срока, и во всякомъ случаѣ до 31-го декабря 1919 г. содержащіяся въ настоящемъ приложеніи постановленія, которыя составляютъ существенную часть настоящаго мирнаго договора. Обѣимъ договаривающимся сторонамъ предоставляется однако право, начиная съ 30 іюня 1919 года, отказаться при условіи предупрежденія за шесть мѣсяцевъ отъ этихъ постановленій. Если право отказа будетъ использовано до 31 декабря 1922 года, то до 31 декабря 1925 года, если же отказъ послѣдуетъ послѣ 31 декабря 1922 года, то на трехлѣтній срокъ, считая со дня прекращенія дѣйствія содержащихся въ настоящемъ приложеніи постановленій будетъ установленъ принципъ наибольшаго благопріятствованія для гражданъ, торговыхъ, промышленныхъ и финансовыхъ обществъ, включая общества страхованія, для произведеній почвы и промышленности и для кораблей каждой изъ договаривающихся сторонъ на территоріи противной стороны. Это постановленіе распространяется въ особенности также:

а) на пріобрѣтеніе и владѣніе движимымъ и недвижимымъ имуществомъ, распоряженіе имъ, занятіе торговыми предпріятіями, промышленностью и другими профессіями, равно какъ и на взимаемые въ этихъ случаяхъ сборы,

б) на ввозъ, вывозъ и провозъ товаровъ, на таможенные сборы и таможенныя формальности, на внутренніе налоги на потребленіе и подобные имъ, и на запрещенія передвиженія,

в) на образъ дѣйствій государственныхъ или стоящихъ подъ контролемъ государства администрацій монополій одной изъ договаривающихся сторонъ по отношенію къ покупателямъ или

поставщикамъ противной стороны при установленіи цѣнъ или въ другихъ дѣловыхъ сношеніяхъ,

г) на перевозку и тарифъ за перевозку по желѣзнымъ дорогамъ и другимъ путямъ сообщенія,

д) на допущеніе и положеніе кораблей, ихъ экипажей и грузовъ, равно какъ и на корабельные сборы,

е) на перевозку пассажировъ транспортными предпринимателями, включая перевозку эмигрантовъ сухимъ и морскимъ путемъ, и на дѣятельность эмигрантскихъ посредниковъ.

3) Во все время примѣненія принципа наибольшаго благопріятствованія ни одна изъ сторонъ не установитъ въ ущербъ противной стороны на одной изъ границъ своей территоріи болѣе высокія ввозныя или вывозныя пошлины, чѣмъ на какой либо другой.

Кромѣ того, въ теченіе этого времени Россія не будетъ ни запрещать, ни облагать вывозными пошлинами вывозъ сырого и обрубленнаго лѣса, поскольку онъ особо не упоминается въ № 6-мъ росписи вывозныхъ пошлинъ, и всякаго рода рудъ.

4) Россія не заявитъ притязаній на преимущества, которыя Германія предоставитъ Австро-Венгріи или другой связанной съ ней таможеннымъ союзомъ странѣ, граничащей или непосредственно съ Германіей, или съ другой страной, состоящей съ ней или съ Австро-Венгріей въ таможенномъ союзѣ.

Колоніи, внѣшнія владѣнія и территоріи, находящіяся подъ покровительствомъ, приравниваются въ этомъ отношеніи къ метрополіи.

Германія не заявитъ притязаній на преимущества, которыя Россія предоставитъ другой связанной съ ней таможеннымъ союзомъ странѣ, граничащей или непосредственно съ Россіей или съ другой состоящей съ ней въ таможенномъ союзѣ страной или колоніямъ, внѣшнимъ владѣніямъ и находящимся подъ покровительствомъ территоріямъ связанной съ ней таможеннымъ союзомъ страны.

5) Поскольку въ нейтральныхъ странахъ находятся товары, вывезенные изъ Германіи или Россіи, по отношенію которыхъ установленъ запретъ вывоза непосредственно или черезъ посредство другой страны на территорію другой изъ договаривающихся сторонъ, постольку подобныя ограниченія въ распоряженіи ими должны быть отмѣнены по отношенію къ договаривающимся сторонамъ. Обѣ договаривающіяся стороны поэтому обязуются незамедлительно поставить въ извѣстность правительства нейтральныхъ государствъ о вышеупомянутой отмѣнѣ означенныхъ ограниченій.

6) Преимущества, предоставленныя одной изъ договаривающихся сторонъ во время войны другимъ странамъ путемъ

концессій или другихъ государственныхъ мѣропріятій, должны быть отмѣнены или распространены на другую сторону путемъ предоставленія одинаковыхъ правъ.

7) Поскольку въ тарифномъ приложеніи А или въ иномъ мѣстѣ не постановлено другого, примѣняется на все время дѣйствія настоящаго провизоріума и предоставленнаго пунктомъ 2-мъ взаимнаго наибольшаго благопріятствованія общій русскій таможенный тарифъ отъ 13/26 января 1903 г.

8) Существовавшія между Германіей и Россіей 31 іюля 1914 г. соглашенія по вопросу объ отношеніи къ русскому сахару остаются въ силѣ во время дѣйствія настоящаго провизоріума и предоставленнаго пунктомъ 2-мъ взаимнаго наибольшаго благопріятствованія.

9) Договаривающіяся стороны согласны, что съ заключеніемъ мира оканчивается война и въ экономическихъ и финансовыхъ отношеніяхъ. Онѣ обязуются не принимать участія ни прямо ни косвенно въ мѣропріятіяхъ, имѣющихъ цѣлью продолженіе враждебныхъ дѣйствій въ экономической или финансовой области, и препятствовать подобнымъ мѣропріятіямъ въ предѣлахъ ихъ государственныхъ территорій всѣми находящимися въ ихъ распоряженіи средствами.

Въ теченіе переходнаго времени, потребнаго для устраненія послѣдствій войны и организаціи новыхъ отношеній, договаривающіяся стороны обязуются не создавать по возможности никакихъ затрудненій къ пріобрѣтенію необходимыхъ товаровъ путемъ введенія высокихъ ввозныхъ пошлинъ и высказываютъ готовность тотчасъ вступить въ переговоры для того, чтобы, по мѣрѣ возможности, временно сохранить въ силѣ и еще расширить установленныя во время войны таможенныя льготы.

Прибавленіе 1 къ приложенію 2.

Статья 1.

Граждане одной изъ двухъ договаривающихся сторонъ, которые поселились на территоріи противной стороны или временно на ней пребываютъ, должны пользоваться въ своей торговой и промышленной дѣятельности тѣми же правами, какъ и мѣстные жители, и не подлежатъ болѣе высокимъ или инымъ налогамъ, чѣмъ послѣдніе. На территоріи противной стороны они во всѣхъ отношеніяхъ пользуются тѣми же правами, привилегіями, свободами, льготами и изъятіями, какъ и граждане наиболѣе благопріятствуемой страны.

Однако обѣ стороны согласны, что вышеуказанными постановленіями не затрагиваются спеціальные законы, распоряженія и обязательныя постановленія, касающіеся торговли, промысловъ и полиціи, которые дѣйствуютъ или будутъ дѣйствовать въ каждой изъ обѣихъ договаривающихся странъ и которые примѣняются ко всѣмъ иностранцамъ.

Статья 2.

Граждане каждой изъ обѣихъ договаривающихся сторонъ должны имѣть на территоріи противной стороны право наравнѣ съ мѣстными жителями пріобрѣтать, владѣть и управлять всякаго рода движимымъ и недвижимымъ имуществомъ, равно какъ и распоряжаться имъ путемъ продажи, обмѣна, даренія, заключенія брака, завѣщанія или какимъ либо другимъ способомъ, а также получать наслѣдство по завѣщанію или въ силу закона, не подвергаясь ни въ какомъ изъ названныхъ случаевъ инымъ или болѣе высокимъ податямъ, налогамъ или сборамъ подъ какимъ бы то ни было наименованіемъ, чѣмъ мѣстные жители.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ сохраняетъ за собой право дѣлать изъятія изъ этихъ положеній для тѣхъ частей своей территоріи, которыя объявлены округами пограничной защиты или крѣпостными районами. Однако, ни въ одномъ изъ вышеупомянутыхъ случаевъ граждане одной изъ сторонъ не должны быть поставлены на территоріи другой стороны въ менѣе благопріятное положеніе, чѣмъ граждане какой либо третьей страны.

Гражданамъ каждой изъ обѣихъ договаривающихся сторонъ должно быть предоставлено при соблюденіи мѣстныхъ законовъ свободно вывозить вырученное ими отъ продажи своей собственности и вообще свое имущество безъ того, чтобы они въ качествѣ иностранцевъ были обязаны платить иные или болѣе высокіе сборы, чѣмъ мѣстные жители при тѣхъ же обстоятельствахъ.

При соблюденіи мѣстныхъ законовъ они должны имѣть свободный доступъ къ судебнымъ учрежденіямъ, чтобы выступать тамъ въ качествѣ истцовъ или отвѣтчиковъ и должны пользоваться въ этомъ отношеніи всѣми правами и льготами мѣстныхъ жителей, и наравнѣ съ ними имѣть право во всѣхъ судебныхъ дѣлахъ пользоваться допускаемыми мѣстными законами повѣренными, ходатаями и другими всякого рода представителями.

Статья 3.

Граждане каждой изъ договаривающихся сторонъ не могутъ быть принуждаемы на территоріи противной стороны къ судебнымъ, административнымъ или муниципальнымъ повинностямъ, за исключеніемъ опеки; точно также они освобождаются отъ всякой личной службы въ сухопутныхъ войскахъ и во флотѣ, въ ихъ запасахъ и въ національной милиціи, какъ и отъ всѣхъ повинностей, принудительныхъ займовъ, военныхъ реквизицій и работъ всякаго рода, налагаемыхъ въ случаѣ войны или чрезвычайныхъ обстоятельствъ; исключеніе составляютъ повинности, сопряженныя на какомъ-либо правовомъ основаніи съ владѣніемъ участкомъ земли, равно какъ и повинность постоя и другія особыя повинности для нуждъ вооруженныхъ силъ, которымъ подлежатъ мѣстные жители и граждане наиболѣе благопріятствуемой націи въ качествѣ собственниковъ, арендаторовъ или нанимателей недвижимостей.]

Статья 4.

Акціонерныя общества и другія торговыя, промышленныя или финансовыя общества, включая и общества страхованія, которыя учреждены въ одной изъ обѣихъ странъ способомъ, дѣйствительнымъ согласно дѣйствующимъ законамъ и имѣютъ тамъ свое мѣстопребываніе, должны быть признаны въ другой странѣ законно существующими и въ особенности пользоваться въ ней правомъ вести въ судебныхъ учрежденіяхъ процессы въ качествѣ истцовъ или отвѣтчиковъ. Обѣ стороны, однако, согласны, что предыдущее постановленіе не затрагиваетъ вопроса о томъ, должны ли быть допускаемы такія въ одной изъ обѣихъ странъ основанныя общества къ торговой и промышленной дѣятельности въ другой странѣ или нѣтъ. Этотъ

вопросъ зависитъ, какъ и до сихъ поръ, отъ дѣйствующихъ или впредь издаваемыхъ въ данной странѣ постановленій.

Во всякомъ случаѣ упомянутыя общества должны пользоваться въ другой странѣ тѣми же правами, которыя предоставлены или будутъ предоставлены однороднымъ обществамъ какой-либо другой страны.

Статья 5.

Договаривающіяся стороны обязуются не стѣснять взаимныхъ сношеній обѣихъ странъ никакими запрещеніями ввоза, вывоза или транзита и разрѣшать свободный транзитъ.

Исключенія допускаются только для такихъ продуктовъ, которые на территоріи одной изъ договаривающихся сторонъ составляютъ или будутъ составлять предметъ государственной монополіи, равно какъ и для извѣстныхъ продуктовъ по отношенію къ которымъ могутъ быть изданы исключительныя запретительныя правила изъ соображеній гигіены, ветеринарнаго надзора и общественной безопасности или вслѣдствіе иныхъ вѣскихъ политическихъ и экономическихъ основаній, въ особенности въ связи съ послѣвоеннымъ переходнымъ временемъ. Въ теченіе послѣвоеннаго переходнаго времени могутъ быть издаваемы для преодолѣнія послѣдствій войны постановленія, ограничивающія сношенія, какъ то запрещенія ввоза, вывоза и транзита; они должны проводиться въ жизнь такъ, чтобы они ощущались наименѣе тягостнымъ образомъ, и какъ только обстоятельства позволятъ, они должны быть отмѣнены.

Статья 6.

Произведенія почвы и промышленности Россіи, ввозимыя въ Германію, и произведенія почвы и промышленности Германіи, ввозимыя въ Россію, предназначены ли они для потребленія или оставленія на складѣ, для обратнаго вывоза или для транзита, должны пользоваться полной равноправностью съ произведеніями наиболѣе благопріятствуемой страны. Ни въ какомъ случаѣ и ни на какомъ основаніи они не должны подлежать ни болѣе высокимъ или инымъ пошлинамъ, взысканіямъ, налогамъ или сборамъ, ни надбавкамъ или запрещеніямъ ввоза, если то же не относится и къ однороднымъ произведеніямъ какой-либо другой страны. Въ особенности всякая льгота и облегченіе, всякое освобожденіе и всякое пониженіе ввозныхъ пошлинъ общаго и договорныхъ тарифовъ, которыя одна изъ договаривающихся сторонъ, постоянно или временно, безъ соотвѣтствующей компенсаціи или за таковую, предоставитъ

третьему государству, должны быть тѣмъ самымъ безъ всякихъ условій, оговорокъ или компенсацій предоставлены произведеніямъ почвы и промышленности другой стороны.

Статья 7.

Обозначенныя въ приложенномъ тарифѣ А произведенія почвы и промышленности Германіи при ихъ ввозѣ въ Россію и обозначенныя въ приложенномъ тарифѣ Б произведенія почвы и промышленности Россіи при ихъ ввозѣ въ Германію не должны подлежать никакимъ инымъ или болѣе высокимъ ввознымъ пошлинамъ, чѣмъ установленныя въ этихъ приложеніяхъ.

Если одна изъ договаривающихся сторонъ обложитъ какой-либо изъ обозначенныхъ въ приложеніяхъ А или Б настоящаго договора продуктовъ отечественной добывающей или обрабатывающей промышленности въ пользу государственной казны новымъ внутреннимъ налогомъ или акцизомъ, или введетъ надбавку къ такому внутреннему налогу или акцизу, то однородный продуктъ при ввозѣ можетъ быть обложенъ равной или соотвѣтственной пошлиной при условіи, чтобы эта пошлина взималась въ одинаковой мѣрѣ съ произведеній всѣхъ странъ.

Статья 8.

Внутренними сборами, которые на территоріи одной изъ договаривающихся сторонъ взыскиваются или будутъ взыскиваться въ пользу государства, мѣстнаго самоуправленія или корпорацій за производство, приготовленіе, перевозку, продажу или потребленіе какихъ-нибудь предметовъ, могутъ быть облагаемы также и однородныя произведенія другой стороны, но ни подъ какимъ предлогомъ въ большемъ размѣрѣ или болѣе обременительнымъ образомъ, чѣмъ произведенія собственной страны. Поскольку сырые матеріалы или полуфабрикаты облагаются внутренними сборами, допускается съ цѣлью уравненія соотвѣтственный сборъ съ привозимыхъ произведеній, приготовляемыхъ изъ этихъ сырыхъ матеріаловъ или полуфабрикатовъ, даже и въ томъ случаѣ, когда однородныя отечественныя произведенія непосредственно не облагаются.

Каждой изъ договаривающихся сторонъ предоставляется объявлять подходящіе товары государственной монополіей или подвергать ихъ для полученія государственныхъ доходовъ сходному съ монополіей регулированію. Предыдущія положенія получаютъ въ этомъ случаѣ соотвѣтственное примѣненіе.

Статья 9.

При вывозѣ товаровъ изъ одной изъ обѣихъ странъ въ другую не должны взиматься иные или болѣе высокіе вывозные сборы, чѣмъ при вывозѣ въ наиболѣе благопріятствуемую въ этомъ отношеніи страну. Помимо того всякая льгота, предоставляемая при вывозѣ одной изъ договаривающихся сторонъ третьему государству, будетъ предоставлена тѣмъ самымъ безусловно противной сторонѣ.

Статья 10.

Товары всякаго рода, проходящіе транзитомъ черезъ территорію одной изъ обѣихъ сторонъ, должны взаимно освобождаться отъ всякаго транзитнаго сбора, безразлично, провозятся ли они прямо или во время перевозки выгружаются, сгружаются въ склады и вновь нагружаются.

Статья 11.

Постановленія настоящаго договора не касаются:

1) Льготъ, предоставляемыхъ или имѣющихъ быть предоставленными въ будущемъ другимъ пограничнымъ государствамъ для облегченія мѣстныхъ сношеній внутри пограничной зоны въ 15 километровъ шириной.

2) Льготъ, которыя одна изъ обѣихъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ или въ будущемъ предоставитъ другому государству на основаніи таможеннаго объединенія, которое уже существуетъ или будетъ осуществлено впослѣдствіи.

3) Льготъ, предоставляемыхъ теперь или которыя будутъ предоставлены въ будущемъ при ввозѣ и вывозѣ жителямъ Архангельской губерніи. Однако, германскій ввозъ въ эту область долженъ пользоваться въ одинаковой мѣрѣ всѣми таможенными льготами, предоставленными ввозу какой-либо европейской или сѣверо-американской державы.

Статья 12.

Купцы, фабриканты и другія лица, занимающіяся промышленной дѣятельностью, которыя предъявленіемъ выданнаго имъ властями своего государства удостовѣренія (легитимаціонной карточки на промышленную дѣятельность) докажутъ, что они въ государствѣ, гдѣ имѣютъ мѣстожительство, имѣютъ право на промышленную дѣятельность, должны имѣть право лично или черезъ находящихся на ихъ службѣ комми-вояжеровъ производить закупки товаровъ на территоріи другой изъ договаривающихся сторонъ или искать заказовъ, имѣя съ собой образцы товаровъ. Упомянутые купцы, фабриканты и другія лица, занимающіяся промышленной дѣятельностью, а также комми-вояжеры

должны пользоваться взаимно въ обѣихъ странахъ въ отношеніи паспортовъ и сборовъ съ торговой дѣятельности тѣми же правами, какъ и граждане наиболѣе благопріятствуемой державы.

Снабженныя легитимаціонной карточкой на промышленную дѣятельность лица (комми-вояжеры) могутъ возить съ собой всякаго рода образцы, но не товары. Предметы, подлежащіе оплатѣ таможенной пошлиной, которые привозятся вышеупомянутыми лицами въ качествѣ образцовъ, освобождаются обѣими сторонами отъ пошлинъ при ввозѣ и вывозѣ, при условіи, чтобы эти предметы, если они не будутъ проданы, были вывезены обратно въ годичный срокъ, безразлично черезъ какую таможню, и чтобы тождественность ввезенныхъ и обратно вывозимыхъ предметовъ не вызывала сомнѣній.

Обратный вывозъ образцовъ товаровъ долженъ быть въ обѣихъ странахъ при ввозѣ гарантированъ внесеніемъ въ залогъ суммы причитающихся пошлинъ или путемъ иного обезпеченія.

Договаривающіяся стороны будутъ сообщать другъ другу какимъ властямъ предоставлено выдавать легитимаціонныя карточки на промышленную дѣятельность, по какой формѣ эти карточки составляются и какія правила вояжеры должны соблюдать во время своей промышленной дѣятельности.

Граждане одной изъ договаривающихся сторонъ, отправляющіеся на территорію другой для посѣщенія ярмарокъ и базаровъ, для торговли или для продажи своихъ произведеній будутъ взаимно уравнены въ правахъ съ мѣстными жителями, и не подлежатъ болѣе высокимъ, чѣмъ послѣдніе, сборамъ.

Статья 13.

Относительно взаимной охраны авторскаго права на произведенія литературы, искусства и фотографіи въ отношеніяхъ между Россіей и Германіей примѣняются постановленія конвенціи, заключенной между Россіей и Германской имперіей 15/28 февраля 1913 года.

Относительно взаимной охраны товарныхъ знаковъ надлежитъ и въ будущемъ руководствоваться постановленіями деклараціи отъ 11/23 іюля 1873 года.

Статья 14.

Германскія суда и ихъ грузы въ Россіи, равно какъ русскія суда и ихъ грузы въ Германіи должны пользоваться тѣмъ же положеніемъ, какъ и мѣстныя суда и грузы, независимо отъ того, откуда они вышли и куда отправляются, а также независимо отъ происхожденія и назначенія ихъ грузовъ.

Всякое преимущество и всякая льгота, предоставляемыя

въ этомъ отношеніи одной изъ договаривающихся сторонъ третьей державѣ, тѣмъ самымъ безусловно предоставляются другой сторонѣ.

Изъ предыдущихъ постановленій дѣлается однако исключеніе:

а) въ отношеніи тѣхъ особыхъ льготъ, которыя въ той или другой странѣ предоставляются теперь или въ будущемъ будутъ предоставляемы отечественному рыболовству и его произведеніямъ.

б) въ отношеніи льготъ, предоставленныхъ теперь или въ будущемъ предоставляемыхъ національному торговому флоту.

Постановленія настоящаго договора не примѣняются къ прибрежному судоходству (каботажу), которое, какъ и раньше, регулируется въ каждой изъ обѣихъ странъ дѣйствующими теперь или будущими законами.

Но во всякомъ случаѣ германскимъ и русскимъ судамъ предоставляется изъ гавани одной изъ обѣихъ договаривающихся странъ отправляться въ одну или нѣсколько гаваней той же страны для полной или частичной выгрузки привезеннаго изъ-за границы груза или для нагрузки или пополненія предназначеннаго для заграницы груза.

Статья 15.

Національность судовъ признается обѣими сторонами по законамъ и предписаніямъ каждой страны на основаніи находящихся на суднѣ выданныхъ подлежащими властями документовъ и патентовъ.

Выданныя одной изъ договаривающихся сторонъ корабельныя мѣрительныя свидѣтельства признаются другой стороной соотвѣтственно заключеннымъ или имѣющимъ быть заключенными спеціальнымъ соглашеніямъ между договаривающимися сторонами.

Статья 16.

Германскія суда, прибывающія въ русскую гавань и наоборотъ русскія суда, прибывающія въ германскую гавань, для того только, чтобы пополнить тамъ свой грузъ или чтобы выгрузить часть его, могутъ оставить на суднѣ и снова вывезти опредѣленную часть груза, предназначенную для другой гавани этой же или иной страны при условіи соблюденія законовъ и предписаній даннаго государства; при этомъ они не должны платить за эту часть своего груза какихъ бы то ни было обложеній, за исключеніемъ сборовъ по надзору, которые должны взиматься по нормѣ, опредѣленной для мѣстныхъ судовъ.

Статья 17.

Отъ платежа ластовыхъ и экспедиціонныхъ сборовъ въ гаваняхъ каждой изъ обѣихъ странъ полностью освобождаются:

1) Суда, которыя, придя изъ какого-либо мѣста съ балластомъ, уйдутъ съ балластомъ,

2) суда, направляющіяся изъ гавани одной изъ обѣихъ странъ въ одну или нѣсколько гаваней той же страны и могущія доказать послѣдовавшую уже въ одной изъ гаваней той же страны уплату вышеупомянутыхъ сборовъ.

3) суда, добровольно или вслѣдствіе необходимости прибывающія съ грузомъ въ гавань и оставляющія ее, не произведя никакой торговли.

Эта льгота не распространяется на сборы маячный, лоцманскій, буксирный, карантинный и иные сборы съ кораблей, взимаемые за услуги и приспособленія для удобствъ передвиженія и платимые въ равной мѣрѣ мѣстными судами и принадлежащими наиболѣе благопріятствуемой націи.

Если судно вошло въ гавань по необходимости, то происшедшая изъ-за ремонта выгрузка и обратная нагрузка товаровъ не считается осуществленіемъ торговой дѣятельности, равно какъ и перегрузка ихъ на другое судно въ случаѣ негодности перваго къ плаванію, закупки, необходимыя для продовольствія экипажа, и продажа поврежденныхъ товаровъ съ согласія таможеннаго управленія.

Статья 18.

Если судно одной изъ договаривающихся сторонъ сядетъ на мель или потерпитъ крушеніе у береговъ другой стороны, то корабль и грузъ должны пользоваться тѣми же преимуществами и льготами, которыя законодательство страны предоставляетъ собственнымъ судамъ въ томъ же положеніи. Всяческая помощь и содѣйствіе должны быть оказаны шкиперу и экипажу, какъ имъ лично, такъ и судну и его грузу.

Договаривающіяся стороны кромѣ того согласны, что спасенные товары не подлежатъ никакому таможенному сбору, если они не предназначаются для внутренняго въ странѣ потребленія.

Статья 19.

Пользованіе шоссейными путями и другими дорогами, каналами, шлюзами, паромами, мостами и разведеніемъ мостовъ, гаванями и пристанями, провѣшиваніемъ и освѣщеніемъ фарватера, лоцманами, подъемными кранами и вѣсами, складами, приспособленіями для спасанія на водахъ и для храненія корабельныхъ грузовъ и т. п., поскольку эти сооруженія или приспособленія предназначены для общественныхъ сношеній и для торговли вообще, независимо отъ того, управляются ли они государствомъ или частными лицами съ соизволенія государства, должно быть предоставлено гражданамъ другой договари-

вающейся стороны при тѣхъ же условіяхъ и при уплатѣ равныхъ сборовъ, какъ и гражданамъ собственнаго государства.

Эти сборы должны взиматься, за исключеніемъ допускаемыхъ въ маячной и лоцманской части отступленій, только при дѣйствительномъ пользованіи этими сооруженіями или приспособленіями.

Статья 20.

Обѣ договаривающіяся стороны сохраняютъ за собой право опредѣлять по своему усмотрѣнію желѣзнодорожные провозные тарифы.

Однако, ни въ отношеніи цѣнъ за перевозку ни въ отношеніи срока и способа отправки не должно быть различія между гражданами обѣихъ договаривающихся сторонъ. Въ особенности съ транспортовъ товаровъ, идущихъ изъ Россіи на какую-либо германскую станцію или черезъ Германію транзитомъ, не должны взиматься на германскихъ желѣзныхъ дорогахъ болѣе высокіе тарифы, чѣмъ съ однородныхъ германскихъ или иностранныхъ произведеній, идущихъ въ томъ же направленіи и на томъ же участкѣ пути. То же самое имѣетъ мѣсто на русскихъ желѣзныхъ дорогахъ для транспортовъ товаровъ изъ Германіи, которые имѣютъ назначеніемъ какую-либо русскую станцію или идутъ черезъ Россію транзитомъ.

Исключенія изъ предыдущихъ постановленій допускаются только, поскольку рѣчь идетъ о транспортахъ по пониженнымъ цѣнамъ для общественныхъ или благотворительныхъ цѣлей.

Заключительный протоколъ.

ПЕРВАЯ ЧАСТЬ.

Къ тексту договора.

Къ статьѣ 1.

Предметы домашняго обихода, бывшіе уже въ употребленіи и составляющіе часть движимаго имущества гражданъ одной изъ договаривающихся сторонъ, которые намѣрены поселиться на территоріи противной стороны, не подлежатъ тамъ никакимъ ввознымъ пошлинамъ.

Германскія штатныя консульства и должностныя лица дипломатическихъ и упомянутыхъ консульскихъ представительствъ, посылаемыя Германскимъ правительствомъ въ Россію, имѣютъ право получать газеты и произведенія науки, искусства и изящной литературы совершенно свободными отъ русской цензуры.

Предоставленныя, согласно статьѣ 2-ой договора между Германіей и Россіей отъ 8 декабря (26 ноября) 1874 года, должностнымъ лицамъ консульствъ преимущества и льготы присваиваются также прикомандированнымъ къ германскимъ консульствамъ въ Россіи спеціальнымъ чиновникамъ, равно какъ и агентамъ русскаго финансоваго вѣдомства и ихъ секретарямъ (или атташе) въ Германіи.

Къ статьямъ 1 и 12.

Въ вопросѣ о паспортахъ граждане обѣихъ сторонъ ставятся въ положеніе гражданъ наиболѣе благопріятствуемой націи.

Паспортная виза дѣйствительна въ Россіи въ теченіе шести мѣсяцевъ.

Это постановленіе распространяется также на паспортную визу германскихъ комми-вояжеровъ іудейскаго вѣроисповѣданія.

Сборъ за выдачу заграничныхъ паспортовъ проживающимъ въ Россіи нѣмцамъ не долженъ превышать 50 копѣекъ.

Россія и въ будущемъ согласна, что срокъ дѣйствительности легитимаціонныхъ свидѣтельствъ равенъ 28 днямъ, что они дѣйствительны въ предѣлахъ пограничной полосы въ 30 километровъ и даютъ владѣльцу, какъ это теперь имѣетъ

мѣсто, право многократнаго перехода границы въ любыхъ пограничныхъ переходахъ. Этотъ срокъ будетъ считаться обѣими сторонами со дня перваго использованія свидѣтельства для перехода границы, при чемъ эти свидѣтельства теряютъ силу, если не были использованы въ первый разъ самое позднее въ 15-й день со дня ихъ выдачи. Этотъ срокъ въ 28 дней никоимъ образомъ не нарушается наступающимъ во время дѣйствительности свидѣтельства новымъ годомъ. Составленныя на двухъ языкахъ, нѣмецкомъ и русскомъ, свидѣтельства должны выдаваться обѣими сторонами только собственнымъ гражданамъ и тѣмъ гражданамъ другой страны, которые живутъ въ странѣ, гдѣ выдаются удостовѣренія.

День перехода черезъ границу будетъ впредь отмѣчаться русскими и германскими властями на свидѣтельствахъ какъ по русскому, такъ и по германскому счисленію времени.

Свидѣтельства будутъ впредь, какъ и въ настоящее время, выдаваться какъ христіанамъ, такъ и евреямъ.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ будетъ допускать временный переходъ своихъ гражданъ на территорію противной стороны для сельско-хозяйственныхъ и промышленныхъ работъ и не будетъ имъ ставить никакихъ препятствій, въ особенности путемъ паспортныхъ затрудненій. Представители находящихся подъ надзоромъ государства организацій, которыя возникли на территоріи одной стороны для посредничества при вербовкѣ такихъ рабочихъ и о которыхъ правительство этой стороны сообщитъ правительству другой стороны, допускаются тѣмъ самымъ на территорію послѣдней и могутъ безпрепятственно заниматься своей посреднической дѣятельностью.

Русскіе рабочіе, пріѣзжающіе въ Германію для сельско-хозяйственныхъ или связанныхъ съ ними работъ, будутъ, какъ и до сихъ поръ, снабжены безплатно легитимаціонными документами, дѣйствительными съ 1 февраля по 20 декабря новаго стиля.

Также и эти бумаги должны быть составлены на русскомъ и нѣмецкомъ языкахъ.

Къ статьѣ 3.

Поскольку граждане третьяго государства на основаніи дѣйствующихъ договоровъ и соглашеній освобождены въ Россіи отъ обязанностей по опекѣ, постольку германскіе граждане въ Россіи должны пользоваться той же льготой по отношенію къ опекѣ надъ малолѣтними не германскаго происхожденія.

Къ статьѣ 5.

Ветеринарныя мѣры, принимаемыя германскимъ правительствомъ по отношенію къ русскому привозу, не будутъ

устанавливаться болѣе строгія, чѣмъ по отношенію къ другимъ государствамъ, находящимся съ точки зрѣнія эпизоотій и состояній ветеринарныхъ учрежденій въ томъ же положеніи, какъ и Россія.

Это постановленіе не относится къ соглашеніямъ о ветеринарныхъ мѣрахъ между Германіей и Австро-Венгріей. Число живыхъ свиней, могущихъ быть на основаніи дѣйствующихъ постановленій ввезенными въ верхнюю Силезію, повышается до 2500 штукъ въ недѣлю. Мясо, которое по германскому закону о надзорѣ за мясомъ отъ 3 іюня 1900 года слѣдуетъ считать приготовленнымъ, будетъ допускаться къ ввозу въ Германію согласно постановленіямъ упомянутаго закона.

Уступки, содержащіяся въ абзацахъ 3 и 4 настоящаго постановленія, могутъ быть временно пріостановлены или отмѣнены, если это является необходимымъ по чрезвычайнымъ причинамъ ветеринарно-полицейскаго характера.

Къ статьямъ 5, 6, 7, 9 и 10.

Въ виду того, что въ настоящее время въ Россіи нѣкоторые товары при ихъ ввозѣ черезъ сухопутную границу подлежатъ болѣе высокимъ пошлинамъ, чѣмъ при ввозѣ черезъ Балтійское море, то стороны пришли къ соглашенію, что со дня вступленія въ силу настоящаго договора ввозныя пошлины черезъ сухопутную границу понижаются до ставокъ ввозныхъ пошлинъ черезъ Балтійское море и что не должны быть введены никакія дифференціальныя пошлины, благопріятствующія ввозу черезъ морскую границу.

Германское правительство со своей стороны обязуется ни на какой границѣ Германской имперіи не вводить иныхъ или болѣе льготныхъ пошлинъ, чѣмъ на восточной границѣ.

Къ статьѣ 6.

Германскій Союзный Совѣтъ въ теченіе всего времени дѣйствія настоящаго договора не будетъ пользоваться своимъ правомъ отмѣнять разрѣшенія на сооруженія смѣшанныхъ транзитныхъ складовъ для хлѣба въ Кенигсбергѣ, Данцигѣ, Алтонѣ, Мангеймѣ и Людвигсгафенѣ.

Къ статьямъ 6, 7 и 11.

Произведенія почвы и промышленности третьяго государства, которыя провозятся черезъ территорію одной изъ договаривающихся сторонъ, при ихъ ввозѣ на территорію другой стороны не подлежатъ инымъ или болѣе высокимъ пошлинамъ, чѣмъ если бы они прямо ввозились изъ мѣста своего происхожденія.

Къ статьямъ 6—9.

Русское правительство согласно при платежахъ таможенныхъ пошлинъ принимать германскія золотыя монеты, при чемъ 1000 марокъ золотыхъ приравниваются 462 рублямъ (1 руб. — $^1/_{15}$ имперіала). Въ такомъ же отношеніи русскія таможни будутъ принимать при платежахъ таможенныхъ пошлинъ билеты германскаго имперскаго банка.

Къ статьямъ 6 и 7.

Договаривающіяся стороны сохраняютъ за собой право при ввозѣ товаровъ, подлежащихъ, въ зависимости отъ страны ихъ происхожденія, разнымъ таможеннымъ постановленіямъ, требовать для доказательства ихъ туземнаго происхожденія или обработки предъявленія свидѣтельствъ о происхожденіи. Обѣ стороны позаботятся о томъ, чтобы требуемые документы возможно меньше стѣсняли торговлю.

Къ статьѣ 12.

Чтобы пользоваться въ Россіи предусмотрѣннымъ въ абзацѣ I статьи 12-ой правомъ, упомянутыя тамъ лица должны быть снабжены особыми промысловыми свидѣтельствами, сборъ за которыя въ пользу государства не долженъ превышать 150 руб. за цѣлый годъ и 75 руб. за вторую половину года. Если лица, снабженныя только что упомянутыми промысловыми свидѣтельствами, хотятъ использовать предусмотрѣнное въ абзацѣ I-мъ статьи 12-ой право черезъ находящихся у нихъ на службѣ комми-вояжеровъ, то эти послѣдніе должны быть снабжены кромѣ того и особымъ личнымъ промысловымъ свидѣтельствомъ, сборъ за которое не долженъ превышать 50 рублей за цѣлый годъ и 25 рублей за вторую половину года.

Промысловыя свидѣтельства, предусмотрѣнныя въ абзацѣ I-мъ настоящаго постановленія, могутъ быть выдаваемы на имя самихъ лицъ, отправляющихся въ Россію, и тогда выборка этими лицами помимо сего личныхъ промысловыхъ свидѣтельствъ не будетъ требоваться. Въ отношеніи выдачи промысловыхъ свидѣтельствъ и размѣра взимаемаго за нихъ сбора не будетъ дѣлаться разницы между лицами христіанскаго и лицами іудейскаго вѣроисповѣданія.

Поскольку ввозъ огнестрѣльнаго оружія изъ-за границы въ Россію не воспрещенъ, путешествующіе германскіе купцы могутъ провозить съ собой образцы такого оружія, но при непремѣнномъ условіи подчиненія всѣмъ общимъ и мѣстнымъ постановленіямъ, дѣйствующимъ или имѣющимъ быть введенными впослѣдствіи по отношенію къ огнестрѣльному оружію.

Къ статьѣ 14.

Договаривающіяся стороны оставляютъ за собой право заключить особое соглашеніе о судоходствѣ и сплавномъ промыслѣ на внутреннихъ водныхъ путяхъ, посредственно или непосредственно связывающихъ обѣ стороны.

До заключенія этого соглашенія германскія суда, ихъ экипажъ и германскіе плотовщики въ русскихъ внутреннихъ водахъ и русскія суда, ихъ экипажъ и русскіе плотовщики въ германскихъ внутреннихъ водахъ могутъ на равныхъ правахъ съ мѣстными жителями заниматься буксирнымъ и торговымъ судоходствомъ, включая и перевозку пассажировъ, а также и сплавнымъ промысломъ.

Германскія суда, отправляющіяся въ Россію по внутреннимъ воднымъ путямъ, соединяющимъ сухопутныя границы обѣихъ странъ, чтобы потомъ вернуться въ Германію, будутъ впускаться въ Россію безъ уплаты или обезпеченія ввозной таможенной пошлины.

Срокъ, въ теченіе котораго эти суда должны быть обратно выведены въ Германію, опредѣляется двухлѣтній, считая со дня ихъ прибытія въ Россію. Если судно будетъ продано въ Россіи или же останется въ ея предѣлахъ болѣе 2 лѣтъ, оно подлежитъ оплатѣ соотвѣтственной ввозной пошлиной. Вышеупомянутый срокъ долженъ быть продленъ, если судно задержалось по независящимъ отъ воли управляющаго имъ лица обстоятельствамъ, какъ, напр., вслѣдствіе низкаго уровня воды, аваріи, требующей значительныхъ исправленій, или другихъ подобныхъ причинъ. Ввозная пошлина не будетъ взиматься, если судно погибнетъ отъ пожара или кораблекрушенія.

Удостовѣренія, содержащія обязательство обратнаго вывоза судовъ или уплаты ввозной пошлины, не подлежатъ никакому сбору.

На время пребыванія судна въ Россіи корабельное мѣрительное свидѣтельство будетъ оставаться на храненіи у русскихъ таможенныхъ властей.

Къ статьѣ 20.

Договаривающіяся стороны окажутъ возможное содѣйствіе другъ другу въ вопросѣ о желѣзнодорожныхъ тарифахъ, въ особенности путемъ установленія фрахтовыхъ тарифовъ прямого сообщенія. Главнымъ образомъ подобные фрахтовые тарифы прямого сообщенія должны быть соотвѣтственно потребностямъ торговли введены для облегченія какъ вывоза изъ Россіи, такъ и ввоза въ нее по отношенію къ германскимъ гаванямъ Данцигу (Нейфарвассеру), Кенигсбергу (Пиллау) и Мемелю.

Вмѣстѣ съ тѣмъ фрахтовыя ставки для продуктовъ, при-

числяемыхъ русскимъ желѣзнодорожнымъ тарифомъ къ зерновымъ хлѣбамъ, такъ же, какъ и для льна, пеньки и лѣса, должны быть отъ русскихъ станцій отправленія до вышеупомянутыхъ гаваней исчисляемы и распредѣляемы между участвующими въ перевозкѣ германскими и русскими желѣзными дорогами согласно тѣмъ постановленіямъ, которыя теперь примѣняются или будутъ введены по отношенію къ русскимъ желѣзнымъ дорогамъ, ведущимъ къ гаванямъ Либавѣ и Ригѣ. То же относится и къ случаямъ обратнаго транспорта. Взимаемыя кромѣ фрахтовыхъ ставокъ надбавки (дополнительные сборы) должны быть исчисляемы такимъ же образомъ, и итогъ ихъ распредѣляемъ согласно русскимъ правиламъ между участвующими линіями дорогъ, при чемъ стороны согласны въ томъ, что взимается только одинъ пограничный сборъ, причитающійся въ равныхъ частяхъ русскимъ и германскимъ дорогамъ, ведущимъ къ границѣ.

Особыя постановленія для регулированія конкурренціи между Кенигсбергомъ и Данцигомъ, дѣйствующія въ настоящее время, остаются въ силѣ.

Тарифныя льготы, предоставляемыя желѣзными дорогами Россіи или Германіи для извѣстныхъ товаровъ въ случаѣ ихъ ввоза черезъ морскія гавани, должны быть предоставлены по требованію заинтересованнаго правительства при перевозкѣ соотвѣтствующихъ произведеній другой страны по начинающимся у границы желѣзнымъ дорогамъ отъ пограничной станціи до станціи полученія. Въ этомъ случаѣ размѣръ льготъ, разсчитываемый на километръ или на версту, будетъ при сношеніяхъ черезъ сухопутную границу такимъ же, какъ и при сношеніяхъ черезъ морскую гавань.

При ввозѣ черезъ морскую гавань не дѣлается никакой разницы между національностями судовъ договаривающихся сторонъ въ отношеніи дальнѣйшей перевозки ввезенныхъ товаровъ по желѣзнымъ дорогамъ или внутреннимъ воднымъ путямъ, въ особенности и въ отношеніи тарифныхъ ставокъ.

Русское правительство позаботится, чтобы желѣзнодорожные фрахтовые тарифы, дѣйствовавшіе до 1-го августа 1914 года для перевозки фосфоритовъ или другихъ фосфатовъ, равно какъ и рудъ, изъ Россіи въ Германію, не были повышены въ большемъ размѣрѣ, чѣмъ это соотвѣтствуетъ общему среднему повышенію русскихъ желѣзнодорожныхъ фрахтовыхъ тарифовъ на разстоянія, какія были положены въ основу этихъ тарифовъ до 1 августа (19 іюля) 1914 года. По желанію германскаго правительства эти тарифы будутъ примѣнены къ новымъ станціямъ отправленія и полученія.

Договаривающіяся стороны согласны, что въ области желѣзнодорожнаго дѣла взаимныя отношенія при сношеніяхъ, какія существовали до войны между Россіей и Германіей, будутъ подлежать дальнѣйшему развитію и что по возможности будутъ устранены ухудшенія по сравненію съ прежнимъ состояніемъ, которыя могли бы быть вызваны раздѣленіемъ русской желѣзнодорожной сѣти на отдѣльныя самостоятельныя желѣзнодорожныя сѣти. Обѣ стороны готовы для этой цѣли приступить къ конвенціи, обязательной для желѣзныхъ дорогъ Германіи, Россіи и выдѣляющихся изъ Русскаго государства государствъ или административныхъ областей, которая въ особенности регулировала бы въ вышеупомянутомъ смыслѣ постановленія, содержащіяся въ статьѣ 20-й настоящаго договора и въ этомъ заключительномъ протоколѣ, и возстановила бы отношеніе, существовавшее до войны между желѣзнодорожными тарифами въ сообщеніяхъ съ гаванями Балтійскаго и въ сообщеніяхъ съ гаванями Чернаго и Азовскаго морей.

ВТОРАЯ ЧАСТЬ.

Къ таможеннымъ правиламъ.

§ 1.

Право пересылки товаровъ подъ таможеннымъ контролемъ въ другія таможенныя учрежденія распространяется обѣими сторонами на всѣ таможни перваго класса, не имѣющія желѣзнодорожнаго сообщенія со складочными таможнями. При этомъ однако соблюдается условіе, что подобныя отправленія подчинены подлежащимъ законамъ и предписаніямъ.

§ 2.

Обѣ стороны согласны, что таможни обѣихъ странъ должны быть открыты всѣ дни въ году, за исключеніемъ воскресеній и законно установленныхъ праздниковъ.

§ 3.

Расписаніе служебныхъ часовъ должно быть вывѣшено въ таможняхъ обѣихъ странъ.

Служебные часы для осмотра паспортовъ и легитимаціонныхъ карточекъ будутъ установлены для каждаго округа и каждаго пограничнаго пункта особымъ соглашеніемъ между подлежащими властями обѣихъ странъ, съ назначеніемъ однихъ и тѣхъ же часовъ съ обѣихъ сторонъ, при чемъ должны быть приняты во вниманіе мѣстныя потребности, а въ таможняхъ третьяго класса, таможенныхъ заставахъ и на переходныхъ пунктахъ долженъ быть установленъ перерывъ служебнаго времени для обѣда служащихъ.

§ 4.

Обложенные пошлиной товары, привозимые лицами, имѣющими надлежащій документъ для перехода границы, могутъ быть объявляемы словесно во всѣхъ таможняхъ обѣихъ странъ въ предѣлахъ ихъ компетенціи, при условіи, что товары эти не ввозятся для цѣлей торговли и что сумма подлежащихъ взысканію таможенныхъ пошлинъ не превышаетъ: пятнадцати рублей для ввоза въ Россію и тридцати пяти марокъ для ввоза въ Германію.

На основаніи этого постановленія переходные пункты имѣютъ право очищать пошлиной съѣстные припасы (за исключеніемъ водки и другихъ крѣпкихъ напитковъ), равно какъ и продукты, предназначенные исключительно для домашняго употребленія.

§ 5.

Независимо отъ особыхъ постановленій, касающихся рѣчныхъ судовъ, повозки всякаго рода вмѣстѣ съ подлежащимъ снаряженіемъ, служащія во время ввоза для перевозки лицъ и товаровъ и ввозимыя въ Россію временно единственно по этой причинѣ лицами, извѣстными русскимъ или германскимъ таможеннымъ властямъ, будутъ пропускаться русскими властями безъ внесенія ввозныхъ таможныхъ пошлинъ или обезпеченія ихъ, если возчикъ обязывается вывезти обратно повозку въ опредѣленный срокъ. Эти письменныя обязательства должны составляться безплатно и не будутъ подлежать никакому сбору.

§ 6.

При ввозѣ въ Россію товаровъ по колеснымъ путямъ не будетъ требоваться особой деклараціи, поскольку они снабжены накладными. Достаточно въ этомъ случаѣ предъявленія накладныхъ въ пропускающемъ таможенномъ учрежденіи. Число лошадей и повозокъ, составляющихъ транспортъ, а также общее число накладныхъ и товарныхъ мѣстъ будетъ затѣмъ обозначаться на одной изъ накладныхъ, и это показаніе подписывается старшимъ возчикомъ.

§ 7.

Цвѣты и живыя растенія, свѣжіе фрукты и свѣжая рыба, равно какъ и всѣ товары, подверженные быстрой порчѣ, должны быть обѣими сторонами, за исключеніемъ случаевъ непреодолимой силы очищены пошлиной въ теченіе 24 часовъ, считая съ момента привоза товаровъ въ таможенный складъ.

§ 8.

Сборы, взимаемые за наложеніе удостовѣряющихъ подлинность товаровъ знаковъ (клейменіе) не должны превышать 5 % всей суммы таможенной пошлины.

Сборы за клейменіе пуговицъ, лентъ, кружевъ, вышивокъ и кожъ не должны превышать 1 копѣйки съ каждой пломбы. Общая сумма клеймильнаго сбора не должна превышать 5 % суммы

ввозной пошлины въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ Если же заинтересованное лицо само пожелаетъ, чтобы товаръ былъ заклейменъ большимъ числомъ пломбъ, чѣмъ это требуется для удостовѣренія въ его подлинности, то оно обязано уплатить возникшее вслѣдствіе этого превышеніе сбора.

Наложеніе пробирныхъ клеймъ на германскія золотыя и серебряныя издѣлія не будетъ подлежать инымъ или болѣе высокимъ сборамъ, чѣмъ наложеніе пробирныхъ клеймъ на однородныя отечественныя издѣлія.

§ 9.

Складочный сборъ съ привозныхъ товаровъ долженъ взиматься русскими таможенными учрежденіями только за дни дѣйствительнаго нахожденія ихъ въ таможенныхъ складахъ, считая съ четвертаго дня отъ начала таможеннаго досмотра.

Однако, время безплатнаго храненія должно быть ограничено срокомъ представляемымъ въ данной таможнѣ для подачи объявленія о ввозимыхъ товарахъ, т. е срокомъ отъ 5 до 14 дней, съ прибавленіемъ предусмотрѣннаго въ абзацѣ 1 срока въ 3 дня.

§ 10.

Россійское правительство обязуется не производить никакихъ измѣненій во все время дѣйствія настоящаго договора въ постановленіяхъ статей 15-ой и 16-ой Бернской конвенціи отъ 14 октября 1890 года, опредѣляющихъ право отправителя распоряжаться своими отправленіями.

§ 11.

Предписаніе, содержащееся въ статьѣ 292 русскихъ правилъ о ввозѣ товаровъ отъ 15 мая 1901 года, согласно которому за разницу между объявленнымъ вѣсомъ предметовъ или товаровъ и оказавшимся при осмотрѣ не полагается штрафа, если она не превышаетъ 5 % общаго вѣса предметовъ или товаровъ, измѣняется и предѣлъ допустимой разницы повышается до 10% общаго вѣса.

§ 12.

Право оспаривать постановленія русскихъ таможенныхъ властей по поводу штрафовъ за неточную или ложную декларацію или по поводу тарифной классификаціи товаровъ будетъ принадлежать отправителю товаровъ въ равной мѣрѣ, какъ и подававшему декларацію.

Заявленія этого рода могутъ быть составлены отправителемъ на нѣмецкомъ языкѣ.

§ 13.

Срокъ для предъявленія жалобъ въ указанныхъ § 12 случаяхъ устанавлцвается какъ для отправителя, такъ и для объявителя двухмѣсячный, считая со дня сообщенія постановленія таможни объявителю.

Что касается тарифной классификаціи товаровъ, то въ теченіе упомянутаго срока жалобы отправителя допускаются только въ томъ случаѣ, если спорные товары еще находятся въ таможенномъ складѣ.

§ 14.

Германскіе консулы въ Россіи и русскіе консулы въ Германіи имѣютъ право непосредственно сноситься: первые съ департаментомъ таможенныхъ сборовъ въ Россіи, а вторые съ начальниками германскихъ таможенныхъ учрежденій (провинціальнымъ податнымъ директоромъ и т. п.) по таможеннымъ жалобамъ, находящимся въ производствѣ вышесказанныхъ учрежденій.

§ 15.

Если кондуктора, машинисты и другіе желѣзнодорожные служащіе одной изъ двухъ договаривающихся сторонъ будутъ уличены въ томъ, что провозили въ поѣздахъ контрабандой товары на территорію противной стороны, то по требованію подлежащихъ таможенныхъ властей они должны быть лишаемы права сопровождать поѣзда къ границѣ.

§ 16.

Всѣ карантинныя и ветеринарно-полицейскія мѣропріятія, а именно постановленія о закрытіи или открытіи границы для какого-либо рода товаровъ или объ измѣненіяхъ соотвѣтственныхъ мѣстныхъ предписаній и т. п. должны быть тотчасъ же послѣ ихъ опубликованія взаимно сообщаемы каждой изъ обѣихъ договаривающихся сторонъ.

Мѣстныя мѣропріятія, принимаемыя по собственному рѣшенію однимъ изъ начальниковъ округа (ландратъ въ Германіи, соотвѣтствующее должностное лицо въ Россіи) должны непосредственно сообщаться соотвѣтствующимъ начальникамъ округовъ другой страны. Это сообщеніе должно въ то же время содержать и основанія мѣропріятія, поскольку сущность послѣдняго не дѣлаетъ этого излишнимъ.

Мѣропріятія, принимаемыя въ Германіи оберъ-президентомъ провинціи или регирунгсъ-президентомъ, а въ Россіи соотвѣт-

ствующими властями, должны взаимно сообщаться должностному лицу соотвѣтственнаго ранга. Сообщеніе объ основаніяхъ этихъ мѣропріятій производится дипломатическимъ путемъ.

Мѣропріятія, принимаемыя центральными властями обѣихъ сторонъ, также какъ и ихъ мотивы, взаимно сообщаются дипломатическимъ путемъ.

Обѣ стороны согласны, что сообщенія о ветеринарныхъ мѣропріятіяхъ должны взаимно дѣлаться по возможности до ихъ проведенія въ жизнь и во всякомъ случаѣ не позже, чѣмъ одновременно съ ихъ опубликованіемъ.

Оба правительства обмѣняются списками, въ которыхъ будутъ поименованы власти обѣихъ сторонъ, между которыми долженъ происходить взаимный обмѣнъ сообщеній согласно вышесказанному.

§ 17.

Карантинныя мѣры противъ занесенія эпидемическихъ болѣзней должны обѣими сторонами примѣняться ко всѣмъ переходящимъ границу путешественникамъ, смотря по большой или меньшей опасности зараженія, безъ различія національности.

§ 18.

Обѣ стороны не будутъ ставить препятствій къ возвращенію путешественниковъ, не пропущенныхъ по причинѣ неудовлетворительности паспортовъ или неуплаты таможенныхъ пошлинъ; при указанныхъ обстоятельствахъ обѣ стороны будутъ принимать обратно даже иностранныхъ гражданъ, въ особенности въ тѣхъ случаяхъ, когда они еще не попали внутрь страны. Подлежащія власти обѣихъ сторонъ придутъ къ соглашенію относительно мѣръ, которыя нужно будетъ принять.

Еврейскіе эмигранты русскаго происхожденія, и другіе снабженные русскимъ эмигрантскимъ свидѣтельствомъ, которыхъ германскія власти отсылаютъ обратно въ Россію, должны быть допущены русскими пограничными властями, если только эти лица не пробыли больше мѣсяца въ Германіи, считая со дня перехода ими германско-русской границы.

§ 19.

Пограничнымъ властямъ каждой изъ обѣихъ договаривающихся сторонъ должно быть вмѣнено въ обязанность безпаспортныхъ бродягъ и другихъ подобныхъ лицъ, подлежащихъ обратному пріему на территоріи противной стороны, гражданами которой они состоятъ, доставлять исключительно на тѣ пограничные пункты, гдѣ происходитъ пропускъ путешественниковъ.

ТАРИФЪ А.

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа. 13/26 янв. 903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины.	
			Руб.	К.
	Роспись товарамъ привозным.			
Изъ 2.	Рисъ:			
	1) обдѣланный	съ пуда.	1	05
Изъ 4.	Мука картофельная	съ пуда.	—	90
	Изъ примѣчанія. Крахмалъ всякаго рода, привозимый въ пакетахъ, коробкахъ и другихъ мелкихъ помѣщеніяхъ, переходящихъ къ потребителю, очищается пошлиной въ 2 рубля 10 копѣекъ съ пуда, совокупно съ вѣсомъ упаковки.			
Изъ 5.	Овощи:			
	изъ п. 1. Простые огородные овощи, не приготовленные, свѣжіе; лукъ и чеснокъ въ головкахъ.	съ пуда брутто.	—	10
Изъ 26.	1. Хмѣль	съ пуда.	5	25
Изъ 28.	Вина виноградныя, ягодныя и фруктовыя.			
	Примѣчаніе. Льготы, могущія быть предоставленными третьему государству относительно пошлинъ или таможенныхъ правилъ для винъ, относящихся къ какому-либо изъ пунктовъ и литеръ статьи 28-й, будутъ въ равной мѣрѣ распространены на вина германскаго происхожденія, относящіяся къ тѣмъ же пунктамъ и литерамъ настоящей статьи.			
Изъ 32.	Минеральныя воды, натуральныя и искусственныя.			
	Примѣчаніе 1. Поименованныя въ особыхъ спискахъ, составляемыхъ Медицинскимъ Совѣтомъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ по соглашенію съ Министерствами Финансовъ и Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ, лечебныя минеральныя воды, натуральныя и искусственныя, оплачиваются пошлиною, совокупно съ вѣсомъ посуды, въ размѣрѣ 1 рубля съ пуда.			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины Руб.	Пошлины К.
	Примѣчаніе 2. Пошлиною, указанною въ примѣчаніи 1, очищаются нижеслѣдующія германскія лѣчебныя воды: Аахенъ, Александербадъ, Алексисбадъ, Ассмансгаузенъ, Баденъ-Баденъ, Бертрихъ, Боклетъ, Брюкенау, Шарлоттенбрунъ, Кудова, Дрибургъ, Эльстеръ, Эмсъ, Эмсъ-Викторія, Фахингенъ, Фридрихсгалль, Грисбахъ, Хейльброннъ - Адельхейдсквелле, Гарцбургеръ-Кродоквелле, Гомбургъ, Киссингенъ, Кенигсдорфъ- Ястрежембъ, Кезенеръ-Іоганнисбрунненъ, Крейцнахъ-Елизабетъ, Ламшейдъ, Швальбахъ, Липпшпринге, Мергентгеймъ, Бадъ-Наугеймъ, Неннсдорфъ, Нейенаръ, Пирмонтъ, Раппольствейлеръ, Рейнерцъ, Риппольдсау, Обербрунненъ - Зальцбрунненъ, Кроненквелле - Зальцбрунненъ, Зальцшлирфъ, Шлангенбадъ, Соденъ въ Таунусѣ, Штебенъ, Зульцбруннъ, Тельцъ-Кранкенгейль, Вейльбахъ, Висбаденъ, Вильдунгенъ.			
Изъ 37.	изъ п. 1. Рыба свѣжая: б) всякая, кромѣ указанной въ лит. *а.* . .	съ пуда брутто.	—	18
Изъ 45.	изъ п. 2. Конскій волосъ завитой, вареный, крашеный, кольцеобразно свитый, хотя бы въ соединеніи съ другимъ нечеловѣческимъ волосомъ или съ растительными волокнистыми матеріалами	съ пуда.	—	60
Изъ 46.	изъ п. 2. Щетинныя издѣлія въ оправѣ изъ простого дерева, безъ наклеекъ; кисти щетинныя и всякія для живописи	съ пуда.	3	75
Изъ 52.	изъ п. 2. Воскъ пчелиный	съ пуда брутто.	3	31½
Изъ 53.	Фитили для лампадъ и ночниковъ, съ бумажными, деревянными, стеклянными, пробковыми или фарфоровыми поплавками или безъ оныхъ, въ соединеніи или не въ соединеніи съ пластинками или проволокою изъ простыхъ металловъ (хотя бы лакированными), съ щипчиками, сдѣланными изъ тѣхъ же листовыхъ металловъ или безъ оныхъ	съ пуда.	4	20
Изъ 55.	Кожи выдѣланныя:			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	Пошлины. К.
	2) Сафьянъ, лайка, шевро, шагрень; кожи съ тисненными узорами всякія; лакированныя кожи малыя	съ пуда.	18	—
	изъ п. 3. Большія: воловьи, коровьи, бычьи, буйволовыя, лошадиныя, ослиныя и свиныя,—въ кожахъ и полукожахъ, безъ тисненныхъ узоровъ, хотя бы съ мереею — въ томъ числѣ и искусственной, крашеныя и некрашеныя	съ пуда.	10	—
	4. Лакированныя кожи большія	съ пуда.	10	20
	Примѣчаніе. Обрѣзки и куски выдѣланныхъ кожъ, нескроенные для обуви и мелкихъ издѣлій, оплачиваются тою же пошлиною, какая взимается съ кожъ, къ коимъ относятся означенные обрѣзки или куски.			
Изъ 56.	Мягкая рухлядь:			
	изъ п. 3. Шкуры шевро, безъ волоса, невыдѣланныя	съ пуда	—	75
	изъ п. 5. Мягкая рухлядь всякая, особо непоименованная:			
	а) въ выдѣланномъ или крашеномъ видѣ.	съ пуда	50	—
	Примѣчаніе 1. Шкуры; выхухольи, кроличьи, опоссума, енотовыя крашеныя оплачиваются пошлиною въ 25 рублей съ пуда.			
	Примѣчаніе 2. Шкуры, поименованныя въ пунктѣ 5 лит. *а* и въ примѣчаніи 1, оплачиваются указанными въ нихъ пошлинами даже въ томъ случаѣ, если ихъ выдѣлка или окраска сдѣланы съ цѣлью подражанія шкурамъ, поименованнымъ въ п. 1 настоящей статьи.			
Изъ 57.	Кожаныя издѣлія:			
	изъ п. 3. Мелкія сумочныя издѣлія изъ кожи всякаго рода, вѣсомъ въ $^1/_2$ фунта и менѣе въ штукѣ, а именно: дамскія сумки, кошельки, портмоне, портфели, портсигары, бумажники съ частями или безъ частей изъ простыхъ металловъ (въ томъ числѣ съ отдѣлкою и замками изъ простыхъ позолоченныхъ или посеребрен-			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	ныхъ металловъ), а также съ частями или безъ частей изъ другихъ матеріаловъ (въ томъ числѣ съ шелковою отдѣлкою и подкладкою) . . .	съ фунта	2	70
	изъ п. 5. Записныя книжки и портфели, вѣсомъ болѣе $^1/_2$ фунта въ штукѣ, кожаные, въ томъ числѣ изъ замши, лайки, сафьяна, пергамента	съ фунта	1	05
	Примѣчаніе къ п. 5. Указанная въ настоящемъ пунктѣ пошлина взимается со всѣхъ поименованныхъ въ немъ издѣлій, вѣсомъ болѣе $^1/_2$ фунта въ штукѣ, даже въ томъ случаѣ, если эти издѣлія снабжены отдѣлкою или замками изъ простыхъ позолоченныхъ и посеребренныхъ металловъ, или шелковою и полушелковою отдѣлкою и подкладкою.			
	изъ п. 6. Приводные машинные ремни—несшитые; гонки для ткацкихъ станковъ; круглые приводные ремешки	съ пуда.	10	—
Изъ 59.	3. Бочарная работа; клепка въ готовомъ видѣ (зауторенная и фугованная)	съ пуда.	—	50
	Примѣчаніе къ п. 3. Бочарныя издѣлія въ готовомъ видѣ оплачиваются пошлиною въ 50 копѣекъ съ пуда даже въ томъ случаѣ, если они снабжены желѣзными обручами.			
Изъ 61.	Деревянныя издѣлія, кромѣ особо поименованныхъ:			
	1) Столярная и токарная работа изъ деревъ, поименованныхъ въ пунктѣ 1 статьи 58, нелакированная, неполированная, безъ наклеекъ или фанерокъ; шпильки или деревянные гвозди для сапоговъ.	съ пуда.	—	90
	2) Столярная и токарная работа изъ дерева, пропускаемаго по пункту 2 статьи 58, и издѣлія изъ фанерокъ (въ томъ числѣ склеенныя фанерки), хотя бы нелакированныя и неполированныя; столярная и токарная работа изъ всякаго дерева лакированная, полированная, окрашенная въ одинъ или нѣсколько цвѣтовъ (но безъ живописи), съ наклейками или фанерками, а равно оклеенная			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	бумагою; буковая мебель гнутая, безъ плетенія или обивки, въ собранномъ или разобранномъ видѣ.	съ пуда.	3	—
	3) Деревянная рѣзная работа (кромѣ поименованной въ пунктѣ 4 сей (61) статьи); столярная и токарная работа съ живописью, позолоченная, посеребренная и бронзированная или съ таковыми украшеніями	съ пуда.	8	—
	4) Столярная, токарная и рѣзная работа съ украшеніями изъ мѣди, мѣдныхъ сплавовъ и другихъ матеріаловъ, съ инкрустаціями или вставками изъ дерева (кромѣ паркетинъ), мѣди, стали, перламутра, слоновой кости, черепахи и т. п., за исключеніемъ предметовъ, имѣющихъ вѣсъ менѣе 3 фунтовъ въ штукѣ, пропускаемыхъ по статьѣ 215	съ пуда.	15	—
	5) Деревянныя издѣлія съ обивкою или оклейкою кожею или тканями, а также съ плетеніями	съ пуда.	15	—
Изъ 65.	изъ п. 4. Цементы всякихъ наименованій (портландскій, искусственный или естественный, романскій, смѣшанный, шлаковый и всякіе иные); цементныя трубы	съ пуда.	—	12
Изъ 66.	Камень необдѣланный и въ подготовленномъ видѣ:			
	изъ п. 6. Аспидныя плиты пиленыя, хотя бы шлифованныя.			
	Примѣчаніе. Колотыя аспидныя плиты, хотя бы обрѣзанныя по краямъ, безъ всякой обдѣлки, оплачиваются пошлиною въ 15 копѣекъ съ пуда.			
Изъ 70.	Камни всякаго рода, кромѣ полудрагоцѣнныхъ и драгоцѣнныхъ, а также гипсъ и алебастръ:			
	изъ п. 2. Въ издѣліяхъ простой каменотесной работы, безъ рѣзьбы и скульптурныхъ украшеній, хотя бы съ кривыми поверхностями, изъ мрамора, серпентина, алебастра и другихъ породъ твердыхъ, поддающихся полировкѣ, а именно: яшмы, оникса, лабрадора, гранита, гнейса, порфира и базальта:			
	б) съ чисто обтесанными и окованными, но неполированными поверхностями	съ пуда.	—	30

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	изъ п. 3. Въ издѣліяхъ простой каменотесной работы, безъ рѣзьбы и скульптурныхъ украшеній, хотя бы съ кривыми поверхностями, изъ особо непоименованныхъ породъ камня:			
	б) съ чисто обтесанными и окованными, но неполированными поверхностями	съ пуда.	—	15
	Примѣчаніе къ п. 3. Издѣлія каменотесной работы, поименованныя въ п. 3, оплачиваются пошлиною по лит. *б* даже въ томъ случаѣ, если они шлифованы.			
Изъ 71.	изъ п. 5. Угольныя формованныя издѣлія для электротехники, какъ-то: свѣчи, пластины, цилиндры и т. п., при вѣсѣ въ штукѣ:			
	а) менѣе 10 фунтовъ	съ пуда.	6	—
	7) Мази всякія для смазыванія осей, колесъ, ремней и т. п. и составы для чистки металловъ, склеиванія фарфора, стекла и т. п., приготовленные на воскѣ, жирѣ или маслѣ и клеѣ	съ пуда.	3	—
Изъ 72.	изъ п. 1. Кирпичъ строительный неогнеупорный изъ обыкновенной грубой кирпичной массы:			
	б) фасонный, пустотѣлый, неглазурованный	съ пуда.	—	05
	изъ п. 2. Цементные кирпичи и плиты . . .	съ пуда.	—	12
	изъ п. 3. Огнеупорныя издѣлія:			
	а) всѣхъ размѣровъ и формъ огнеупорные кирпичи и плиты, имѣющіе примѣненіе въ печномъ дѣлѣ: шамотовые, глинисто-песчаные, кварцевые, динасъ; мостовой и всякій клинкеръ изъ грубой кирпичной, вполнѣ или полусплавленной, массы .	съ пуда.	—	09
	Примѣчаніе къ п. 3 а. Шамотный цементъ (тѣсто изъ огнеупорной глины), т. е. измельченная смѣсь сырой огнеупорной глины съ обожженной огнеупорной глиной, оплачивается пошлиною по п. 3 *а.*			
Изъ 73.	1. Трубы изъ пористой массы и фасонныя части трубъ:			
	а) неглазурованныя	съ пуда.	—	10
	б) крытыя глазурью	съ пуда.	—	15

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины Руб.	К
	3) половыя неглазурованныя плитки изъ сплавленной (каменной) массы, не впитывающей воду, хотя бы и съ негладкою поверхностью:			
	а) изъ одноцвѣтной массы, толщиною болѣе 15 миллиметровъ	съ пуда.	—	30
	б) изъ одноцвѣтной массы, толщиною въ 15 и менѣе миллиметровъ	съ пуда.	—	45
	в) разноцвѣтныя (съ впрессованными въ тѣло разнородными массами), независимо отъ толщины	съ пуда.	—	75
	изъ п. 4. Плитки глиняныя глазурованныя, для облицовки стѣнъ, изъ всякаго цвѣта массъ, гладкія и съ рельефными украшеніями:			
	а) одноцвѣтныя	съ пуда.	—	45
	б) разноцвѣтныя.	съ пуда.	—	90
Изъ 74.	изъ п. 1. Черепица кровельная всякая:			
	а) неполивная, хотя бы одноцвѣтная, безъ скульптурныхъ и живописныхъ украшеній. . .	съ пуда.	—	10
	изъ п. 2. Печные изразцы изъ гончарныхъ массъ, гладкіе и съ рельефными узорами:			
	а) одноцвѣтные, хотя бы глазурованные	съ пуда.	—	30
	б) разноцвѣтные, хотя бы глазурованные	съ пуда.	—	75
	в) съ живописью, позолотою или другими украшеніями	съ пуда.	2	25
	Примѣчаніе къ пункту 2. Пошлинами по п. 2 лит. *а*, *б* и *в* очищаются также карнизные изразцы (гребни, медальоны и т. п.).			
	изъ п. 4. Посуда и особо непоименованныя гончарныя издѣлія изъ простыхъ глинъ, хотя бы поливныя:			
	а) безъ узоровъ и украшеній	съ пуда.	—	37½
	Примѣчаніе къ п. 4-а. Цвѣтныя брызги, не составляющія правильнаго рисунка, не считаются украшеніемъ.			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
75	Фаянсовыя издѣлія:			
	1) Бѣлыя и одноцвѣтныя, въ массѣ крашеныя, безъ украшеній, хотя бы и съ отлитыми узорами.	съ пуда.	1	65
	2) Тѣ же, съ одноцвѣтными узорами, отводками, краями и каймами: фаянсовыя издѣлія, крашеныя не въ массѣ.	съ пуда.	1	87½
	3) Тѣ же, съ живописью, позолотою и разноцвѣтными узорами	съ пуда.	4	95
Изъ 76.	Фарфоровыя издѣлія:			
	1) Фарфоровыя издѣлія (кромѣ особо поименованныхъ) бѣлыя и одноцвѣтныя, хотя бы съ цвѣтными или позолоченными краями и ободками, но безъ другихъ украшеній; маіолика всякая, хотя бы съ лѣпными украшеніями	съ пуда.	7	—
	2) Фарфоровая посуда съ живописью или съ раскрашенными и позолоченными узорами, арабесками, цвѣтами и т. п. украшеніями; вещи изъ фарфора и бисквита, для украшенія комнатъ, бѣлыя и одноцвѣтныя, но безъ живописи, безъ позолоты и безъ украшеній изъ мѣди и мѣдныхъ сплавовъ.	съ пуда.	17	50
Изъ 77.	5) Издѣлія, кромѣ особо поименованныхъ, изъ всякаго стекла съ декоративною раздѣлкою, какъ-то: съ вытравленными или рисованными узорами, живописью, эмалью, позолотою, посеребреніемъ, украшеніями изъ мѣди, мѣдныхъ сплавовъ и другихъ матеріаловъ, а также издѣлія, поименованныя въ пунктахъ 2, 3 и 4 сей (77) статьи, съ присоединеніями другихъ матеріаловъ, хотя бы не служащими для ихъ украшенія; стеклянная вата, стекляныя ткани и издѣлія изъ нихъ.	съ пуда.	16	50
	Стекляныя украшенія для елокъ, хотя бы разноцвѣтныя, съ позолотою, посеребреніемъ, въ соединеніи съ другими матеріалами или безъ нихъ	съ пуда.	15	—
Изъ 108.	изъ п. 6. Кислота дубильная (таннинъ). . . .	съ пуда.	7	50
	7) Кислота салициловая	съ пуда.	11	—

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины Руб.	К.
	8. Кислота орѣшковая (галловая) и пирогалловая	съ пуда.	15	—
Изъ 109.	Купоросы:			
	2) Мѣдный, кромѣ безводнаго, зальцбургскій (смѣсь сѣрнокислыхъ солей: желѣза и мѣди), цинковый или бѣлый; хлористый цинкъ. .	съ пуда.	1	20
Изъ 112.	Химическіе и фармацевтическіе продукты, не поименованные въ другихъ статьяхъ тарифа:			
	изъ п. 2. кофеинъ, хининъ, стрихнинъ, а также ихъ соли	съ пуда брутто.	2	25
	3. Всякія органическія іодъ содержащія соединенія, кромѣ относящихся къ статьѣ 135. .	съ пуда брутто.	20	—
	изъ п. 4. соли бромистоводородной, іодистоводородной и синильной кислотъ:			
	а) бромистые калій и натрій	съ пуда брутто.	5	—
	б) іодистые калій и натрій.	съ пуда брутто.	10	—
	изъ п. 5. соединенія висмута, никкеля и ртути:			
	б) соединенія ртути: сулема, каломель, киноварь, окись ртути и ея соли:			
	киноварь.	съ пуда брутто.	8	—
	прочіе относящіеся къ лит. *б* продукты. .	съ пуда брутто.	4	—
	изъ лит. *в*, основная азотно-висмутовая соль. .	съ пуда брутто.	4	—
	6) нафтолы и сульфопроизводныя:			
	а) нафтолы	съ пуда брутто.	4	—
	б) всякія особо непоименованныя сульфокислоты, кромѣ относящихся къ статьѣ 135. . .	съ пуда брутто.	4	—
	7) Нитро-и амидопроизводныя ароматическаго ряда:			
	а) нитробензолъ и нитронафталинъ, анилинъ и нафтиламинъ, а также ихъ соли. . . .	съ пуда брутто.	4	—
	б) диметиланилинъ и діэтиланилинъ и ихъ			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13|26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	Пошлины. К.
	нитрозосоединенія; бензидинъ, толидинъ, паранитранилинъ, а также ихъ соли	съ пуда брутто.	4	—
	изъ п. 8. органическіе препараты для фармацевтическихъ цѣлей:			
	б) антипиринъ, салипиринъ, фенацетинъ, фенацетолинъ, сульфоналъ, салолъ, гваяколъ; углекислые: гваяколъ и креозотъ; пепсинъ, пептонъ.	съ пуда брутто.	8	—
	9) химическіе и фармацевтическіе продукты, особо не поименованные	съ пуда брутто.	4	—
	Примѣчаніе къ п. 9. Подъ наименованіемъ химическихъ и фармацевтическихъ продуктовъ, особо не поименованныхъ, подразумѣваются сказанные продукты, особо не поименованные въ общемъ русскомъ тарифѣ 13 (26) января 1903 года.			
Изъ 113.	Составныя лекарства и дозированные препараты.			
	Примѣчаніе къ ст. 113. Подъ наименованіемъ химическихъ и фармацевтическихъ продуктовъ, ввозимыхъ въ дозированномъ видѣ, подразумѣваются врачебные препараты, содержащіе въ лѣкарственныхъ дозахъ медицинскія средства, вполнѣ приготовленныя для употребленія, раздѣленныя поровну по вѣсу или мѣрою, какъ, напримѣръ, пилюли, прессованныя лепешки, крупинки, свѣчки и т. п.			
Изъ 124.	3) Дубильные экстракты всякіе, кромѣ галлусоваго и сумаховаго	съ пуда.	—	75
	Изъ 125. Самородныя красильныя вещества:			
	изъ п. 2 минеральныя:			
	б) мѣлъ плавленный или отмученный; мѣлъ и талькъ молотые	съ пуда брутто.	—	18
128.	Индиго естественное и искусственное во всякомъ видѣ (кромѣ индиговаго экстракта и индиготина).	съ пуда.	5	44½
	Примѣчаніе. Индиго естественное и искусственное будутъ пропускаться съ одною и тою же пошлиною.			
131.	Бѣлила свинцовыя и цинковыя.	съ пуда.	1	30

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины.	
			Руб.	К.
133.	Краски мѣдныя (въ томъ числѣ ярь-мѣдянка) и мѣдно-мышьяковистыя:			
	краски мѣдныя, за исключеніемъ ярь-мѣдянки и мѣдно-мышьяковистыя	съ пуда.	4	50
	ярь-мѣдянка (основная уксусно-кислая соль мѣди)	съ пуда.	5	40
135.	Ализаринъ, ализариновый лакъ и всякія органическія красящія вещества, синтетическія (пигменты), ихъ основанія и лейкосоединенія, а также смѣси и соединенія пигментовъ съ неорганическими основаніями и солями (пигментные лаки, баканы и проч.); индиготинъ (индиговый экстрактъ въ сухомъ видѣ)	съ пуда.	21	—
	Примѣчаніе: Красящія вещества, смѣшанныя съ веществами не красящими, какъ, напримѣръ, съ глиною или масломъ, очищаются пошлиною по ст. 137, когда красящія вещества составляютъ не болѣе 10% общаго вѣса смѣси.			
Къ 136.	Миніатюрныя краски на фарфоровыхъ и фаянсовыхъ чашечкахъ, блюдцахъ, въ трубочкахъ или въ оловянныхъ капсюляхъ, тушь китайская жидкая въ флаконахъ	съ пуда.	7	50
137.	Краски и красильныя вещества, особо не поименованныя, всякія краски съ подцвѣткой незначительнымъ количествомъ органическаго пигмента или тертыя на водѣ, клейкихъ растворахъ, маслѣ и т. п.; краски съ примѣсью ускоряющихъ высыханіе веществъ, если онѣ не подлежатъ оплатѣ пошлиною по высшей ставкѣ; вакса; чернила всякія, жидкія и сухія.	съ пуда.	5	—
	Примѣчаніе: Подцвѣткою незначительнымъ количествомъ органическаго пигмента признается прибавка органическаго пигмента въ количествѣ до 3% включительно.			
Изъ 140.	Желѣзо:			
	изъ п. 1. полосовое и сортовое всякое, кромѣ нижепоименованнаго; желѣзо въ крицахъ, пудлинговыхъ кускахъ или болванкахъ, въ лому, мильбарсъ, желѣзо въ порошкѣ.	съ пуда.	—	75

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13|26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	3) листовое всякое, толщиною въ $1/2$ миллиметра и болѣе; въ плитахъ шириною свыше 46 сантиметровъ; желѣзо сортовое всякое, при ширинѣ или высотѣ болѣе 46 сантиметровъ, равно какъ при толщинѣ или діаметрѣ въ 18 сантиметровъ и свыше; желѣзо фасонное (тавровое, двухтавровое, бимсовое, зетовое и другихъ т. п. сложныхъ профилей, кромѣ угловаго, пропускаемаго по п. 1 сей (140) статьи); желѣзо тонкосортное при ширинѣ или діаметрѣ свыше $6^1/4$ миллиметровъ до $12^1/2$ миллиметровъ включительно	съ пуда.	1	05
	4) листовое, тоньше $1/2$ миллиметра	съ пуда.	1	50
	Примѣчаніе къ ст. ст. 140 и 142. Подлежатъ оплатѣ пошлинами по пп. 3 и 4 ст. ст. 140 и 142 желѣзные и стальные листы и плиты, упомянутые въ сихъ пунктахъ, какова бы ни была форма, въ которую эти листы и плиты обрѣзаны.			
Изъ 141.	Жесть (луженое листовое желѣзо), хотя бы лакированная, печатанная узорами и покрытая муаре; листовое желѣзо раскрашенное, покрытое лакомъ, цинкомъ, мѣдью, никкелемъ и другими простыми металлами.			
	Примѣчаніе. Къ простымъ или не драгоцѣннымъ металламъ, упоминаемымъ въ русскомъ тарифѣ, относятся всѣ металлы, за исключеніемъ золота, серебра и платины. Аллюминій почитается металломъ простымъ, за исключеніемъ тѣхъ статей русскаго тарифа, въ которыхъ онъ особо поименованъ съ назначеніемъ пошлины въ высшемъ размѣрѣ.			
	Примѣчаніе къ ст. ст. 141, 147, 154, 155, 156 и 163. Металлы и металлическія издѣлія, поименованные въ ст. ст. 141, 147, 154, 155, 156 и 163, очищаются пошлинами по этимъ статьямъ, даже если они какимъ бы то ни было способомъ (гальваническимъ способомъ, наложеніемъ расплавленнаго слоя, прокаткою и проч.) покрыты простыми металлами—въ томъ случаѣ, когда слой наложеннаго металла составляетъ отъ общаго вѣса			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13|26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины.	
			Руб.	К.
	не болѣе: 25% для металловъ и металлическихъ издѣлій, поименованныхъ въ ст. ст. 141, 147, 154, 155 и 156, и 10% для издѣлій, поименованныхъ въ ст. 163. При этомъ подразумѣвается, что надбавка къ пошлинѣ, указанная въ примѣчаніи къ п. 2 ст. 147, не будетъ взиматься въ томъ случаѣ, когда упомянутый въ этомъ примѣчаніи слой наложеннаго металла не будетъ превышать 25% общаго вѣса листовъ. Въ случаяхъ, когда слой наложеннаго металла будетъ превышать указанныя предѣльныя нормы въ 25% и 10%, поименованные въ означенныхъ статьяхъ металлы и издѣлія будутъ оплачиваться пошлинами и надбавками къ нимъ, установленными тарифомъ для покрывающихъ металловъ.			
Изъ 142.	Сталь:			
	изъ п. 1: полосовая и сортовая всякая, кромѣ нижепоименованной; сталь въ болванкахъ, сталь въ лому	съ пуда.	—	75
	3) листовая всякая толщиною въ 1/2 миллиметра и болѣе; въ плитахъ, шириною свыше 46 сантиметровъ; сталь сортовая всякая при ширинѣ или высотѣ болѣе 46 сантиметровъ, равно какъ при толщинѣ или діаметрѣ въ 18 сантиметровъ и свыше; сталь фассонная (тавровая, двухтавровая, бимсовая, зетовая и другихъ т. п. сложныхъ профилей, кромѣ угловой, пропускаемой по пункту 1 сей (142) статьи); сталь тонкосортная, при ширинѣ или діаметрѣ свыше 6 1/4 миллиметровъ до 12 1/2 миллиметровъ включительно	съ пуда.	1	05
	4) листовая, тоньше 1/2 миллиметра . . .	съ пуда.	1	50
	Примѣчаніе см. ст. 140.			
147.	Цинкъ:			
	1) въ свинкахъ, лому и порошкѣ, а также цинковая зола и пыль	съ пуда.	—	70
	2) въ листахъ, хотя бы шлифованныхъ и полированныхъ, а также въ прутьяхъ.	съ пуда.	1	25
	Примѣчаніе см. ст. 141.			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
Изъ 148.	2) золото въ издѣліяхъ всякаго рода; золотая ювелирная работа безъ камней, а также со всякаго рода какъ настоящими, такъ и поддѣльными камнями, жемчугомъ и т. п.	съ фунта	52	80
	4) серебро въ издѣліяхъ всякаго рода, хотя и позолоченное; серебряная ювелирная работа, съ позолотою или безъ оной и со всякаго рода какъ настоящими, такъ и поддѣльными камнями, жемчугомъ и т. п.	съ фунта	9	—
	5) золото и серебро въ тонкихъ листахъ, вѣсомъ въ сто квадратныхъ дюймовъ: золото— девяносто и менѣе долей, а серебро — сорокъ восемь и менѣе долей, совокупно съ вѣсомъ непосредственной упаковки	съ фунта	7	50
	6) ткани и ленты (плетеныя и тканыя) золотыя, серебряныя и мишурныя; золото и серебро волоченыя и пряденыя	съ фунта	10	80
Изъ 149.	Издѣлія изъ мѣди, мѣдныхъ сплавовъ и другихъ поименованныхъ въ статьѣ 143 металловъ и металлическихъ сплавовъ:			
	1) горѣлки ламповыя, привозимыя отдѣльно или въ соединеніи съ резервуарами, если послѣдніе не подлежатъ оплатѣ пошлиною въ высшемъ размѣрѣ	съ пуда.	9	—
	2) издѣлія безъ рельефныхъ или гравированныхъ украшеній и издѣлія штампованныя, хотя бы съ присоединеніемъ дерева, желѣза, жести, кожи и другихъ простыхъ матеріаловъ:			
	а) при вѣсѣ въ штукѣ болѣе 5 фунтовъ.	съ пуда.	8	—
	б) при вѣсѣ въ штукѣ въ 5 фунтовъ и менѣе	съ пуда.	9	—
	3) издѣлія съ рельефными или гравированными украшеніями (кромѣ штампованныхъ) какъ отдѣланныя, такъ и неотдѣланныя, въ цѣломъ или разобранномъ видѣ, а также орнаменты, каріатиды, медальоны, бюсты, статуи. .	съ пуда.	21	—
Изъ 150.	Чугунъ въ дѣлѣ:			
	1) чугунныя отливки безъ всякой обдѣлки.	съ пуда	—	90

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	3) чугунныя издѣлія обдѣланныя, обточенныя, полированныя, шлифованныя, окрашенныя, бронзированныя, луженыя, покрытыя лакомъ, эмалью (кромѣ посуды), цинкомъ или другими простыми металлами, хотя бы съ частями дерева, мѣди и ея сплавовъ	съ пуда.	4	20
	Примѣчаніе. Издѣлія изъ ковкаго чугуна пропускаются наравнѣ съ желѣзными и стальными издѣліями.			
151.	Желѣзныя и стальныя издѣлія кованныя, штампованныя, литыя—безъ опиловки или съ опиловкой по краямъ и ребрамъ, но безъ иной обдѣлки, кромѣ особо поименованныхъ; гвозди кованные	съ пуда.	2	10
Изъ 152.	Желѣзныя и стальныя издѣлія котельной работы:			
	изъ п. 1. паровые котлы и подобные имъ аппараты	съ пуда.	2	10
153.	Желѣзныя и стальныя издѣлія, кромѣ особо поименованныхъ, обдѣланныя, обточенныя, полированныя, шлифованныя, бронзированныя или инымъ образомъ обработанныя, съ частями дерева, мѣди и ея сплавовъ или безъ нихъ:			
	1) всякія, кромѣ поименованныхъ въ п. 2	съ пуда.	4	20
	2) замки висячіе и внутренніе, кромѣ мѣдныхъ, а равно шурупы (винты для дерева) . .	съ пуда.	6	—
	Примѣчаніе. Всякія желѣзныя и стальныя оковки и накладки, употребляемыя при строеніяхъ и для мебели, подлежатъ оплатѣ пошлиною по соотвѣтственнымъ пунктамъ ст. 153, если предметы этого рода особо не поименованы въ статьяхъ русскаго тарифа, для которыхъ установлены болѣе высокія пошлины. Никкелированіе не должно служить основаніемъ для отнесенія издѣлій этого рода къ высшей пошлинѣ. Гвозди, шипы, заклепки, наличники и трубки изъ мѣди и латуни не будутъ вліять на порядокъ пропуска висячихъ и внутреннихъ замковъ, къ коимъ они прикрѣплены.			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
Изъ 154.	Жестяныя издѣлія:			
	1) всякія, а также изъ листового желѣза: крытыя лакомъ, эмалью, цинкомъ и другими простыми металлами, или отдѣланныя окраскою, кромѣ подходящихъ подъ п. 2 сей (154) статьи	съ пуда.	4	—
	Примѣчаніе къ п. 1. Желѣзная эмалированная посуда, лакированная и отдѣланная окраскою, подлежитъ оплатѣ пошлиною, указанною въ настоящемъ пунктѣ, хотя бы края и ручки этой посуды были окрашены инымъ цвѣтомъ.			
	Примѣчаніе см. ст. 141.			
Изъ 155.	Проволока.			
	Примѣчаніе см. ст. 141.			
Изъ 156.	Проволочныя издѣлія:			
	изъ п. 1. желѣзныя и стальныя:			
	г) карды и кардо-ленты всякаго рода . . .	съ пуда.	4	80
	Примѣчаніе. Булавки желѣзныя и стальныя, предназначенныя не для украшенія, хотя бы съ металлическими головками или шарообразными головками изъ чернаго, одноцвѣтнаго или крапчатаго стекла, не подходящаго подъ наименованіе искусственныхъ камней, оплачиваются пошлиною наравнѣ съ проволочными издѣліями, желѣзными или стальными, по ст. 156 п. 1 тарифа, въ случаѣ, если длина ихъ со включеніемъ головки не превышаетъ $2^1/_2$ дюймовъ русскихъ (6,35 сантим.), и если онѣ соотвѣтствуютъ имѣющимся въ таможняхъ образцамъ.			
	Примѣчаніе см. ст. 141.			
Изъ 157.	Игольный товаръ изъ желѣза и стали:			
	1) иглы швейныя и всякія, кромѣ нижепоименованныхъ	съ фунта	1	20
	2) иглы для швейныхъ машинъ	съ фунта	2	—
Изъ 158.	Ножевой товаръ, кромѣ отнесеннаго къ другимъ статьямъ тарифа и машинныхъ ножей:			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины.	
			Руб.	К.
	1) всякій, независимо отъ его назначенія, въ оправѣ изъ простыхъ матеріаловъ, изготовленный изъ ковкаго чугуна, желѣза, стали, мѣди, мѣдныхъ сплавовъ и изъ другихъ, поименованныхъ въ статьѣ 143, металловъ и металлическихъ сплавовъ; а также ножницы и щипчики, снабженные какъ гладкими, такъ и зазубренными лезвіями; клинки ножевые и вилки, безъ черенковъ какъ въ черновомъ, такъ и въ обработанномъ видѣ.	съ пуда.	20	40
	Примѣчаніе. Ножи и вилки съ черенками изъ простыхъ матеріаловъ оплачиваются пошлиною по настоящему пункту въ 20 р. 40 к.			
	2) тѣ же издѣлія позолоченныя или посеребренныя, а также въ оправѣ позолоченной, посеребренной, изъ накладного серебра, изъ черепахи, перламутра, слоновой и мамонтовой кости, или когда эти матеріалы, не исключая золота и серебра, входятъ, какъ украшенія, въ оправу изъ простыхъ матеріаловъ	съ пуда.	60	—
Изъ 160.	2) рѣзаки для сѣчки соломы, лопаты, заступы, вилы, грабли, сапы, мотыги, кирки и кайлы . .	съ пуда.	1	80
	Примѣчаніе. Вилы всякаго рода, какъ, напр., для выкопки свекловицы, навозныя и т. п., будутъ подлежать оплатѣ пошлиною по настоящей статьѣ.			
161.	Инструменты ручные для ремеслъ, художествъ, фабрикъ и заводовъ:			
	1) напилки и рашпили, а также клуппы, метчики и плашки	съ пуда.	2	50
	2) всякіе, кромѣ поименованныхъ въ пунктѣ 1 сей (161) статьи, а также относящихся къ статьѣ 158, хотя бы съ частями изъ другихъ простыхъ матеріаловъ	съ пуда.	1	80
Изъ 162.	Принадлежности типографскаго набора и печатнаго дѣла:			
	3) камни литографскіе, съ нанесенными на нихъ рисунками	съ пуда.	1	50
Изъ 163.	Издѣлія изъ олова и цинка и ихъ сплавовъ, кромѣ издѣлій, относящихся къ статьѣ 215.			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины.	
			Руб.	К.
	Примѣчаніе: Издѣлія изъ британскаго металла, т. е. смѣси олова и сурьмы съ присоединеніемъ до 2% мѣди, подлежатъ пропуску по ст. 163, какъ издѣлія изъ олова.			
	Примѣчаніе см. ст. 141.			
Изъ 165.	Тонкіе оловянные листы, вѣсомъ въ 1 золотникъ и менѣе въ 25 кв. дюймахъ	съ пуда.	3	—
166.	Бронзировальный порошокъ изъ недрагоцѣнныхъ металловъ.	съ пуда.	5	—
Изъ 167.	Машины и аппараты, полные или неполные, въ собранномъ или разобранномъ видѣ:			
	1) изъ чугуна, желѣза, стали, съ частями изъ другихъ матеріаловъ или безъ оныхъ, хотя бы съ присоединеніемъ мѣди не свыше 25% общаго вѣса машинъ:			
	а) всякіе, особо непоименованные . . .	съ пуда.	2	10
	б) газовые и нефтяные двигатели, паровыя машины, локомобили, кромѣ поименованныхъ въ пунктѣ 5 сей (167) статьи; паровозы, паровозовагоны; паровые дрезины и электровозы; типографскія и литографскія печатныя машины; бумагодѣлательныя машины; станки для обработки дерева, кромѣ рамныхъ лѣсопилокъ, пропускаемыхъ по п. 1 *а* сей (167) статьи; насосы и ручныя пожарныя трубы; компрессоры, льдодѣлательныя и холодильныя машины; швейныя машины	съ пуда.	3	20
	в) станки для обработки металловъ, за исключеніемъ прокатныхъ становъ и паровыхъ молотовъ, подлежащихъ пропуску по п. 1 *а* сей (167) статьи; паровыя пожарныя трубы, водомѣрители, газомѣрители, пишущія машины	съ пуда.	4	20
	2) всякіе изъ мѣди и ея сплавовъ, или въ коихъ мѣдь или ея сплавы составляютъ свыше 25% общаго вѣса машины	съ пуда.	8	—
	4) сельскохозяйственныя машины и орудія, безъ паровыхъ двигателей, особо не поименованныя; модели ихъ	съ пуда.	—	75

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа, 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
Изъ 167.	7) части машинъ и аппаратовъ, отдѣльно отъ нихъ привозимыя, кромѣ особо поименованныхъ:			
	а) мѣдныя и изъ мѣдныхъ сплавовъ, или въ коихъ мѣдь и ея сплавы составляютъ болѣе 25% общаго вѣса каждой отдѣльной части.	съ пуда.	8	—
	б) изъ чугуна, желѣза и стали, хотя бы съ частями изъ другихъ матеріаловъ и съ присоединеніемъ мѣди не свыше 25% общаго вѣса каждой отдѣльной части.	съ пуда.	4	20
	8) запасныя части машинъ и аппаратовъ, кромѣ особо поименованныхъ, вмѣстѣ съ ними привозимыя, мѣдныя и изъ мѣдныхъ сплавовъ, или въ коихъ мѣдь и ея сплавы составляютъ болѣе 25% общаго вѣса каждой отдѣльной части. .	съ пуда.	8	—
	9) запасныя части машинъ и аппаратовъ, вмѣстѣ съ ними привозимыя, изъ чугуна, желѣза и стали, хотя бы съ присоединеніемъ мѣди не свыше 25% вѣса каждой отдѣльной части:			
	а) привозимыя съ машинами, поименованными въ п. 1 *а* сей (167) статьи	съ пуда.	2	10
	б) привозимыя съ машинами, поименованными въ п. 1 *б* сей (167) статьи	съ пуда.	3	20
	в) привозимыя съ машинами, поименованными въ п. 1 *в* сей (167) статьи	съ пуда.	4	20
	изъ п. 11. Запасныя части сельскохозяйственныхъ машинъ и орудій, вмѣстѣ съ ними привозимыя, за исключеніемъ машинъ, поименованныхъ въ п. 6 сей (167) статьи	съ пуда.	—	75
168.	Вѣсы съ принадлежащими къ нимъ приборами; части вѣсовъ, кромѣ мѣдныхъ и изъ мѣдныхъ сплавовъ:			
	1) за первые 3 пуда ихъ вѣса въ штукѣ; разновѣсы	съ пуда.	4	50
	2) за каждый пудъ вѣса въ штукѣ сверхъ 3 пудовъ	съ пуда.	2	10
169.	Инструменты, приборы и аппараты физическіе, астрономическіе, математическіе и т. п., а также электротехническія принадлежности:			
	1) инструменты, приборы и аппараты:			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К
	астрономическіе, оптическіе (кромѣ поименованныхъ въ статьѣ 170), физическіе, химическіе, математическіе, геодезическіе и чертежные; медицинскіе; манометры, вакуометры, индикаторы и счетчики (кромѣ поименованныхъ въ пунктѣ 2 сей (169) статьи); волшебные и проекціонные фонари, фотографическіе аппараты; глобусы географическіе; стекла: для очковъ, лорнетовъ, зажигательныя, увеличительныя и всякія оптическія; электрическіе выключатели, переключатели, предохранители, патроны для лампочекъ накаливанія, реостаты и коммутаторы всякаго рода, какъ въ собранномъ, такъ и въ разобранномъ видѣ; аппараты телеграфные и телефонные; электрическіе и воздушные звонки и принадлежности для электрической сигнализаціи	съ пуда	9	—
	2) электротехническіе измѣрительные приборы (амперометры, уаттметры, вольтметры и счетчики).	съ пуда	12	—
Изъ 171.	Часовой товаръ:			
	изъ п. 1. часовые механизмы, привозимые безъ корпуса или отдѣльно отъ корпуса:			
	б) для часовъ стѣнныхъ, столовыхъ, каминныхъ и дорожныхъ, кромѣ поименованныхъ въ литерѣ *в*, со штуки 1 р. 50 к. и сверхъ того	съ фунта	—	75
	Примѣчаніе 2. Стѣнные, столовые, каминные и дорожные часы съ неотдѣлимыми отъ корпуса, безъ помощи инструмента, механизмами, пропускаются по матеріалу корпуса и, независимо отъ сего, оплачиваются пошлиною:			
	а) за механизмы, поименованные въ п. 1 литерѣ *б*,—по 4 рубля со штуки и			
	б) за механизмы, поименованные въ пунктѣ 1 литерѣ *в*,—по 60 к. со штуки.			
	Часовые механизмы такъ-называемой американской системы, т. е. съ штампованными, травленными, лакированными, а также полированными и вырѣзными щитками			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	и колесами, съ не рѣзными шестернями (за исключеніемъ заводныхъ шестерней, находящихся внѣ щитковъ), даже въ томъ случаѣ, если заводныя пружины помѣщены въ закрытыхъ барабанахъ (пружинныхъ коробкахъ съ внутреннимъ устройствомъ), оплачиваются пошлиною въ 90 к. со штуки, причемъ никакой пошлины по вѣсу не взимается. Часы съ подобнымъ механизмомъ, не отдѣлимымъ отъ корпуса безъ помощи инструмента, оплачиваются вѣсовой пошлиною по матеріалу корпуса и, независимо сего, пошлиною въ 90 коп. со штуки за каждый механизмъ.			
	5) части часового механизма въ разобранномъ видѣ:			
	а) части, не соединенныя между собою, а именно: отдѣльныя колеса, оси и проч.	съ фунта	—	75
	б) части, соединенныя между собою, а равно уложенныя вмѣстѣ съ ними, въ одномъ внутреннемъ помѣщеніи, части несоединенныя	съ фунта	—	75
Изъ 172.	Инструменты музыкальные:			
	1) рояли; органы непереносные всякіе . .	со штуки	168	—
	2) піанино.	со штуки	96	—
	4) всякіе особо непоименованные музыкальные инструменты; принадлежности къ музыкальнымъ инструментамъ, отдѣльно привозимыя, какъ-то: смычки, струны бараньи и шелковыя (металлическія струны пропускаются по статьѣ 155), клавіатуры, молоточки (колки для фортепіанъ пропускаются по статьѣ 156, пункту 1, лит. б), метрономы, камертоны, кроны и проч.	съ фунта	—	15
Изъ 173.	изъ п. 3. велосипеды:			
	а) двухколесные	со штуки	30	—
	изъ п. 6. части велосипедовъ во всякомъ видѣ.			
	Примѣчаніе къ п. 6. Резиновыя шины (калоши) и трубки (камеры) для велосипедовъ оплачиваются пошлиною по ст. 88, если онѣ не содержатъ никакихъ металлическихъ			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	частей, за исключеніемъ вентилей, прикрѣпленныхъ къ камерамъ.			
Изъ 177.	Писчебумажный товаръ:			
	изъ п. 2; въ лит. б. Воротнички, рукавчики и манишки, приготовленные изъ бумаги, покрытой или непокрытой съ одной или съ обѣихъ сторонъ бѣлою, крашеною или набивною хлопчатобумажною тканью безъ настоящаго шитья, совокупно съ вѣсомъ коробокъ, въ коихъ они уложены. При пропускѣ воротничковъ, рукавчиковъ и манишекъ такого рода, подражаніе шитью, полученное при помощи тисненія, не признается настоящимъ шитьемъ	съ пуда.	3	60
	3) бумага и картонъ съ украшеніями, какъ-то: позолотою, посеребреніемъ, бронзировкою, тисненіемъ, высѣчкою (кружевная), узорами, рисунками, картинками, бордюрами, гербами, вензелями; картинки переводныя (декалькоманіи); издѣлія изъ бумаги, какъ то: конверты, цвѣты, трафареты для рисованія, абажуры и т. п.; издѣлія изъ бумаги, картона и бумаги битой съ украшеніями, кромѣ относящихся къ статьѣ 215, а также указанныхъ въ пунктѣ 4 сей (177) статьи	съ пуда.	14	50
Изъ 178.	Книги, картины, карты и т. п.			
	изъ п. 1 картины, рисунки, чертежи, карты, ноты:			
	б) воспроизведенные на бумагѣ какимъ бы то ни было печатнымъ способомъ, кромѣ предметовъ, поименованныхъ въ литерахъ в и г.	съ пуда.	12	—
	Примѣчаніе къ лит. б. Открытыя письма съ иллюстраціями очищаются пошлиною по настоящей лит. б.			
	г) ноты.	съ пуда.	4	80
	2) книги и повременныя изданія, печатанныя какимъ бы то ни было способомъ на иностранныхъ языкахъ, не исключая тѣхъ, которыя содержатъ въ текстѣ или въ приложеніяхъ къ нему ноты, карты, чертежи, гравюры и рисунки; параллельные словари съ русскимъ текстомъ.		безпошлинно.	

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
Изъ 182.	Хлопокъ трепаный, кардованный; бумажная вата, хотя бы проклеенная въ листахъ; хлопчатобумажные очески всякіе.			
	3) вата гигроскопическая и антисептическая	съ пуда.	7	75
Изъ 183.	Бумажная пряжа.			
	Примѣчаніе. Пошлиною, согласно примѣчанію къ ст. 183, оплачиваются тяжники (сельфакторныя веревки).			
Изъ 185.	Шелкъ крученый и пряденый.			
	Примѣчаніе. Разница, установленная русскимъ таможеннымъ тарифомъ 13 (26) января 1903 г., между пошлинами по ст. 185, п. 1 *а, б* и примѣчанію (шелкъ крученый и пряденый) и пошлинами по ст. 180 п. 4 и примѣчанію (шелкъ-сырецъ или грежъ) не будетъ увеличена въ теченіе дѣйствія настоящей конвенціи.			
Изъ 186.	Шерсть чесаная, пряденая и крученая:			
	2) пряденая:			
	а) до № 57 включительно (по метрической системѣ):			
	α) некрашеная	съ пуда.	12	40
	β) крашеная	съ пуда.	14	40
	б) свыше № 57 (по метрической системѣ):			
	α) некрашеная	съ пуда.	13	80
	β) крашеная	съ пуда.	15	80
	3) крученая, изготовленная изъ пряжи нумеровъ:			
	а) до № 57 включительно (по метрической системѣ):			
	α) некрашеная	съ пуда.	13	90
	β) крашеная	съ пуда.	15	90
	б) свыше № 57 (по метрической системѣ):			
	α) некрашеная	съ пуда.	16	30

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	β) крашеная	съ пуда.	18	30
	4) фасонная всякая (съ петельками, глазками, кольцами и т. п.):			
	а) некрашеная	съ пуда.	16	30
	б) крашеная	съ пуда.	18	30
	Примѣчаніе 1. Бѣленая шерсть подлежитъ оплатѣ тѣми же пошлинами, какъ и шерсть некрашеная.			
	Примѣчаніе 2. Шерсть пряденая и крученая, поименованная въ ст. 186 пп. 2 и 3, подлежитъ оплатѣ указанными въ сихъ пунктахъ конвенціонными пошлинами, хотя бы въ ней содержалась примѣсь хлопчатой бумаги, льна или пеньки.			
189.	Бумажный бархатъ, плисъ и плисовыя ленты, хотя бы узорчатые.	съ фунта	1	10
Изъ 192.	Ткани изъ джута, льна, пеньки и другихъ указанныхъ въ п. 3 ст. 179 матеріаловъ, кромѣ тканей, поименованныхъ въ статьяхъ 191 и 193:			
	1) тикъ для матрацевъ и мебельный; ковровыя, мебельныя и т. п. тяжелыя ткани	съ фунта	—	60
	3) скатерти, салфетки, полотенца	съ фунта	1	35
	Примѣчаніе къ пп. 1 и 3. Ткани, поименованныя въ ст. 192 пп. 1 и 3, подлежатъ оплатѣ указанными въ сихъ пунктахъ конвенціонными пошлинами, хотя бы въ нихъ содержалась примѣсь хлопчатой бумаги.			
	Примѣчаніе къ п. 3. Скатерти, салфетки и полотенца подлежатъ очисткѣ пошлиной по п. 3 настоящей статьи, хотя бы онѣ были отдѣланы простой ажурной обрубкой, шириной не болѣе полдюйма, и бахромой, не пришитою къ ткани, а сдѣланною изъ продолженныхъ нитей той же ткани.			
Изъ 197.	Бархатъ и плюшъ, ленты бархатныя и плюшевыя, съ ворсомъ шелковымъ (или буръ-де-суа), не содержащіе шелка (или буръ-де-суа) ни въ основѣ, ни въ уткѣ—хотя бы съ шелковою или полушелковою кромкою, не болѣе полдюйма ширины съ каждой стороны ткани или ленты.	съ фунта	4	50

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
199.	Шерстяныя матеріи тканыя, особо не поименованныя: имѣющія въ фунтѣ до 3 квадратныхъ аршинъ	съ фунта	1	50
	имѣющія въ фунтѣ болѣе 3 квадратныхъ аршинъ	съ фунта	2	—
	Примѣчаніе. Шерстяныя матеріи тканыя, особо не поименованныя, подлежатъ оплатѣ конвенціонной пошлиной, указанной въ ст. 199, хотя бы въ нихъ содержалась примѣсь хлопчатой бумаги.			
Изъ 202.	Шерстяныя издѣлія для фабричнаго употребленія:			
	въ п. 2 приводные ремни изъ верблюжьей шерсти и салфетки для прессовъ и фильтровъ. .	съ фунта	—	25
Изъ 205.	Вязаныя издѣлія и басонная работа:			
	изъ п. 1, вязаныя издѣлія, хотя бы съ признаками шитья:			
	в) бумажныя	съ фунта	—	75
	всякія другія, поименованныя въ п. 1 *в*. .	съ фунта	—	90
	2) шнурки и тесьмы басонныя, аграманты, бахрома, кисти, гарнитуры и другія плетеныя издѣлія:			
	а) шелковыя и полушолковыя.	съ фунта	2	85
	б) всякія другія.	съ фунта	—	90
	Примѣчаніе. По соотвѣтствующимъ пунктамъ этой статьи будутъ подлежать очисткѣ пошлиной вязаныя издѣлія и басонная работа, изготовленныя ручнымъ способомъ или на станкахъ, законченныя на станкахъ или изготовленныя изъ отдѣльныхъ кусковъ, даже кардованныя или плюшированныя, съ признаками шитья или безъ оныхъ. Вязанныя издѣлія хлопчатобумажныя, льняныя и шерстяныя, снабженныя украшеніями, будутъ пропускаемы по этой статьѣ безъ добавочной пошлины въ томъ случаѣ, если украшенія не содержатъ шелка. Но вязанныя перчатки будутъ оплачиваться конвенціонной пошлиной по ст. 205 п. 1 *в* безъ надбавки, хотя бы на нихъ имѣлись шелковыя или полушелковыя			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины.	
			Руб.	К.
	однорядныя стрѣлки. Вязанные предметы, одѣянія всякаго рода будутъ очищаемы по подлежащимъ пунктамъ ст. 205.			
206.	Тюль, кромѣ шелковаго, въ кускахъ и отдѣльныхъ отрѣзкахъ:			
	1) бумажный гардинный узорчатый (не вышитый и безъ накладокъ)	съ фунта	2	—
	2) всякій, кромѣ особо поименованнаго . .	съ фунта	5	—
207.	Кружева и кружевныя издѣлія:			
	1) шелковыя и съ примѣсью шелка . . .	съ фунта	10	—
	2) всякія иныя.	съ фунта	4	72 ½
Изъ 208.	Вышивки, вышитыя ткани и тюль:			
	изъ п. 1. всякіе, кромѣ поименованныхъ въ пунктѣ 2 сей (208) статьи:			
	б) всякіе иные,—за исключеніемъ шелковыхъ и полушелковыхъ, вышитые щелкомъ, золотомъ, серебромъ, мишурой	съ фунта	10	80
	в) поименованные въ литерѣ *б* сего пункта, вышитые простыми матеріалами	съ фунта	7	—
	изъ п. 2. ткани и тюль, шириною не менѣе одного аршина, вышитые по одному краю шириной не болѣе одного вершка.			
	Примѣчаніе къ п. 2. Поскольку ткани и тюль невышитые пользуются конвенціонными пошлинами, разсчетъ предусмотрѣнныхъ настоящимъ пунктомъ надбавокъ будетъ производиться на основаніи конвенціонныхъ пошлинъ.			
Изъ 209.	Бѣлье и платье въ подготовленномъ или готовомъ видѣ:			
	1) бѣлье изъ хлопчатобумажныхъ, льняныхъ и шерстяныхъ тканей всякое, съ мѣтками, но безъ другихъ украшеній и отдѣлки	съ фунта	2	70
	2) всякое бѣлье (кромѣ шелковаго и полушелковаго, пропускаемаго по п. 6 сей (209)			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	статьи) съ отдѣлкою кружевомъ, прошивкою и т. п., а равно вышитое	съ фунта	3	60
	3) платье мужское, съ отдѣлкой или безъ оной:			
	а) изъ хлопчатобумажныхъ, льняныхъ и пеньковыхъ тканей	съ фунта	2	—
	б) изъ шерстяныхъ тканей	съ фунта	3	—
	4) женское и дѣтское платье и другіе предметы одѣянія, кромѣ особо поименованныхъ, изъ тканей всякихъ, кромѣ шелковыхъ или полушелковыхъ;			
	а) приготовленное безъ отдѣлки, въ лит. *б* сего пункта указанной	съ фунта	4	—
	б) отдѣланное лентами, бархатомъ, мѣхомъ, кружевомъ, вышивкою, въ количествѣ, не преобладающемъ надъ матеріаломъ самаго платья . .	съ фунта	6	—
	5) то же платье изъ двухъ или болѣе тканей, ихъ коихъ одна полушелковая или шелковая и не преобладаетъ одна надъ другою, съ отдѣлкою или безъ оной	съ фунта	9	—
	6) платья всякія и другіе предметы одѣянія (мужскіе, женскіе и дѣтскіе), кромѣ особо поименованныхъ, изъ бархата, полубархата, шелковыхъ и полушелковыхъ тканей, съ отдѣлкою или безъ оной, равно платье всякое, въ коемъ преобладаютъ названныя ткани или отдѣлка изъ нихъ.	съ фунта	12	60
	Примѣчанія къ примѣчаніямъ общимъ къ статьямъ 183—209.			
	Къ примѣчаніямъ 2, 4 в и 6. Поскольку пряжа, ткани, вязаныя и плетеныя издѣлія и басонная работа безъ примѣси шелка и мишуры (равно золота и серебра) пользуются конвенціонными пошлинами, указанныя въ примѣчаніяхъ 2, 4 *в* и 6, надбавки за означенную примѣсь будутъ исчисляться на основаніи конвенціонныхъ пошлинъ.			
	Къ примѣчаніямъ 7 и 8. Конвенціонныя пошлины, установленныя для матеріаловъ, опредѣляютъ также разсчетъ пошлинъ за			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины.	
			Руб.	К.
	издѣлія изъ этихъ матеріаловъ, равно какъ и пошлинныхъ надбавокъ.			
Изъ 211.	Зонтики и трости съ зонтиками:			
	1) всякіе, обтянутые шелковою или полушелковою тканью:			
	а) съ отдѣлкою обтяжки (кружевами, лентами, вышивками и проч.)	со штуки	4	—
	б) безъ отдѣлки	со штуки	3	—
	2) всякіе, обтянутые тканями, кромѣ шелковой и полушелковой:			
	а) съ отдѣлкою обтяжки (кружевами, лентами, вышивками и проч.)	со штуки	2	—
	б) безъ отдѣлки:			
	обтянутые бумажными тканями	со штуки	—	60
	обтянутые другими тканями	со штуки	1	30
	Примѣчаніе къ пп. 1 и 2. Чехлы для зонтиковъ и т. п., сдѣланные изъ тѣхъ же тканей, которыми обтянуты зонтики, равно какъ и чехлы бумажные или сдѣланные изъ кожеподобной ткани, привозимые вмѣстѣ съ зонтиками, не подлежатъ оплатѣ пошлинами особо.			
	изъ п. 3, изъ лит. а) зонтичные каркасы безъ ручекъ, но хотя бы съ металлическими стержнями, выступающими изъ каркаса, служащими для придѣлки ручекъ, а равно части этихъ каркасовъ (спицы, металлическіе стержни)	со штуки	—	25
Изъ 212.	Пуговицы:			
	изъ п. 1. всякія металлическія, кромѣ золотыхъ, серебряныхъ и платиновыхъ (ст. 148); всякія льняныя, бумажныя, шерстяныя и шелковыя . .	съ фунта	—	90
	изъ п. 2 фарфоровыя	съ фунта	—	37 1/2
	Примѣчаніе къ ст. 212. Пошлина по настоящей статьѣ (212) будетъ взиматься совокупно съ вѣсомъ карточекъ, на которыхъ закрѣплены пуговицы.			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	Примѣчаніе къ п. 2 ст. 212. Циркуляръ департамента таможенныхъ сборовъ, отъ 15 января 1897 г., за № 1087, п. 3, относительно фарфороподобныхъ пуговицъ, останется въ силѣ въ теченіе дѣйствія настоящей конвенціи.			
Изъ 214.	Стеклярусъ, бусы и бисеръ стеклянный, металлическій и изъ другихъ простыхъ матеріаловъ.			
	Примѣчаніе. Искусственный жемчугъ, т. е. жемчугъ изъ воска, а равно жемчугъ изъ стеклянныхъ бусъ, покрытыхъ внутри составомъ изъ рыбьей чешуи или другими жемчужными составами, пропускаются по настоящей статьѣ (214), хотя бы онѣ представляли собою подражаніе настоящему жемчугу.			
215.	Вещи галантерейныя и туалетныя, особо не поименованныя, въ цѣломъ и разобранномъ видѣ; игрушки дѣтскія:			
	1) цѣнныя, въ составъ коихъ входитъ шелкъ, алюминій, перламутръ, кораллы, черепаха, слоновая кость, финифть, янтарь и т. п. цѣнные матеріалы, позолоченные или посеребренные металлы и металлическія композиціи; всякія, особо непоименованныя, издѣлія изъ перламутра, черепахи, слоновой кости и янтаря	съ фунта	2	70
	Примѣчаніе къ п. 1. Циркуляръ департамента таможенныхъ сборовъ, отъ 16 ноября 1894 г., за № 21510, п. 7, относительно порядка пропуска плюшевыхъ мѣшечковъ (ридикюлей), останется въ силѣ въ теченіе дѣйствія настоящей конвенціи.			
	2) простыя, съ частями, оправою или украшеніями изъ металловъ недрагоцѣнныхъ и металлическихъ композицій (непозолоченныхъ и непосеребренныхъ), изъ рога, кости, дерева, фарфора, недрагоцѣнныхъ камней, стекла, морской пѣнки, китоваго уса, гагата, целлюлоида, лавы и т. п. дешевыхъ матеріаловъ; всякія, особо непоименованныя, издѣлія изъ рога, кости, морской пѣнки, китоваго уса, гагата, целлюлоида, лавы и воска.	съ фунта	—	70

Статья общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	Примѣчаніе къ пп. 1 и 2. Дѣтскія игрушки всякаго рода, за исключеніемъ относящихся къ п. 3, оплачиваются пошлиною въ 70 к. съ фунта.			
	Примѣчаніе къ п. 2. Означенные въ настоящемъ пунктѣ предметы оплачиваются опредѣленными по нему пошлинами и въ томъ случаѣ, если они содержатъ шелкъ или полушелкъ.			
	3) подходящіе подъ опредѣленіе сей (215) статьи предметы: изъ мѣди или мѣдныхъ сплавовъ безъ рельефныхъ и гравированныхъ украшеній, хотя бы штампованные (п. 2 ст. 149); изъ чугуна, желѣза, стали, олова, свинца и цинка, вѣсомъ менѣе 3 фунтовъ въ штукѣ, безъ примѣси другихъ металловъ	съ фунта	—	40
Изъ 216.	Карандаши всякіе, въ томъ числѣ цвѣтные, въ оправѣ или безъ оной, совокупно съ вѣсомъ коробокъ, въ коихъ привозятся	съ фунта	—	52 1/2
	Примѣчаніе 2. Аспидныя доски, линованныя и нелинованныя, хотя бы въ рамкахъ, равно какъ грифели, хотя бы покрытые бумагою или другими матеріалами, оплачиваются пошлиной по ст. 66, п. 6 съ надбавкою въ 20%.			
218.	Образчики разныхъ матеріаловъ и издѣлій, не имѣющіе вида и характера товаровъ	—	безпошлинно.	
	Примѣчаніе. Образчики разныхъ матерій и издѣлій всякаго рода, не имѣющіе вида и характера товаровъ, будутъ пропускаемы по ст. 218 даже въ случаѣ привоза ихъ закрѣпленными на картонъ или бумагу, сброшюрованными или переплетенными въ книжки.			
	Роспись товарамъ, запрещеннымъ ко ввозу.			
Изъ 219.	Монета россійская размѣнная, мѣдная и серебряная, и всякая иностранная мѣдная и серебряная.			
	Примѣчаніе. Путешественникамъ и пограничнымъ жителямъ, переходящимъ границу съ надлежащими документами, раз-			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	рѣшается имѣть при себѣ россійскую размѣнную монету на сумму до 4 рублей 50 копѣекъ и германскую мѣдную, никкелевую или серебряную монету на сумму до 10 марокъ.			
	Роспись товарамъ отпускнымъ.			
	Тряпье и лоскутье всякое, шерстяные обрѣзки и бумажная полумасса		безпошлинно.	

ТАРИФЪ Б.

Статьи германскаго тамож. тарифа отъ 25 декабря 1902 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины въ маркахъ.
1.	Рожь	100 килогр.	5
2.	Пшеница и полба	100 килогр.	$5,_{50}$
Изъ 3.	Ячмень, за исключеніемъ пивовареннаго . . .	100 килогр.	$1,_{30}$
	Примѣчаніе. Будетъ признаваться ячменемъ не пивоваренымъ, подлежащимъ оплатѣ пониженной пошлиной:		
	1. при ввозѣ черезъ особо указанныя и на то уполномоченныя таможенныя учрежденія, ячмень, гектолитръ коего, въ чистомъ не смѣшанномъ и шастанномъ (съ обитыми остями) видѣ, вѣситъ менѣе 65 килограммовъ, и не содержащій въ то же время, по вѣсу, болѣе 30 процентовъ зеренъ, гектолитръ коихъ вѣситъ 67 килограммовъ или болѣе;		
	2. ячмень, относительно коего будетъ доказано, что онъ негоденъ для выдѣлки солода, или что онъ не будетъ употребленъ на его выдѣлку.		

Статьи германскаго тамож. тарифа отъ 25 декабря 1902 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины въ маркахъ.
	Въ случаѣ оспариванія со стороны ввозителя точности результатовъ указаннаго въ п. 1 изслѣдованія или же если, въ виду особыхъ качествъ представленной къ досмотру партіи, возникнутъ другія сомнѣнія относительно назначенія ячменя, таможенное учрежденіе обязано пропустить товаръ съ пониженной пошлиной лишь по приведеніи его въ состояніе, дѣлающее его негоднымъ для приготовленія солода. Операція эта будетъ производиться, по усмотрѣнію таможни, путемъ крупнаго помола, шастанія, расщепленія, толченія или инымъ однороднымъ сему способомъ. При этомъ подразумѣвается, что примѣненіе подобнаго способа не будетъ вызывать никакихъ расходовъ со стороны провозителя.		
4.	Овесъ	100 килогр.	5
Изъ 11.	Горохъ, чечевица	100 килогр.	$1_{,50}$
12.	Бобы кормовые (конскіе бобы и т. п.), лупины, вика	100 килогр.	$1_{,50}$
13.	Рапсъ (рѣпакъ) и сурѣпа, сѣмена рыжиковое, масличной рѣдьки, горчичное, полевой горчицы	100 килогр.	2
15.	Льняное сѣмя, конопляное сѣмя	—	безпошлинно.
18.	Сѣмена краснаго клевера, бѣлаго клевера и прочихъ видовъ клевера	—	безпошлинно.
19.	Сѣмена всякаго рода травъ	—	безпошлинно.
Изъ 28.	Ленъ и пенька, сырые, очищенные, моченые, мятые, трепаные, вываренные	—	безпошлинно.
	Примѣчаніе. Льняная и пеньковая пакля пропускаются безпошлинно по ст. 28.		
30.	Хмѣль	100 килогр. брутто.	20
31.	Хмѣлевая мука (лупулинъ).	100 килогр. брутто.	20
74.	Лѣсъ строевой и подѣлочный, необдѣланный или обдѣланный только въ поперечномъ		

Статьи германскаго таможен. тарифа отъ 25 декабря 1902 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины въ маркахъ.
	сѣченіи топоромъ или пилою, съ корою или безъ нея:		
	твердый	100 килогр.	$0,_{12}$
		1 куб. мет.	$1,_{08}$
	мягкій	100 килогр.	$0,_{12}$
		1 куб. метръ	$0,_{72}$
	Примѣчаніе. Лѣсъ строевой и подѣлочный для хозяйственныхъ или промышленныхъ надобностей жителей пограничной полосы, необдѣланный или обдѣланный только въ поперечномъ сѣченіи топоромъ или пилою, ввозимый на рукахъ или же упряжными животными, пропускается безпошлинно, подъ контролемъ его примѣненія и съ ограниченіемъ количествомъ въ 10 куб. метровъ за гражданскій годъ для каждаго пользующагося этой льготой лица.		
75.	Лѣсъ строевой и подѣлочный, отесанный въ продольномъ направленіи или инымъ способомъ подготовленный или раздѣланный топоромъ; также лучина колотая и лучина, предназначаемая для очистки жидкостей, приготовленная иными способами:		
	твердый	100 килогр.	$0,_{24}$
		1 куб. метръ	$1,_{92}$
	мягкій	100 килогр.	$0,_{24}$
		1 куб. метръ	$1,_{44}$
76.	Лѣсъ строевой и подѣлочный, распиленный въ продольномъ направленіи или инымъ способомъ подготовленный, не струганый:		
	твердый	100 килогр.	$0,_{80}$
		1 куб. метръ	$6,_{40}$
	мягкій	100 килогр.	$0,_{80}$
		1 куб. метръ	$4,_{80}$
80.	Желѣзнодорожныя шпалы, обдѣланныя топоромъ, а также опиленныя только съ одной изъ продольныхъ сторонъ, не струганыя:		
	изъ твердаго лѣса	100 килогр.	$0,_{24}$
		1 куб. метръ	$1,_{92}$
	изъ мягкаго лѣса	100 килогр.	$0,_{24}$
		1 куб. метръ	$1,_{44}$

Статьи германскаго тамож. тарифа отъ 25 декабря 1902 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины въ маркахъ.
	Примѣчаніе къ ст. ст. 74, 75, 76, и 80. Лѣсъ, поименованный въ этихъ статьяхъ, можетъ очищаться пошлиною, по желанію ввозителя, по вѣсу со 100 килограммовъ или же по объему съ 1 кубич. метра.		
Изъ 100.	Лошади:		
	цѣною до 1,000 марокъ голова	съ головы.	72
	Примѣчаніе. Лошади цѣною до 300 марокъ голова и ростомъ (до холки) менѣе 1 метра 40 сантиметровъ пропускаются съ пошлиною въ 30 марокъ съ головы.		
106.	Свиньи	100 килогр. жив. вѣса.	9
107.	Птица:		
	гуси	—	безпошлинно.
	куры всякаго рода и прочая живая птица	100 килогр.	4
Изъ 108.	Мясо, за исключеніемъ свиного сала, и съѣдобныя внутренности животныхъ (за исключеніемъ птицъ):		
	просто приготовленное	100 килогр.	35
	Примѣчаніе къ ст. ст. 108 и 109. Для опредѣленныхъ пограничныхъ раіоновъ и въ случаяхъ мѣстной надобности Союзный Совѣтъ можетъ разрѣшать безпошлинный ввозъ мяса свѣжаго или просто приготовленнаго, а также свиного сала въ кускахъ, въ количествѣ 2 килограммовъ и менѣе, не пересылаемаго по почтѣ и предназначеннаго для пограничныхъ жителей. Указанные выше случаи мѣстной надобности признаны для русской границы въ отношеніи безпошлиннаго пропуска свѣжаго или просто приготовленнаго свиного мяса, но при условіи, что льгота эта можетъ быть временно отмѣнена, если бы того потребовали особо важныя соображенія ветеринарнаго надзора.		

Статьи германскаго тамож. тарифа отъ 25 декабря 1902 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины въ маркахъ.
Изъ 110.	Птица:		
	битая, въ томъ числѣ рѣзанная на части, не приготовленная	100 килогр.	15
	шпигованная или приготовленная другимъ простымъ способомъ	100 килогр.	20
Изъ 112.	Пернатая дичь:		
	не живая, въ томъ числѣ рѣзанная на части, не приготовленная	100 килогр.	20
	шпигованная или приготовленная другимъ простымъ способомъ	100 килогр.	20
118.	Икра и ея суррогаты (соленыя рыбьи яйца), въ томъ числѣ прессованные или копченые; икряной разсолъ	100 килогр.	150
134.	Масло коровье, свѣжее, соленое или топленое (масляный жиръ)	100 килогр.	20
136.	Яйца домашней птицы и пернатой дичи, сырыя или только вареныя въ скорлупѣ, въ томъ числѣ крашенныя, разрисованныя или иначе украшенныя	100 килогр.	2
137.	Яичный желтокъ, жидкій, также соленый или съ присоединеніемъ другихъ веществъ для его сохраненія; яичный желтокъ сушеный, также въ порошкѣ; яйца битыя безъ скорлупы (смѣсь яичныхъ желтковъ и бѣлковъ)	100 килогр.	2
147.	Постельное перо, въ томъ числѣ очищенное или обработанное (бородки и т. п.) . . .	—	безпошлинно.
Изъ 210.	Горчица въ порошкѣ, въ томъ числѣ отдѣленная отъ масла:		
	во всякихъ помѣщеніяхъ, кромѣ мелкихъ помѣщеній для мелочной продажи	100 килогр.	3
Изъ 239.	Нефть, естественный жидкій минеральный деготь (жидкій асфальтъ), масла изъ буроугольнаго дегтя, торфяное масло, сланцевое масло, масло, извлеченное изъ дегтя отъ угля богхеда или кенельскаго, и иныя минеральныя масла, особо не поименованныя, сырыя или очищенныя:		

Статьи германскаго тамож. тарифа отъ 25 декабря 1902 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины въ маркахъ
	смазочныя масла; также остатки отъ перегонки минеральныхъ маселъ, содержащіе деготь, парафинъ или смолистые (подобные смолѣ); послѣдніе, поскольку они не погружаются въ воду; смоляное масло	100 килогр.	6
	Примѣчаніе. Керосинъ и другія очищенныя минеральныя масла, служащія для цѣлей освѣщенія и особо нигдѣ не поименованныя, могутъ быть очищаемы пошлиною, по желанію привозителей, или съ вѣса, при чемъ за вѣсовую единицу принимается 100 килограммовъ, или по объему, при чемъ 125 литровъ, при температурѣ 15-ти градусовъ Цельсія, считаются равными 100 килограммамъ нетто.		
265.	Ртуть и ртутныя соединенія (амальгамы) . .	—	безпошлинно.
Изъ 353.	Летучія масла (эфирныя масла):		
	скипидарное масло, сосново-хвойное масло, смоляной спиртъ	—	безпошлинно.
	анисовое масло	100 килогр.	20

Русско-Германскій дополнительный договоръ къ мирному договору, заключенному между Россіей съ одной стороны и Германіей, Австро-Венгріей, Болгаріей и Турціей съ другой.

На основаніи статьи XII мирнаго договора, заключеннаго между Россіей съ одной стороны и Германіей, Австро-Венгріей, Болгаріей и Турціей съ другой,

полномочные представители Россійской Федеративной Совѣтской Республики, а именно:

Григорій Яковлевичъ Сокольниковъ, членъ Центр. Испол. Комит. Сов. Раб., Солд. и Крестьян. Депутатовъ,

Левъ Михайловичъ Караханъ, членъ Центр. Испол. Комит. Сов. Раб., Солд. и Крестьян. Депутатовъ,

Георгій Васильевичъ Чичеринъ, помощникъ Народнаго Комиссара по иностраннымъ дѣламъ и

Григорій Ивановичъ Петровскій, Народный Комиссаръ по внутреннимъ дѣламъ

и полномочные представители Германской Имперіи, а именно:

статсъ-секретарь вѣдомства иностранныхъ дѣлъ императорскій дѣйствительный тайный совѣтникъ Рихардъ фонъ Кюльманъ,

императорскій посланникъ и полномочный министръ г. д-ръ фонъ Розенбергъ,

королевскій прусскій генералъ-маіоръ Гоффманъ, начальникъ генеральнаго штаба Верховнаго Главнокомандующаго на Восточномъ фронтѣ и

Капитанъ I ранга Горнъ,

согласились незамедлительно урегулировать возстановленіе публично-правовыхъ и частно-правовыхъ отношеній между Россіей и Германіей, обмѣнъ военноплѣнныхъ и гражданскихъ плѣнныхъ, попеченіе о реэмигрантахъ, объявляемую по случаю заключенія мира амнистію и положеніе попавшихъ во власть противника торговыхъ судовъ, и для этой цѣли заключить дополнительный договоръ къ мирному договору.

Послѣ того, какъ уполномоченные установили, что предъявленныя ими при подписаніи мирнаго договора полномочія простираются и на перечисленные выше вопросы, они пришли къ соглашенію относительно слѣдующихъ постановленій.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Возстановленіе дипломатическихъ и консульскихъ сношеній.

Статья 1.

При возобновленіи консульскихъ сношеній, согласно ст. X мирнаго договора, каждая изъ договаривающихся сторона допуститъ консуловъ другой стороны во всѣ мѣста своей территоріи, поскольку еще до войны не существовало изъятій для отдѣльныхъ мѣстъ или частей территоріи со смѣшанными нарѣчіями и поскольку эти изъятія послѣ войны будутъ сохранены по отношенію ко всякой третьей державѣ безъ различія.

Точно такъ же каждая сторона сохраняетъ за собой право, по соображеніямъ военной необходимости, допустить консуловъ другой стороны въ извѣстныя мѣста лишь послѣ заключенія всеобщаго мира.

Статья 2.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ возмѣститъ всѣ убытки, которые въ предѣлахъ ея территоріи во время войны были причинены вопреки международному праву дѣйствіями органовъ власти или населеніемъ дипломатическимъ и консульскимъ чинамъ другой стороны, зданіямъ посольствъ и консульствъ или ихъ инвентарю.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

Возстановленіе государственныхъ договоровъ.

Статья 3.

Договоры, соглашенія и конвенціи, которые были въ силѣ между договаривающимися сторонами до объявленія войны, поскольку мирный договоръ и настоящій дополнительный договоръ не содержатъ противорѣчащихъ постановленій, вступаютъ снова въ силу одновременно съ ратификаціей мирнаго договора и настоящаго дополнительнаго договора; поскольку отъ этихъ

договоровъ, соглашеній и конвенцій нельзя было отказаться въ теченіе опредѣленнаго срока, срокъ этотъ удлиняется на время равное продолжительности войны.

Статья 4.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ можетъ заявить другой сторонѣ въ теченіе шести мѣсяцевъ послѣ подписанія мирнаго договора, какіе договоры, соглашенія или конвенціи или ихъ отдѣльныя постановленія противорѣчатъ, по ея мнѣнію, измѣненіямъ, происшедшимъ во время войны. Такія договорныя соглашенія должны возможно скорѣе быть замѣнены новыми, отвѣчающими измѣнившимся взглядамъ и отношеніямъ.

Для выработки новыхъ договоровъ, предусмотрѣнныхъ въ абзацѣ 1, будетъ созвана въ теченіе 6 мѣсяцевъ послѣ ратификаціи мирнаго договора въ Берлинѣ комиссія изъ представителей обѣихъ сторонъ. Если комиссія въ теченіе 3 мѣсяцевъ послѣ ея созыва не придетъ къ соглашенію, каждой сторонѣ предоставляется право отказаться отъ тѣхъ договорныхъ постановленій, относительно которыхъ она согласно первому предложенію абзаца 1 сдѣлала заявленіе другой сторонѣ; если при этомъ дѣло идетъ объ отдѣльныхъ статьяхъ какого-либо договора, другая сторона имѣетъ право отказаться отъ всего договора.

Статья 5.

Договоры, соглашенія и конвенціи, въ которыхъ участвуютъ кромѣ договаривающихся сторонъ другія державы, вступаютъ въ силу для обѣихъ сторонъ одновременной съ ратификаціей мирнаго договора, поскольку въ немъ не имѣется противоположныхъ постановленій. На отдѣльные договоры между обѣими сторонами, стоящіе въ связи съ такими коллективными договорами, не распространяются постановленія ст. 3 о продленіи срока дѣйствія договоровъ и ст. 4 объ отказѣ отъ договоровъ. По отношенію къ коллективнымъ договорамъ политическаго содержанія, въ которыхъ принимаютъ участіе еще и другія воюющія державы, обѣ стороны сохраняютъ за собой право занять опредѣленное отношеніе послѣ заключенія всеобщаго мира.

ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

Возстановленіе частныхъ правъ.

Статья 6.

Всѣ постановленія, существующія на территоріи одной изъ договаривающихся сторонъ, коими въ виду условій военнаго времени граждане другой стороны подлежатъ какой-либо осо-

бой нормировкѣ въ отношеніи ихъ частныхъ правъ, (законы военнаго времени), теряютъ силу одновременно съ ратификаціей мирнаго договора.

Къ гражданамъ каждой изъ договаривающихся сторонъ приравниваются и тѣ юридическія лица и общества, которыя имѣютъ постоянное пребываніе на ея территоріи. Кромѣ того къ гражданамъ одной стороны приравниваются и юридическія лица и общества, не имѣющія своего постояннаго мѣстопребыванія на территоріи ея, постольку, поскольку они на территоріи противной стороны были подчинены дѣйствующимъ по отношенію этихъ гражданъ постановленіямъ.

Статья 7.

Относительно частно-правовыхъ долговыхъ отношеній, поскольку на нихъ оказали вліяніе законы военнаго времени, постановляется слѣдующее.

§ 1.

Долговыя отношенія возстанавливаются, поскольку не вытекаетъ иного изъ положеній статей отъ 7 до11.

§ 2.

Опредѣленіе § 1 не препятствуетъ тому, чтобы вопросъ о вліяніи на долговыя отношенія обстоятельствъ, созданныхъ войной, въ особенности невозможности исполненія ихъ вслѣдствіе препятствій въ сношеніяхъ или торговыхъ запретовъ, рѣшался на территоріи каждой изъ договаривающихся сторонъ по законамъ, дѣйствующимъ тамъ по отношенію ко всѣмъ жителямъ страны.

При этомъ къ гражданамъ противной стороны, которые встрѣтили препятствія вслѣдствіе мѣропріятій этой стороны, нельзя относиться менѣе благопріятно, нежели къ гражданамъ собственнаго государства, которые встрѣтили препятствія вслѣдствіе его мѣропріятій. Точно такъ же всякій, кому война воспрепятствовала своевременно исполнить какое-либо обязательство, не долженъ быть обязанъ возмѣщать возникшіе изъ этого убытки.

§ 3.

Денежныя обязательства, отъ уплаты коихъ можно было отказаться въ теченіе войны на основаніи законовъ военнаго времени, разрѣшается не оплачивать до истеченія шести мѣсяцевъ послѣ ратификаціи мирнаго договора. Начиная со дня первоначальнаго срока платежа, за періодъ войны и слѣдующіе за нею шесть мѣсяцевъ, по нимъ должны быть уплачены проценты изъ разсчета пяти процентовъ годовыхъ, не взирая на мораторіи; до дня, когда первоначально наступилъ срокъ платежа, должны быть уплачиваемы обусловленные проценты, если проценты выговаривались.

Договаривающіяся стороны сохраняютъ за собой право выработать болѣе детальныя постановленія относительно вексельнаго и чековаго права и валютныхъ сдѣлокъ.

§ 4.

Для ликвидаціи долговыхъ требованій и прочихъ частно-правовыхъ обязательствъ обѣими договаривающимися сторонами взаимно признаются и допускаются въ качествѣ полномочныхъ защитниковъ притязаній представляемыхъ ими физическихъ и юридическихъ лицъ признанныя государствомъ общества защиты интересовъ кредиторовъ.

Статья 8.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ, включая и входящія въ ея составъ государства, немедленно послѣ ратификаціи мирнаго договора возобновляетъ уплату своихъ обязательствъ, въ особенности процентовъ по государственнымъ обязательствамъ, гражданамъ другой стороны. По обязательствамъ, срокъ уплаты по которымъ наступилъ до ратификаціи мирнаго договора, уплата производится въ теченіе шести мѣсяцевъ послѣ ратификаціи.

Постановленіе абзаца 1 не примѣняется къ тѣмъ требованіямъ по отношенію къ одной сторонѣ, которыя только послѣ подписанія мирнаго договора перешли къ гражданамъ другой стороны.

Статья 9.

Относительно авторскихъ правъ и правъ на промышленную защиту, концессій и привилегій и тому подобныхъ притязаній публично-правового характера, которыя подпали подъ ограничивающее дѣйствіе законовъ военнаго времени, постановляется слѣдующее.

§ 1.

Указанныя въ началѣ статьи права возстанавливаются, поскольку изъ статьи 11-ой не вытекаетъ иного. Обладатель права освобождается отъ сборовъ, причитающихся за время, когда онъ былъ лишенъ возможности имъ пользоваться; если же сборы были уплачены, то подлежатъ возвращенію; если государство получило благодаря тому, что вышеупомянутыми правами пользовались третьи лица, доходы, превосходящіе причитающіеся сборы, то излишекъ выплачивается обладателю права.

Поскольку государство использовало присвоенныя права, обладатель права долженъ быть соотвѣтственно вознагражденъ.

§ 2.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ гражданамъ противной стороны, которые вслѣдствіе войны пропустили законный срокъ, установленный для дѣйствій, необходимыхъ для обоснованія или поддержанія права на промышленную защиту, не нарушая правомѣрно пріобрѣтенныхъ правъ третьихъ лицъ, срокъ не меньше года послѣ ратификаціи мирнаго договора для того, чтобы предпринять эти дѣйствія. Права на промышленную защиту гражданъ одной стороны не могутъ быть объявлены на территоріи другой стороны недѣйствительными изъ за ихъ неиспользованія раньше, чѣмъ черезъ четыре года послѣ ратификаціи.

§ 3.

Постановленія абзаца 1 § 1 не примѣняются къ концессіямъ и привилегіямъ, а также къ аналогичнымъ притязаніямъ публично-правового характера, поскольку они отмѣнены или объявлены перешедшими въ руки государства или мѣстнаго самоуправленія и остаются въ ихъ обладаніи на основаніи законодательныхъ актовъ, распространяющихся на всѣхъ обитателей страны и на всѣ права одинаковаго рода; въ этихъ случаяхъ вознагражденіе управомоченнаго опредѣляется постановленіями статьи 13.

§ 4.

Договаривающіяся стороны оставляютъ за собой право выработать особыя постановленія относительно пріоритета правъ на промышленную защиту.

Статья 10.

Сроки погасительной давности правъ должны истекать на территоріи каждой изъ договаривающихся сторонъ для гражданъ другой стороны не раньше, какъ черезъ годъ послѣ ратификаціи мирнаго договора, поскольку они не истекли ко времени объявленія войны. То же относится и къ срокамъ предъявленія талоновъ для возобновленія купонныхъ листовъ процентныхъ и дивидендныхъ бумагъ, а также вышедшихъ въ тиражъ или по другимъ причинамъ подлежащихъ оплатѣ цѣнныхъ бумагъ.

Статья 11.

Дѣятельность учрежденій, занимающихся на основаніи законовъ военнаго времени, надзоромъ, храненіемъ, управленіемъ или ликвидаціей имуществъ или пріемомъ платежей, должна протекать согласно слѣдующимъ основнымъ положеніямъ съ соблюденіемъ однако постановленій статей 12 и 13.

§ 1.

Имущество, находящееся подъ надзоромъ, на храненіи или въ управленіи, должно быть немедленно выдано по требованію управомоченнаго; до принятія имущества управомоченнымъ его интересы должны быть охранены.

Деньги и цѣнныя бумаги, находящіяся въ центральномъ учрежденіи для храненія цѣнностей, у офиціально признаннаго хранителя вкладовъ или въ иномъ признанномъ государствомъ для храненія учрежденіи, должны быть въ теченіе трехъ мѣсяцевъ послѣ ратификаціи мирнаго договора предоставлены въ распоряженіе управомоченнаго; вмѣстѣ съ деньгами должны быть выданы проценты, считая четыре годовыхъ со времени внесенія вклада въ учрежденіе, вмѣстѣ съ цѣнными бумагами — наросшіе проценты и дивиденды.

§ 2.

Постановленія § 1 не должны касаться правомѣрно пріобрѣтенныхъ правъ третьихъ лицъ. Платежи и другое исполненіе обязательства со стороны должника, которые были приняты учрежденіями, упомянутыми въ началѣ этой статьи, или по ихъ указанію, будутъ на территоріи договаривающихся сторонъ имѣть тѣ же послѣдствія, какъ если бы ихъ получилъ самъ кредиторъ. Частноправовыя распоряженія, произведенныя этими учрежденіями или по ихъ указанію или по отношенію къ нимъ, остаются въ силѣ для обѣихъ сторонъ.

§ 3.

О дѣятельности учрежденій, упомянутыхъ въ началѣ этой статьи, въ особенности о полученіяхъ и выдачахъ, лицамъ, имѣющимъ на то право, должны быть немедленно по ихъ желанію выдаваемы справки.

Требованія о возмѣщеніи убытковъ, причиненныхъ дѣятельностью этихъ учрежденій или дѣйствіями, произведенными по ихъ указанію, могутъ быть предъявляемы лишь согласно постановленіямъ статьи 13.

Статья 12.

Участки земли или права на участокъ земли, привилегіи на разработку нѣдръ земли, и права на пользованіе или эксплоатацію участковъ земли, предпріятія или участіе въ предпріятіи, въ особенности акціи, отчужденныя или принудительно отобранныя на основаніи законовъ военнаго времени, должны быть возвращены свободными отъ всякихъ правъ третьихъ лицъ, тѣмъ временемъ возникшихъ, прежнему управомоченному по требованію, которое должно быть заявлено въ теченіе года послѣ ра-

тификаціи мирнаго договора; при этомъ управомоченный обязанъ вернуть выгоды, полученныя имъ вслѣдствіе отчужденія или отобранія.

Постановленія абзаца 1 не примѣняются, поскольку отчужденныя имущества перешли въ руки государства или мѣстныхъ самоуправленій и остаются въ ихъ обладаніи на основаніи законодательныхъ актовъ, распространяющихся на всѣхъ обитателей страны и на всѣ имущества одинаковаго рода. Въ этихъ случаяхъ вознагражденіе управомоченнаго опредѣляется согласно постановленіямъ ст. 13; при отмѣнѣ такого перехода предусмотрѣнное въ абзацѣ 1 требованіе возврата можетъ быть предъявлено въ теченіе года послѣ отмѣны.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

Вознагражденіе за частно-правовые убытки.

Статья 13.

Гражданинъ одной изъ договаривающихся сторонъ, потерпѣвшій имущественный ущербъ на территоріи другой стороны на основаніи законовъ военнаго времени вслѣдствіе временнаго или постояннаго лишенія авторскаго права, правъ на промышленную защиту, концессій, привилегій, и тому подобныхъ право-притязаній или вслѣдствіе надзора, храненія, управленія или отчужденія его имущества, долженъ быть соотвѣтственно вознагражденъ, поскольку ущербъ не устраняется возстановленіемъ въ прежнее положеніе. Это относится и къ акціонерамъ, которые въ качествѣ гражданъ враждебныхъ государствъ были лишены права на пріобрѣтеніе акцій новыхъ выпусковъ.

Статья 14.

Каждая договаривающаяся сторона вознаградитъ гражданъ не-военныхъ противной стороны за ущербъ, нанесенный имъ на ея территоріи во время войны органами государства или населеніемъ противорѣчащими международному праву актами насилія надъ жизнью, здоровьемъ и имуществомъ. Это постановленіе относится и къ убыткамъ, которые граждане одной стороны потерпѣли въ качествѣ участниковъ предпріятій, находящихся на территоріи противной стороны.

Статья 15.

Для установленія ущерба, который долженъ быть возмѣщенъ согласно статьямъ 13 и 14, имѣетъ быть созвана въ Петроградѣ вскорѣ послѣ ратификаціи мирнаго договора коммиссія,

образованная по одной третьей части изъ представителей обѣихъ сторонъ и нейтральныхъ членовъ; стороны обратятся къ президенту швейцарскаго Союзнаго Совѣта съ тѣмъ, чтобы онъ указалъ нейтральныхъ членовъ, въ томъ числѣ предсѣдателя комиссіи.

Комиссія устанавливаетъ основныя положенія, которыми она будетъ руководиться въ своихъ рѣшеніяхъ. Она устанавливаетъ также порядокъ веденія дѣлъ, необходимый для выполненія ея задачъ, и постановляетъ о предпринимаемыхъ для этого дѣйствіяхъ. Ея рѣшенія принимаются въ подкомиссіяхъ, состоящихъ изъ одного представителя отъ каждой стороны и нейтральнаго предсѣдателя. Установленныя подкомиссіями суммы должны быть уплачены черезъ мѣсяцъ послѣ опредѣленія ихъ размѣра.

Статья 16.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ немедленно уплатитъ за всѣ предметы, реквизированные ею на ея территоріи у гражданъ другой стороны, поскольку это еще не сдѣлано.

Относительно опредѣленія вознагражденія за такія имущественныя цѣнности гражданъ одной стороны, которыя, не принимая во вниманіе случаевъ, указанныхъ въ § 3 ст. 9 и въ абзацѣ 2 статьи 12, были отчуждены безъ достаточной компенсаціи на территоріи противной стороны, будетъ установлено особое соглашеніе.

ГЛАВА ПЯТАЯ.

Обмѣнъ военноплѣнными и гражданскими плѣнными.

Статья 17.

Предусмотрѣнный статьей VIII мирнаго договора обмѣнъ военноплѣнными опредѣляется слѣдующими положеніями.

§ 1.

Военноплѣнные обѣихъ сторонъ будутъ отпущены на родину, поскольку они не пожелаютъ съ согласія того государства, которое взяло ихъ въ плѣнъ, оставаться въ его предѣлахъ или выѣхать въ другую страну. Начавшійся обмѣнъ непригодными къ военной службѣ военноплѣнными будетъ производиться наивозможно быстрѣе.

Обмѣнъ остальными военноплѣнными послѣдуетъ возможно скорѣе въ опредѣленные промежутки времени, подлежащіе точному опредѣленію путемъ соглашенія.

Россія допуститъ и будетъ по возможности поддерживать

на своей территоріи германскія комиссіи, которымъ будетъ поручена забота о нѣмецкихъ военноплѣнныхъ.

§ 2.

При освобожденіи военноплѣнныхъ имъ возвращается отнятое у нихъ властями того государства, которое взяло ихъ въ плѣнъ, частное имущество, а также еще не выплаченная или не засчитанная часть ихъ заработка; это обязательство не относится къ письменнымъ документамъ военнаго содержанія.

§ 3.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ возмѣстить тѣ издержки на содержаніе своихъ попавшихъ въ военный плѣнъ гражданъ, которыя были произведены противной стороной, поскольку эти издержки не погашены работой военноплѣнныхъ въ государственныхъ или частныхъ предпріятіяхъ.

Расплата будетъ производиться въ валютѣ государства, взявшаго въ плѣнъ, отдѣльными взносами за каждые 50.000 человѣкъ, подлежащими уплатѣ каждый разъ въ теченіе одной недѣли послѣ освобожденія.

§ 4.

Тотчасъ послѣ ратификаціи мирнаго договора имѣетъ собраться въ имѣющемъ еще быть опредѣленнымъ мѣстѣ комиссія, состоящая изъ четырехъ представителей отъ каждой изъ сторонъ для того, чтобы установить предусмотрѣнные въ абзацѣ 3-мъ § 1 промежутки времени, а также другія детали обмѣна, въ особенности способъ и порядокъ отправленія на родину, и для того, чтобы наблюдать за осуществленіемъ принятыхъ соглашеній.

Въ дальнѣйшемъ комиссія опредѣлитъ предусмотрѣнныя въ § 3 издержки на военноплѣнныхъ, подлежащія возвращенію обѣими сторонами. Если въ теченіе двухъ мѣсяцевъ послѣ начала работъ комиссія не придетъ къ соглашенію относительно этихъ издержекъ, то таковыя должны быть окончательно установлены послѣ привлеченія нейтральнаго предсѣдателя по большинству голосовъ; стороны обратятся къ президенту Швейцарскаго Союзнаго Совѣта съ тѣмъ, чтобы онъ указалъ предсѣдателя комиссіи.

Статья 18.

Возвращеніе гражданскихъ плѣнныхъ опредѣляется слѣдующими положеніями.

§ 1.

Интернированные или высланные гражданскіе плѣнные обѣихъ сторонъ будутъ возможно скорѣе безплатно отправлены

на родину, поскольку они не пожелаютъ съ согласія того государства, въ которомъ они находятся, оставаться въ его предѣлахъ или выѣхать въ другую страну.

Заключенное въ Петроградѣ соглашеніе относительно возвращенія гражданскихъ плѣнныхъ будетъ осуществляться наивозможно скорѣе.

Предусмотрѣнная § 4 ст. 17 комиссія должна разрѣшить оставшіеся открытыми при переговорахъ въ Петроградѣ вопросы и наблюдать за осуществленіемъ заключенныхъ соглашеній.

Предусмотрѣнныя въ абзацѣ 4 § 1 статьи 17 германскія комиссіи возьмутъ на себя заботу также о нѣмецкихъ гражданскихъ плѣнныхъ.

§ 2.

Граждане одной изъ сторонъ, которые при началѣ войны имѣли мѣстожительство на территоріи противной стороны или имѣли тамъ промышленное или торговое предпріятіе и которые тамъ больше не находятся, могутъ вернуться обратно, какъ только противная сторона не будетъ болѣе находиться въ состояніи войны. Въ возвращеніи можетъ быть отказано только по причинамъ внутренней или внѣшней безопасности государства.

Въ качествѣ удостовѣренія достаточенъ выданный властями собственнаго государства паспортъ, въ которомъ будетъ указано, что владѣлецъ его принадлежитъ къ обозначеннымъ въ абзацѣ 1 лицамъ. Виза на паспортѣ не обязательна.

Статья 19.

Граждане каждой изъ договаривающихся сторонъ не будутъ подлежать на территоріи противной стороны за то время, въ продолженіе котораго вслѣдствіе войны была прервана работа ихъ промышленныхъ или торговыхъ предпріятій или иная ихъ промысловая дѣятельность, никакимъ обложеніямъ, податямъ, налогамъ или сборамъ за ихъ промышленное или торговое предпріятіе или другую промысловую дѣятельность. Суммы, которыя согласно вышеуказанному не должны быть уплачены, но которыя были уже взысканы, должны быть возвращены въ теченіе шести мѣсяцевъ послѣ ратификаціи мирнаго договора.

Постановленія абзаца 1 соотвѣтственно примѣняются къ торговымъ и промышленнымъ обществамъ, въ которыхъ граждане одной изъ сторонъ состояли въ качествѣ членовъ, акціонеровъ или какъ-нибудь иначе принимали участіе, и предпріятія которыхъ на территоріи противной стороны не функціонировали вслѣдствіе войны.

Статья 20.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ обязуется чтить и содержать въ порядкѣ находящіяся на ея территоріи могилы, какъ военныхъ, такъ и другихъ гражданъ другой стороны, умершихъ во время интернированія или высылки; уполномоченнымъ этой стороны предоставляется съ согласія мѣстныхъ властей принимать мѣры къ уходу за могилами и сообразному ихъ украшенію. Объ отдѣльныхъ вопросахъ, связанныхъ съ попеченіемъ о могилахъ, будутъ заключены дальнѣйшія соглашенія.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

Забота о реэмигрантахъ.

Статья 21.

Гражданамъ каждой изъ договаривающихся сторонъ, которые сами или предки которыхъ являются выходцами изъ территоріи противной стороны, должно быть предоставлено по соглашенію съ властями этой стороны право возвращенія на родину, изъ которой происходятъ они или ихъ предки, въ теченіе десяти лѣтъ послѣ ратификаціи мирнаго договора.

Лица, имѣющія право реэмиграціи, должны по ихъ заявленію быть освобождены отъ принадлежности къ государству, гражданами котораго они до сихъ поръ были. Ихъ письменнымъ или устнымъ сношеніямъ съ дипломатическими и консульскими представителями страны, выходцами изъ которой происходятъ они или ихъ предки, не должно ставить никакихъ препятствій или затрудненій.

Предусмотрѣнныя въ абзацѣ 4 § 1 статьи 17 германскія комиссіи возьмутъ на себя также заботу о нѣмецкихъ реэмигрантахъ.

Статья 22.

Возвращающіеся должны получить соотвѣтствующее вознагражденіе за причиненный имъ во время войны вслѣдствіе ихъ происхожденія ущербъ, а при осуществленіи своего права реэмиграціи они не должны терпѣть никакого вреда имущественно-правового характера. Они имѣютъ право ликвидировать свое имущество и вырученную сумму взять съ собой, такъ же, какъ и прочее свое движимое имущество. Кромѣ того они могутъ отказаться отъ арендныхъ договоровъ при условіи предупрежденія за 6 мѣсяцевъ, при чемъ арендодатель не имѣетъ права предъявить иска объ убыткахъ, причиненныхъ ему досрочнымъ расторженіемъ арендныхъ договоровъ.

ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

Амнистія.

Статья 23.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ гражданамъ противной стороны освобожденіе отъ наказанія соотвѣтственно слѣдующимъ положеніямъ.

§ 1.

Каждая изъ сторонъ предоставляетъ военноплѣннымъ противной стороны полное освобожденіе отъ наказанія за всѣ совершенныя ими дѣянія, за которыя предусмотрѣны наказанія по суду или дисциплинарныя взысканія.

§ 2.

Каждая изъ сторонъ предоставляетъ гражданамъ не-военнымъ противной стороны, которые въ теченіе войны были интернированы или высланы, полное освобожденіе отъ наказанія за совершенныя ими во время интернированія или высылки дѣянія, за которыя предусмотрѣны наказанія по суду или дисциплинарныя взысканія.

§ 3.

Каждая изъ сторонъ предоставляетъ всѣмъ гражданамъ противной стороны полное освобожденіе отъ наказанія за совершенныя въ пользу этой стороны наказуемыя дѣянія и за нарушенія исключительныхъ законовъ, изданныхъ въ ущербъ гражданъ враждебнаго государства.

§ 4.

Предусмотрѣнное въ §§ 1—3 освобожденіе отъ наказанія не распространяется на дѣянія, совершенныя послѣ ратификаціи мирнаго договора.

Статья 24.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ полное освобожденіе отъ наказанія лицамъ, принадлежащимъ къ своимъ вооруженнымъ силамъ, за работы, которыя они производили въ качествѣ военноплѣнныхъ противной стороны. То же самое относится и къ работамъ, произведеннымъ гражданами невоенными обѣихъ сторонъ во время интернированія или высылки.

Статья 25.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ жителямъ своихъ областей, занятыхъ противной стороной, полное освобожденіе отъ наказанія за ихъ политическое и военное поведеніе во время оккупаціи.

Независимо отъ указанныхъ въ абзацѣ 1 случаевъ каждая изъ сторонъ предоставляетъ жителямъ областей, которыя согласно статьямъ III и VI мирнаго договора не подлежатъ болѣе государственному верховенству Россіи или которыя должны быть очищены отъ русскихъ войскъ, полное освобожденіе отъ наказанія за ихъ политическое и военное поведеніе до ратификаціи мирнаго договора.

Статья 26.

Поскольку постановленіями статей 23—25 предоставляется свобода отъ наказанія, постольку не возбуждаются новыя уголовныя преслѣдованія, начатыя же прекращаются, а уже присужденныя наказанія не приводятся въ исполненіе.

Военноплѣнные, находящіеся подъ предварительнымъ арестомъ или въ тюремномъ заключеніи за военную или государственную измѣну, умышленное убійство, разбой, грабительское вымогательство, умышленный поджогъ или преступленіе противъ нравственности, могутъ быть оставлены въ заключеніи до ихъ возвращенія на родину, которое должно по возможности совпасть съ первымъ обмѣномъ годныхъ къ военной службѣ. Кромѣ того Германія сохраняетъ за собой до заключенія всеобщаго мира право принимать противъ лицъ, которымъ она предоставляетъ освобожденіе отъ наказанія, мѣры, необходимыя въ интересахъ своей военной безопасности.

Лица, которымъ предоставляется освобожденіе отъ наказанія, и ихъ семьи не должны подвергаться также никакимъ другимъ правоограниченіямъ; если же это случилось, то они должны быть возстановлены въ своихъ правахъ.

Статья 27.

Договаривающіяся стороны оставляютъ за собой право заключать дальнѣйшія соглашенія, по которымъ каждая изъ сторонъ освобождаетъ отъ наказаній и другихъ правоограниченій за дѣянія, совершенныя къ ея невыгодѣ.

ГЛАВА ВОСЬМАЯ.

Положеніе попавшихъ во власть непріятеля торговыхъ судовъ и корабельныхъ грузовъ.

Статья 28.

Къ торговымъ судамъ договаривающихся сторонъ и къ ихъ грузамъ примѣняется, не взирая на противоположныя рѣшенія призовыхъ судовъ, VI Гаагская конвенція отъ 18 октября 1907 года о положеніи непріятельскихъ торговыхъ судовъ при началѣ военныхъ дѣйствій; при этомъ постановляется нижеслѣдующее.

Разрѣшеніе на выходъ изъ гавани въ смыслѣ абзаца 1 статьи 2 вышеупомянутой конвенціи можетъ считаться даннымъ лишь тогда, когда оно признано и другими непріятельскими морскими державами. Торговыя суда, которыя согласно абзацу 2 статьи 2 конвенціи были реквизированы, должны быть либо возвращены съ вознагражденіемъ за время ихъ использованія, либо, въ случаѣ ихъ гибели, должна быть возмѣщена ихъ стоимость въ деньгахъ.

По отношенію къ торговымъ судамъ, которыя не были реквизированы, государство, подъ флагомъ котораго онѣ плавали, должно возмѣстить расходы по содержанію ихъ въ исправности, но не плату за стоянку въ гавани и другіе связанные съ ней расходы. Торговыя суда, которыя по своей конструкціи могутъ быть обращены въ военныя, приравниваются, вопреки статьѣ 5 конвенціи, къ остальнымъ торговымъ судамъ.

Постановленія этой статьи примѣняются также къ тѣмъ торговымъ судамъ, которыя уже до начала войны были реквизированы или захвачены.

Статья 29.

Торговыя суда договаривающихся сторонъ, захваченныя въ качествѣ призовъ, будутъ окончательно разсматриваться какъ таковые, если до подписанія мирнаго договора они были признаны законнымъ приговоромъ призового суда призами и если они не подпадаютъ подъ постановленія статей 28 и 30. Въ другихъ же случаяхъ они должны быть возвращены; если же они погибли, то стоимость ихъ должна быть возмѣщена деньгами.

Постановленія абзаца 1 соотвѣтственно примѣняются къ захваченнымъ въ качествѣ призовъ корабельнымъ грузамъ граждан договаривающихся сторонъ. Однако имущество граждан

одной стороны, которое на судахъ подъ непріятельскимъ флагомъ было захвачено противной стороной, должно быть во всѣхъ случаяхъ возвращено управомоченному, а если это невозможно, то стоимость его должна быть возмѣщена деньгами.

Статья 30.

Торговыя суда одной изъ договаривающихся сторонъ, которыя въ нейтральныхъ территоріальныхъ водахъ были задержаны, конфискованы или потоплены военными силами противной стороны, должны быть, равно какъ и ихъ грузы, не взирая на противоположныя рѣшенія призовыхъ судовъ, возвращены, а если они болѣе не существуютъ, то стоимость ихъ должна быть возмѣщена деньгами; за время до возвращенія или возмѣщенія стоимости судна должно быть дано вознагражденіе.

Статья 31.

Торговыя суда, которыя согласно статьямъ 28—30 должны быть возвращены, предоставляются тотчасъ же послѣ ратификаціи мирнаго договора въ томъ состояніи, въ которомъ они находятся, и въ той гавани, гдѣ они стоятъ, въ распоряженіе государства, подъ флагомъ котораго они плавали. Если такое судно въ день ратификаціи находится въ плаваніи, то по окончаніи рейса и разгрузки находящагося на немъ въ этотъ день груза и во всякомъ случаѣ не позже, чѣмъ черезъ мѣсяцъ, оно должно быть возвращено; за промежуточное время уплачиваются фрахты по наивысшей дневной ставкѣ.

Если за время использованія состояніе судна, подлежащаго согласно статьѣ 28 возвращенію, ухудшилось больше, чѣмъ отъ обычнаго изнашиванія, то должно быть уплачено соотвѣтствующее вознагражденіе. То же самое относится къ судну, подлежащему возвращенію согласно статьѣ 30, даже если оно не было реквизировано. За порчу или потери, которыя были причинены послѣ прекращенія военныхъ дѣйствій поведеніемъ стороны, обязанной вернуть корабль, должно быть во всѣхъ случаяхъ уплачено вознагражденіе.

Въ качествѣ возмѣщенія за несуществующее болѣе судно должна быть уплачена продажная цѣна, которую оно имѣло бы въ день ратификаціи мирнаго договора. Въ качествѣ вознагражденія за использованіе долженъ быть уплаченъ фрахтъ по нормальной дневной ставкѣ.

Статья 32.

Тотчасъ же послѣ ратификаціи мирнаго договора имѣетъ собраться для проведенія въ жизнь содержащихся въ статьяхъ 28—31 постановленій коммиссія, состоящая изъ двухъ представителей

каждой изъ договаривающихся сторонъ и нейтральнаго предсѣдателя въ мѣстѣ, которое должно быть еще опредѣлено въ будущемъ. Стороны обратятся къ президенту швейцарскаго Союзнаго Совѣта съ тѣмъ, чтобы онъ указалъ предсѣдателя комиссіи.

Комиссія должна преимущественно рѣшать вопросы о томъ, имѣются ли въ отдѣльныхъ случаяхъ основанія для возвращенія или возмѣщенія стоимости судна или для уплаты вознагражденія, и опредѣлять размѣръ уплачиваемыхъ суммъ въ валютѣ государства, подъ флагомъ котораго судно плавало.

Суммы должны быть въ теченіе мѣсяца послѣ опредѣленія ихъ размѣра предоставлены въ распоряженіе правительства государства, подъ флагомъ котораго судно плавало, для передачи управомоченному.

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ.

Организація Шпицбергенскаго архипелага.

Статья 33.

Договаривающіяся стороны будутъ стремиться къ тому, чтобы въ намѣченной на Шпицбергенской конференціи 1914 года международной организаціи Шпицбергенскаго архипелага обѣ стороны были поставлены въ одинаковое положеніе.

Для этой цѣли правительства обѣихъ сторонъ будутъ просить королевское норвежское правительство осуществить возможно скорѣе послѣ заключенія всеобщаго мира продолженіе Шпицбергенской конференціи.

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

Заключительныя постановленія.

Статья 34.

Настоящій дополнительный договоръ, составляющій существенную часть мирнаго договора, имѣетъ быть ратификованъ и обмѣнъ ратификаціонными грамотами имѣетъ состояться одновременно съ обмѣномъ ратификаціонными грамотами мирнаго договора.

Статья 35.

Дополнительный договоръ вступаетъ въ силу, поскольку въ немъ не постановлено что-либо иное, одновременно съ мирнымъ договоромъ.

Для дополненія настоящаго дополнительнаго договора, въ особенности для заключенія предусмотрѣнныхъ въ немъ дальнѣйшихъ соглашеній, должны собраться въ Берлинѣ въ теченіе четырехъ мѣсяцевъ послѣ ратификаціи представители договаривающихся сторонъ. При этомъ имѣетъ быть также урегулировано примѣненіе постановленій этого дополнительнаго договора къ областямъ, находящимся подъ германскимъ покровительствомъ.

Въ удостовѣреніе сего уполномоченные собственноручно подписали настоящій дополнительный договоръ.

Подлинный въ двухъ экземплярахъ.

Брестъ-Литовскъ, 3-го марта 1918.

(Подписи).

Приложеніе 3.

Относительно экономическихъ отношеній между Россіей и Австро-Венгріей устанавливается слѣдующее соглашеніе:

1) Русско-австро-венгерскій договоръ относительно торговли и судоходства отъ 15|2 февраля 1906 года не вступаетъ больше въ дѣйствіе.

Договаривающіяся стороны обязуются начать возможно скорѣе послѣ заключенія всеобщаго мира между Австро-Венгріей съ одной стороны и находящимися съ ней въ настоящее время въ состояніи войны европейскими государствами, Сѣверо-Американскими Соединенными Штатами и Японіей съ другой, — переговоры относительно заключенія новаго договора относительно торговли и судоходства.

2) Въ основу торговыхъ взаимоотношеній должны быть положены до указаннаго срока, и во всякомъ случаѣ до 31 декабря 1919 г. содержащіяся въ настоящемъ приложеніи постановленія, которыя составляютъ существенную часть настоящаго мирнаго договора. Каждой изъ договаривающихся сторонъ предоставляется однако право, начиная съ 30-го іюня 1919 года, отказаться при условіи предупрежденія за шесть мѣсяцевъ отъ этихъ постановленій. Если право отказа будетъ использовано до 31 декабря 1922 года, то до 31 декабря 1925, если же отказъ послѣдуетъ послѣ 31 декабря 1922 года, то на трехлѣтній срокъ, считая со дня прекращенія дѣйствія содержащихся въ настоящемъ приложеніи постановленій, будетъ установленъ принципъ наибольшаго благопріятствованія для гражданъ, торговыхъ, промышленныхъ и финансовыхъ обществъ, включая общества страхованія, для произведеній почвы и промышленности и для кораблей каждой изъ договаривающихся сторонъ на территоріи противной стороны. Установленный въ смыслѣ предыдущихъ постановленій принципъ наибольшаго благопріятствованія имѣетъ силу, въ случаѣ измѣненія таможенныхъ отношеній въ одной или обѣихъ договаривающихся странахъ, также и для входящихъ въ ихъ составъ отдѣльныхъ государствъ.

3) Во все время примѣненія принципа наибольшаго благопріятствованія Россія не будетъ ни запрещать, ни облагать вы-

возными пошлинами вывозъ сырого и обрубленнаго лѣса, поскольку онъ особо не упоминается въ № 6-мъ росписи вывозныхъ пошлинъ, равно и всякаго рода рудъ, а также костей, тряпокъ, ветоши всякаго рода и каучуковыхъ остатковъ.

4) Въ экономическихъ сношеніяхъ между договаривающимися таможенными областями обоихъ государствъ Россіи съ одной стороны и Австро-Венгерской монархіи съ другой, Россія не заявитъ притязаній на преимущества, которыя Австро-Венгрія предоставитъ Германіи или другой, связанной съ ней таможеннымъ союзомъ странѣ, граничащей или непосредственно съ Австро-Венгріей, или съ другой страной, состоящей съ ней или съ Германіей въ таможенномъ союзѣ.

Колоніи, внѣшнія владѣнія и территоріи, находящіяся подъ покровительствомъ, приравниваются въ этомъ отношеніи къ метрополіи.

Австро-Венгрія не заявитъ притязаній на преимущества, которыя Россія предоставитъ другой связанной съ ней таможеннымъ союзомъ странѣ, граничащей или непосредственно съ Россіей или съ другой состоящей съ ней въ таможенномъ союзѣ страной, или колоніямъ, внѣшнимъ владѣніямъ и находящимся подъ покровительствомъ территоріямъ связанной съ ней таможеннымъ союзомъ страны.

5) Поскольку въ нейтральныхъ странахъ находятся товары, вывезенные изъ Австро-Венгріи или Россіи, по отношенію къ которымъ установленъ запретъ ввоза непосредственно или черезъ посредство другой страны на территорію другой изъ договаривающихся сторонъ, постольку подобныя ограниченія въ распоряженіи ими должны быть отмѣнены по отношенію къ договаривающимся сторонамъ. Обѣ договаривающіяся стороны поэтому обязуются незамедлительно поставить въ извѣстность правительства нейтральныхъ государствъ о вышеупомянутой отмѣнѣ означенныхъ ограниченій.

6) Преимущества, предоставленныя одной изъ договаривающихся сторонъ во время войны другимъ странамъ путемъ концессій или другихъ государственныхъ мѣропріятій, должны быть отмѣнены или распространены на другую сторону путемъ предоставленія одинаковыхъ правъ.

7) Поскольку въ тарифномъ приложеніи А не постановлено другого, примѣняется на все время дѣйствія настоящаго провизоріума и предоставленнаго пунктомъ 2-мъ взаимнаго наибольшаго благопріятствованія общій русскій таможенный тарифъ отъ 13/26 января 1903 г.

8) Существовавшія между Россіей съ одной стороны и Австріей и Венгріей съ другой 31 іюля 1914 г. соглашенія по

вопросу объ отношеніи къ русскому сахару остаются въ силѣ во время дѣйствія настоящаго провизоріума и предоставленнаго пунктомъ 2-мъ взаимнаго наибольшаго благопріятствованія. Точно такъ же должны примѣняться во время этого провизоріума постановленія, содержавшіяся въ обмѣнѣ нотами отъ 2/15 февраля 1906 года относительно птицы и сырыхъ матеріаловъ животнаго происхожденія.

9) Договаривающіяся стороны согласны, что съ заключеніемъ мира оканчивается война и въ экономическихъ и финансовыхъ отношеніяхъ. Онѣ обязуются не принимать участія ни прямо, ни косвенно въ мѣропріятіяхъ, имѣющихъ цѣлью продолженіе враждебныхъ дѣйствій въ экономической или финансовой области, и препятствовать подобнымъ мѣропріятіямъ въ предѣлахъ ихъ государственныхъ территорій всѣми находящимися въ ихъ распоряженіи средствами.

Въ теченіе переходнаго времени, потребнаго для устраненія послѣдствій войны и организаціи новыхъ отношеній, договаривающіяся стороны обязуются не создавать по возможности никакихъ затрудненій къ пріобрѣтенію необходимыхъ товаровъ путемъ введенія высокихъ ввозныхъ пошлинъ и высказываютъ готовность тотчасъ вступить въ переговоры для того, чтобы, по мѣрѣ возможности, временно сохранить въ силѣ и еще расширить установленныя во время войны таможенныя льготы.

Прибавленіе 1 къ приложенію 3.

Статья 1.

Граждане одной изъ двухъ договаривающихся сторонъ, которые поселились на территоріи противной стороны или временно на ней пребываютъ, должны пользоваться въ своей торговой и промышленной дѣятельности тѣми же правами, какъ и мѣстные жители, и не подлежать болѣе высокимъ или инымъ налогамъ, чѣмъ послѣдніе. На территоріи противной стороны они во всѣхъ отношеніяхъ пользуются тѣми же правами, привилегіями, свободами, льготами и изъятіями, какъ и граждане наиболѣе благопріятствуемой стороны.

Однако обѣ стороны согласны, что вышеуказанными постановленіями не затрагиваются спеціальные законы, распоряженія и обязательныя постановленія, касающіеся торговли, промысловъ и полиціи, которые дѣйствуютъ или будутъ дѣйствовать на территоріи каждой изъ обѣихъ договаривающихся сторонъ и которые примѣняются ко всѣмъ иностранцамъ.

Статья 2.

Произведенія почвы и промышленности Россіи, ввозимыя въ Австро-Венгрію, и произведенія почвы и промышленности Австро-Венгріи, ввозимыя въ Россію, предназначены ли они для потребленія или оставленія на складѣ, для обратнаго вывоза или для транзита, должны пользоваться полной равноправностью съ произведеніями наиболѣе благопріятствуемой страны. Ни въ какомъ случаѣ и ни на какомъ основаніи они не должны подлежать ни болѣе высокимъ или инымъ пошлинамъ, взысканіямъ, налогамъ или сборамъ, ни надбавкамъ или запрещеніямъ ввоза, если то же не относится и къ однороднымъ произведеніямъ всякой другой страны. Въ особенности всякая льгота и облегченіе, всякое освобожденіе и всякое пониженіе ввозныхъ пошлинъ общаго и договорныхъ тарифовъ, которыя одна изъ договаривающихся сторонъ, постоянно или временно, безъ соотвѣтствующей компенсаціи или за таковую, предоставитъ третьему

государству, должны быть тѣмъ самымъ безъ всякихъ условій, оговорокъ или компенсаціи предоставлены произведеніямъ почвы и промышленности другой стороны.

Статья 3.

Постановленіями настоящаго договора не затрагиваются:

1. Льготы, предоставляемыя или имѣющія быть предоставленными въ будущемъ другимъ пограничнымъ государствамъ для облегченія мѣстныхъ сношеній внутри пограничной зоны въ 15 километровъ шириной.

2. Льготы, которыя одна изъ обѣихъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ или въ будущемъ предоставитъ другому государству на основаніи таможеннаго объединенія, которое уже существуетъ или будетъ осуществлено впослѣдствіи.

3. Льготы, предоставляемыя теперь или которыя будутъ предоставлены въ будущемъ при ввозѣ и вывозѣ жителямъ Архангельской губерніи.

Однако ввозъ изъ Австро-Венгріи въ эту область долженъ пользоваться въ одинаковой мѣрѣ всѣми таможенными льготами, предоставленными ввозу какой-либо европейской или сѣвероамериканской державы.

Статья 4.

Договаривающіяся стороны обязуются не стѣснять взаимныхъ сношеній обѣихъ странъ никакими запрещеніями ввоза или вывоза и разрѣшать свободный транзитъ.

Исключенія допускаются только:

а) для табака, соли, пороха и иныхъ взрывчатыхъ веществъ, равно какъ и для другихъ предметовъ, которыя на территоріи одной изъ договаривающихся сторонъ составляютъ или будутъ составлять государственную монополію,

б) для военныхъ потребностей при исключительныхъ обстоятельствахъ,

в) изъ соображеній общественной безопасности, гигіены и ветеринарнаго надзора. Въ теченіе послѣвоеннаго переходнаго времени могутъ быть издаваемы для преодолѣнія послѣдствій войны постановленія, ограничивающія сношенія, какъ-то: запрещенія ввоза, вывоза и транзита; они должны проводиться въ жизнь такъ, чтобы они ощущались наименѣе тягостнымъ образомъ, и какъ только обстоятельства позволятъ, они должны быть отмѣнены.

Статья 5.

Обозначенныя въ приложенномъ тарифѣ А произведенія почвы и промышленности Австро-Венгріи при ихъ ввозѣ въ Россію и

обозначенныя въ приложенномъ тарифѣ Б произведенія почвы и промышленности Россіи при ихъ ввозѣ въ Австро-Венгрію не должны подлежать никакимъ инымъ или болѣе высокимъ ввознымъ пошлинамъ, чѣмъ установленныя въ этихъ приложеніяхъ.

Если одна изъ договаривающихся сторонъ обложитъ какой-либо изъ обозначенныхъ въ приложеніяхъ А или Б продуктовъ отечественной добывающей или обрабатывающей промышленности въ пользу государственной казны новымъ акцизомъ, сборомъ за потребленіе или добавочнымъ къ нимъ налогомъ, то однородный продуктъ при ввозѣ можетъ быть обложенъ равной или соотвѣтственной пошлиной при условіи, чтобы эта пошлина взималась въ одинаковой мѣрѣ съ произведеній всѣхъ странъ.

Статья 6.

Внутренними сборами, которые на территоріи одной изъ договаривающихся сторонъ взыскиваются или будутъ взыскиваться въ пользу государства, мѣстнаго самоуправленія или корпорацій за производство, приготовленіе, перевозку, продажу или потребленіе какихъ-нибудь предметовъ, могутъ быть облагаемы также и однородныя произведенія другой стороны, но ни подъ какимъ предлогомъ въ большемъ размѣрѣ или болѣе обременительнымъ образомъ, чѣмъ произведенія собственной страны. Поскольку сырые матеріалы или полуфабрикаты облагаются внутренними сборами, допускается съ цѣлью уравненія соотвѣтственный сборъ съ привозимыхъ произведеній, приготовляемыхъ изъ этихъ сырыхъ матеріаловъ или полуфабрикатовъ, даже и въ томъ случаѣ, когда однородныя отечественныя произведенія непосредственно не облагаются.

Каждой изъ договаривающихся сторонъ предоставляется объявлять подходящіе товары государственной монополіей или подвергать ихъ для полученія государственныхъ доходовъ сходному съ монополіей регулированію. Предыдущія положенія получаютъ въ этомъ случаѣ соотвѣтственное примѣненіе.

Статья 7.

При вывозѣ товаровъ изъ предѣловъ одной изъ договаривающихся сторонъ въ предѣлы другой не должны взиматься иные или болѣе высокіе вывозные сборы, чѣмъ при вывозѣ въ наиболѣе благопріятствуемую въ этомъ отношеніи страну Помимо того всякая льгота, предоставляемая при вывозѣ одной изъ договаривающихся сторонъ третьему государству, будетъ предоставлена тѣмъ самымъ безусловно противной сторонѣ.

Статья 8.

Товары всякаго рода, проходящіе транзитомъ черезъ территорію одной изъ обѣихъ договаривающихся сторонъ, должны взаимно освобождаться отъ всякаго транзитнаго сбора, безразлично, провозятся ли они прямо или во время перевозки выгружаются, сгружаются въ склады и вновь нагружаются.

Статья 9.

Независимо отъ особыхъ постановленій, касающихся рѣчныхъ судовъ, повозки всякаго рода вмѣстѣ съ подлежащимъ снаряженіемъ, служащія во время ввоза для перевозки лицъ и товаровъ и ввозимыя въ Россію временно единственно по этой причинѣ лицами, извѣстными русскимъ или австрійскимъ и венгерскимъ таможеннымъ властямъ, будутъ пропускаться русскими властями безъ внесенія ввозныхъ таможенныхъ пошлинъ или обезпеченія ихъ, если возчикъ обязывается вывезти обратно повозку въ опредѣленный срокъ.

Эти письменныя обязательства должны составляться безплатно и не будутъ подлежать никакому сбору.

Предметы домашняго обихода, бывшіе уже въ употребленіи, и составляющіе часть движимаго имущества гражданъ одной изъ договаривающихся сторонъ, которые намѣрены поселиться на территоріи противной стороны, не подлежатъ тамъ никакимъ ввознымъ пошлинамъ.

Статья 10.

Граждане каждой изъ договаривающихся сторонъ должны имѣть на территоріи противной стороны право наравнѣ съ мѣстными жителями пріобрѣтать, владѣть и управлять всякаго рода движимымъ и недвижимымъ имуществомъ, равно какъ и распоряжаться имъ путемъ продажи, обмѣна, заключенія брака, даренія, завѣщанія или какимъ-либо другимъ способомъ, а также получать наслѣдство по завѣщанію или въ силу закона, не подвергаясь ни въ какомъ изъ названныхъ случаевъ инымъ или болѣе высокимъ податямъ, налогамъ или сборамъ, подъ какимъ бы то ни было наименованіемъ, чѣмъ коренные жители.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ сохраняетъ за собой право дѣлать изъятія изъ этихъ положеній для тѣхъ частей своей территоріи, которыя объявлены округами пограничной защиты или крѣпостными районами. Однако, ни въ одномъ изъ вышеупомянутыхъ случаевъ граждане одной изъ сторонъ не должны быть поставлены на территоріи другой стороны въ менѣе благопріятное положеніе, чѣмъ граждане какой-либо третьей страны.

Гражданамъ каждой изъ договаривающихся сторонъ должно быть предоставлено при соблюденіи мѣстныхъ законовъ свободно вывозить вырученное ими отъ продажи своей собственности и вообще свое имущество безъ того, чтобы они въ качествѣ иностранцевъ были обязаны платить иные или болѣе высокіе сборы, чѣмъ мѣстные жители при тѣхъ же обстоятельствахъ.

При соблюденіи мѣстныхъ законовъ они должны имѣть свободный доступъ къ судебнымъ учрежденіямъ, чтобы выступать тамъ въ качествѣ истцовъ или отвѣтчиковъ, и должны пользоваться въ этомъ отношеніи всѣми правами и льготами мѣстныхъ жителей, и наравнѣ съ ними имѣть право во всѣхъ судебныхъ дѣлахъ пользоваться допускаемыми мѣстными законами повѣренными, ходатаями и другими всякаго рода представителями.

Статья 11.

Купцы, фабриканты и другія лица, занимающіяся промышленной дѣятельностью въ одной изъ договаривающихся странъ, которые предъявленіемъ выданнаго имъ властями своего государства удостовѣренія (легитимаціонной карточки на промышленную дѣятельность) докажутъ, что они въ немъ имѣютъ право на торговую и промышленную дѣятельность и платятъ законные сборы и налоги, должны имѣть право лично или черезъ находящихся на ихъ службѣ комми-вояжеровъ производить закупки товаровъ на территоріи другой изъ договаривающихся сторонъ или искать заказовъ.

Чтобы пользоваться въ Россіи предусмотрѣннымъ въ абзацѣ I настоящей статьи правомъ, упомянутые купцы, фабриканты и другія лица, занимающіяся промышленной дѣятельностью, должны быть снабжены особыми промысловыми свидѣтельствами, сборъ за которые въ пользу государства не долженъ превышать 150 рублей за цѣлый годъ и 75 руб. за вторую половину года. Ихъ комми-вояжеры должны быть снабжены кромѣ того и особымъ личнымъ промысловымъ свидѣтельствомъ, сборъ за которое не долженъ превышать 50 рублей за цѣлый годъ и 25 рублей за вторую половину года.

Промысловыя свидѣтельства, предусмотрѣнныя въ абзацѣ 2-мъ настоящей статьи, могутъ быть выдаваемы на имя самихъ лицъ, отправляющихся въ Россію, и тогда выборка этими лицами помимо сего личныхъ промысловыхъ свидѣтельствъ не будетъ требоваться.

Въ отношеніи выдачи промысловыхъ свидѣтельствъ и размѣра взимаемаго за нихъ сбора не дѣлается разницы въ отношеніи религіи, которую исповѣдуютъ упомянутые купцы, фабриканты, лица, занимающіяся промышленной дѣятельностью, и коми-вояжеры.

Точно такъ же въ отношеніи времени дѣйствительности паспортной визы, которое для Россіи установлено въ шесть мѣсяцевъ, вѣроисповѣданіе заинтересованнаго лица значенія не имѣетъ.

Легитимаціонныя карточки на промышленную дѣятельность составляются по формѣ, установленной путемъ соглашенія между договаривающимися сторонами. Договаривающіяся стороны будутъ сообщать другъ другу, какимъ властямъ предоставлено выдавать легитимаціонныя карточки на промышленную дѣятельность, равно какъ и правила и распоряженія, регулирующія профессію владѣльца карточки. Снабженныя легитимаціонной карточкой на промышленную дѣятельность лица (коми-вояжеры) могутъ возить съ собой только всякаго рода образцы и модели, но не товары. Предметы, подлежащіе оплатѣ таможенной пошлиной, которые привозятся вышеупомянутыми лицами въ качествѣ образцовъ или моделей, освобождаются обѣими сторонами отъ пошлинъ при ввозѣ и вывозѣ, при условіи, чтобы эти предметы были вывезены обратно въ годичный срокъ безразлично черезъ какую таможню, и чтобы тождественность ввезенныхъ и обратно вывозимыхъ предметовъ не вызывала сомнѣній.

Обратный вывозъ образцовъ товаровъ долженъ быть гарантированъ внесеніемъ въ таможню въ залогъ суммы причитающихся пошлинъ или путемъ иного соотвѣтствующаго обезпеченія.

Послѣ истеченія установленнаго срока причитающіяся таможенныя пошлины либо прямо вносятся въ казну, если онѣ хранились въ таможнѣ въ видѣ денегъ, либо для этой цѣли превращается въ деньги представленное обезпеченіе, если только не установлено, что образцы товаровъ или модели были въ теченіе этого времени вывезены обратно.

Если до истеченія установленнаго срока образцы и модели предъявляются при вывозѣ подлежащей таможнѣ, то послѣдняя путемъ осмотра должна удостовѣриться въ томъ, что предъявленные предметы тождественны съ тѣми, которымъ былъ разрѣшенъ ввозъ. Если въ этомъ отношеніи сомнѣнія не возникнетъ, то таможня удостовѣряетъ фактъ обратнаго вывоза и возвращаетъ внесенную при ввозѣ сумму таможенныхъ пошлинъ или принимаетъ необходимыя мѣры къ возвращенію представленнаго обезпеченія.

За исключеніемъ гербоваго сбора за удостовѣреніе или разрѣшительное свидѣтельство или за удостовѣреніе о тождественности образцовъ или моделей ввозящій товары не будетъ нести никакихъ расходовъ.

Граждане одной изъ договаривающихся сторонъ, отправляю-

щіеся на территорію другой для посѣщенія ярмарокъ и базаровъ, для торговли или для продажи своихъ произведеній, будутъ взаимно уравнены въ правахъ съ мѣстными жителями, и не подлежатъ болѣе высокимъ, чѣмъ послѣдніе, сборамъ.

Поскольку ввозъ огнестрѣльнаго оружія изъ за границы въ Россію не воспрещенъ, путешествующіе австрійскіе и венгерскіе купцы могутъ провозить съ собой образцы такого оружія, но при непремѣнномъ условіи подчиненія всѣмъ общимъ и мѣстнымъ постановленіямъ, дѣйствующимъ или имѣющимъ быть введенными впослѣдствіи по отношенію къ огнестрѣльному оружію.

Статья 12.

Акціонерныя общества и другія торговыя, промышленныя или финансовыя общества, включая и общества страхованія, которыя учреждены на территоріи одной изъ договаривающихся сторонъ, способомъ дѣйствительнымъ согласно дѣйствующимъ законамъ, и имѣютъ тамъ свое мѣстопребываніе, должны быть признаны на территоріи другой договаривающейся стороны законно существующими и въ особенности пользоваться въ ней правомъ вести въ судебныхъ учрежденіяхъ процессы въ качествѣ исцовъ или отвѣтчиковъ. Обѣ стороны, однако, согласны, что предыдущее постановленіе не затрагиваетъ вопроса о томъ, должны ли быть допускаемы такія на территоріи одной изъ договаривающихся сторонъ основанныя общества къ торговой и промышленной дѣятельности на территоріи другой стороны или нѣтъ. Этотъ вопросъ зависитъ отъ дѣйствующихъ или впредь издаваемыхъ въ данной странѣ постановленій.

Во всякомъ случаѣ упомянутыя общества будутъ пользоваться въ предѣлахъ другой изъ договаривающихся сторонъ тѣми же правами, которыя предоставлены или будутъ предоставлены однороднымъ обществамъ какой-либо другой страны.

Статья 13.

Чтобы привести правовыя отношенія между договаривающимися сторонами, касающіяся охраны правъ въ сферѣ промышленной дѣятельности, въ соотвѣтствіе съ признанными въ международныхъ сношеніяхъ основами, обѣ договаривающіяся стороны обязуются, съ цѣлью полученія возможности пользоваться взаимной охраной въ области патентнаго права, права на образцы товаровъ, права защиты противъ поддѣлки клеймъ и противъ недобросовѣстной конкуренціи, признавать постановленія пересмотрѣнной Парижской конвенціи отъ 2 іюня 1911 года въ такой мѣрѣ, какъ если бы они входили въ составъ этого договора.

Договаривающіяся стороны сохраняютъ за собой право заключить особыя соглашенія относительно взаимной охраны правъ въ сферѣ промышленной дѣятельности, выходящія за предѣлы постановленій пересмотрѣнной Парижской конвенціи.

Русское правительство обязуется возможно скорѣе начать переговоры относительно заключенія конвенціи о взаимной охранѣ авторскаго права на произведенія литературы, искусства, фотографіи и кинематографіи.

Статья 14.

Австрійскія и венгерскія суда и ихъ грузы въ Россіи, равно какъ и русскія суда и ихъ грузы въ Австро-Венгріи должны пользоваться тѣми же правами, какъ и мѣстныя суда и грузы, независимо отъ того, откуда они вышли и куда отправляются, а также независимо отъ происхожденія и назначенія ихъ грузовъ.

Всякое преимущество и всякая льгота, предоставляемыя въ этомъ отношеніи одной изъ договаривающихся сторонъ третьей державѣ, тѣмъ самымъ безусловно предоставляются другой сторонѣ.

Изъ предыдущихъ постановленій дѣлается однако исключеніе:

а) въ отношеніи отечественнаго рыболовства, которое регулируется на территоріи каждой изъ договаривающихся странъ исключительно дѣйствующими теперь или будущими постановленіями.

б) въ отношеніи льготъ, предоставленныхъ теперь или въ будущемъ предоставляемыхъ національному торговому флоту.

Постановленія настоящаго договора не примѣняются къ прибрежному судоходству (каботажу), которое, какъ и раньше, регулируется на территоріи каждой изъ обѣихъ странъ дѣйствующими теперь или будущими законами.

Но во всякомъ случаѣ австрійскимъ или венгерскимъ и русскимъ судамъ предоставляется изъ гавани одной изъ договаривающихся сторонъ отправляться въ одну или нѣсколько гаваней другой стороны для полной или частичной выгрузки привезеннаго изъ-за границы груза или для нагрузки или пополненія предназначеннаго для заграницы груза.

Статья 15.

Національность судовъ признается обѣими сторонами по законамъ и предписаніямъ каждой страны на основаніи находящихся на суднѣ выданныхъ подлежащими властями документовъ и патентовъ.

Выданныя одной изъ договаривающихся сторонъ корабельныя мѣрительныя свидѣтельства признаются другой стороной соотвѣтственно заключеннымъ или имѣющимъ быть заключенными спеціальнымъ соглашеніямъ между договаривающимися сторонами.

Статья 16.

Пользованіе шоссейными путями и другими дорогами, каналами, шлюзами, паромами, мостами и разведеніемъ мостовъ, гаванями и пристанями, провѣшиваніемъ и освѣщеніемъ фарватера, лоцманами, подъемными кранами и вѣсами, складами, учрежденіями и приспособленіями для спасанія на водахъ и для храненія корабельныхъ грузовъ и другими учрежденіями и приспособленіями, поскольку эти сооруженія или приспособленія предназначены для общественныхъ сношеній и для торговли вообще, независимо отъ того, управляются ли они государствомъ или частными лицами съ соизволенія государства, должно быть предоставлено гражданамъ другой договаривающейся стороны при тѣхъ же условіяхъ и при уплатѣ равныхъ сборовъ, какъ и гражданамъ собственнаго государства.

Эти сборы должны взиматься, за исключеніемъ допускаемыхъ въ лоцманской и маячной части отступленій, только при дѣйствительномъ пользованіи упомянутыми сооруженіями или приспособленіями.

Статья 17.

Отъ платежа ластовыхъ и экспедиціонныхъ сборовъ въ гаваняхъ каждой изъ договаривающихся сторонъ полностью освобождаются:

1) Суда, которыя придя изъ какого-либо мѣста съ балластомъ, уйдутъ съ балластомъ,

2) Суда, добровольно или вслѣдствіе необходимости прибывающія съ грузомъ въ гавань и оставляющія ее, не произведя никакой торговли.

Эта льгота не распространяется на сборы маячный, лоцманскій, буксирный, карантинный и на иные сборы съ кораблей, взимаемые за услуги и приспособленія для удобствъ передвиженія и платимые въ равной мѣрѣ мѣстными судами и принадлежащими наиболѣе благопріятствуемой націи.

Если судно вошло въ гавань по необходимости, то происшедшая изъ-за ремонта выгрузка и обратная нагрузка товаровъ не считается осуществленіемъ торговой дѣятельности, равно какъ и перегрузка ихъ на другое судно въ случаѣ негодности перваго къ плаванію, закупки, необходимыя для продовольствія экипажа, и продажа поврежденныхъ товаровъ съ согласія таможеннаго управленія.

Статья 18.

Австрійскія и венгерскія суда, прибывающія въ русскую гавань, и, наоборотъ, русскія суда, прибывающія въ австрійскую или венгерскую гавань для того только, чтобы пополнить тамъ свой грузъ или чтобы выгрузить часть его, могутъ оставить на суднѣ и снова вывести опредѣленную часть груза, предназначенную для другой гавани этой же или иной страны при условіи соблюденія законовъ и предписаній даннаго государства; при этомъ они не должны платить за эту часть своего груза какихъ бы то ни было обложеній, за исключеніемъ сборовъ по надзору, которые должны взиматься по нормѣ, опредѣленной для мѣстныхъ судовъ.

Статья 19.

Если судно одной изъ договаривающихся сторонъ сядетъ на мель или потерпитъ крушеніе у береговъ другой стороны, то корабль и грузъ должны пользоваться тѣми же преимуществами и льготами, которыя законодательство каждой изъ обѣихъ странъ предоставляетъ собственнымъ судамъ въ томъ же положеніи. Всяческая помощь и содѣйствіе должны быть оказаны шкиперу и экипажу, какъ имъ лично, такъ и судну и его грузу.

Договаривающіяся стороны кромѣ того согласны, что спасенные товары не подлежатъ никакому таможенному сбору, если они не предназначаются для внутренняго въ странѣ потребленія.

Статья 20.

Договаривающіяся стороны сохраняютъ за собой право опредѣлять по своему усмотрѣнію желѣзнодорожные провозные тарифы.

Однако, ни въ отношеніи цѣнъ за перевозку ни въ отношеніи срока и способа отправки не должно быть различія между гражданами обѣихъ договаривающихся сторонъ. Въ особенности съ транспортовъ товаровъ, идущихъ изъ Россіи на какую либо австрійскую или венгерскую станцію или черезъ Австро-Венгрію транзитомъ, не должны взиматься на австрійскихъ и венгерскихъ желѣзныхъ дорогахъ болѣе высокіе тарифы, чѣмъ съ однородныхъ австрійскихъ, венгерскихъ или иностранныхъ произведеній, идущихъ въ томъ же направленіи и между тѣми же австрійскими и венгерскими станціями. То же самое имѣетъ мѣсто на русскихъ желѣзныхъ дорогахъ для транспортовъ товаровъ изъ Австро-Венгріи, которые имѣютъ назначеніемъ какую либо русскую станцію или идутъ черезъ Россію транзитомъ.

Исключенія изъ предыдущихъ постановленій допускаются только, поскольку рѣчь идетъ о транспортахъ по пониженнымъ цѣнамъ для общественныхъ или благотворительныхъ цѣлей.

Правила таможеннаго досмот а желѣзнодорожныхъ перевозокъ будутъ урегулированы особымъ, подлежащимъ возможно скорѣйшему заключенію, соглашеніемъ.

До заключенія этого соглашенія обѣ стороны согласны, что:

1. Въ духѣ таможеннаго законодательства договаривающихся сторонъ находящіеся въ обращеніи товарные вагоны, равно какъ и принадлежности, употребляемыя исключительно для сохраненія цѣлыми и невредимыми во время перевозки товаровъ, какъ брезенты и покрывала, должны быть освобождены отъ таможенныхъ пошлинъ и въ томъ случаѣ, если они изъ предѣловъ одной изъ договаривающихся сторонъ прибыв ютъ въ пред лы другой не непосредственно, но послѣ переѣзда по территоріи третьяго государства, но подъ непремѣннымъ условіемъ, чтобы эти принадлежности были вывезены обратно въ теченіе трехмѣсячнаго срока.

2. Желѣзнодорожныя управленія обязуются сообщать пограничной таможнѣ и другимъ таможеннымъ учрежденіямъ, если они будутъ указаны таможеннымъ вѣдомствомъ, о каждой перемѣнѣ въ росписаніи поѣздовъ, проходящихъ черезъ границу, и поѣздовъ, отправленіе которыхъ связано съ прибытіемъ этихъ послѣднихъ, не позже, чѣмъ за восемь дней до ея вступленія въ дѣйствіе; напротивъ того, о поѣздахъ, не обозначенныхъ въ росписаніи, (спеціальные поѣзда, поѣзда, отправляемые вслѣдствіе особыхъ обстоятельствъ, дополнительные поѣзда, передвиженіе локомотивовъ), должно быть письменно сообщено пограничной станціей только подлежащей пограничной таможнѣ, но достаточно заблаговременно, чтобы необходимыя распоряженія относительно таможеннаго досмотра и очистки этихъ поѣздовъ могли быть таможней сдѣланы.

3. Цвѣты и живыя растенія, свѣжіе фрукты и свѣжая рыба, равно какъ и всѣ товары, подверженные быстрой порчѣ, должны быть обѣими сторонами, за исключеніемъ случаевъ непреодолимой силы очищены пошлиной въ теченіе 24 часовъ, считая съ момента привоза товаровъ въ таможенный складъ.

4. Если кондуктора, машинисты и другіе желѣзнодорожные служащіе одной изъ двухъ договаривающихся сторонъ будутъ уличены въ томъ, что провозили въ поѣздахъ контрабандой товары въ предѣлы прот вной стороны, то по требованію подлежащихъ таможенныхъ властей они должны быть лишаемы права сопровождать поѣзда къ границѣ.

5. Поскольку при одинаковой колеѣ желѣзныхъ дорогъ

обѣихъ сторонъ или при спеціальномъ устройствѣ товарныхъ вагоновъ, провозъ таковыхъ изъ территоріи одной стороны внутрь другой возможенъ безъ перегрузки товаровъ на пограничной станціи, постольку товары, погруженные въ вагоны, приспособленные къ такому переходу и снабженные таможенными гарантіями отъ вскрытія, будутъ освобождаться при ввозѣ отъ особой деклараціи, выгрузки, взвѣшиванія и таможеннаго досмотра, если они пересылаются пограничной таможней для досмотра въ другую таможню и если нѣтъ подозрѣнія въ возможности контрабанды.

Товары, перевозимые въ открытыхъ вагонахъ (платформахъ), будутъ также пользоваться упомянутой льготой, если пропажа или замѣна ихъ во время транспорта до таможни мѣста назначенія представляется исключенной по обстоятельствамъ дѣла.

Статья 21.

Договаривающіяся стороны обязуются возможно скорѣе вступить въ переговоры относительно заключенія консульской конвенціи и соглашенія объ урегулированіи наслѣдственнаго права. До заключенія этихъ соглашеній:

1. Генеральные консулы, консулы, вице-консулы и консульскіе агенты договаривающихся странъ, выполняющіе въ нихъ свои обязанности, пользуются тѣми же привилегіями и преимуществами, какъ и соотвѣтсвующія должностныя лица наиболѣе благопріятствуемой державы.

Что касается вопроса объ освобожденіи отъ прямыхъ налоговъ, то обѣ стороны согласны, что таковымъ могутъ пользоваться только штатные консулы, если, однако, они не являются гражданами той страны, въ которой исполняютъ свои обязанности, и во всякомъ случаѣ не въ большей степени, чѣмъ дипломатическіе представители договаривающихся сторонъ.

2. Если русскій гражданинъ оставилъ наслѣдство въ Австріи или Венгріи или австрійскій или венгерскій гражданинъ въ Россіи въ такомъ мѣстѣ, гдѣ генеральный консулъ, консулъ, вице-консулъ или консульскій агентъ, а въ случаѣ ихъ отсутствія, дипломатическій агентъ государства, гражданиномъ котораго умершій состоялъ, будетъ въ состояніи благодаря тому, что по близости исполняетъ свои обязанности, принять мѣры, необходимыя для переписи движимаго имущества умершаго и его сохраненія, то подлежащія власти выполнятъ эти формальности совмѣстно съ консульскимъ или дипломатическимъ агентомъ, при чемъ послѣдній будетъ ставить сверхъ наложенныхъ

упомянутыми мѣстными властями печатей печать консульства или посольства и по соглашенію съ ними приметъ всѣ мѣры къ обезпеченію интересовъ наслѣдниковъ.

Власти страны, въ которой находится наслѣдственное имущество, будутъ при принятіи охранительныхъ мѣръ, а также при ликвидаціи наслѣдства руководиться закономъ, регулирующимъ порядокъ наслѣдованія ея граждан̆ъ.

Всѣ иски или претензіи по поводу наслѣдства, поскольку они не опираются на право наслѣдованія по закону или по завѣщанію, подлежатъ компетенціи властей страны, гдѣ наслѣдственное имущество находится, въ теченіе шести мѣсяцевъ послѣ послѣдней публикаціи мѣстныхъ властей объ открытіи наслѣдства; если же публикаціи со стороны мѣстныхъ властей не послѣдовало, то въ теченіе восьми мѣсяцевъ со дня смерти. Послѣ истеченія этого срока остатокъ движимой части наслѣдства передается въ распоряженіе консула государства, гражданиномъ котораго умершій состоялъ, за вычетомъ издержекъ, долговъ или налоговъ, подлежащихъ взиманію въ странѣ. Иски или претензіи по поводу этой части наслѣдства подлежатъ компетенціи судебныхъ учрежденій страны, гражданиномъ которой умершій состоялъ.

Консулъ выдаетъ мѣстнымъ властямъ расписку, какъ только онъ получитъ въ распоряженіе остающуюся часть наслѣдства, и при этомъ будетъ дѣйствовать въ качествѣ должностнаго лица, для чего не требуется ни полученія довѣренности отъ управомоченныхъ лицъ ни общаго или спеціальнаго разрѣшенія правительства.

Съ того момента, какъ консулъ выдалъ расписку въ полученіи остающейся части наслѣдства, онъ обязанъ дальнѣйшимъ отчетомъ только передъ своимъ правительствомъ.

Недвижимая часть наслѣдства всецѣло подлежитъ законамъ страны, гдѣ она находится, и всякій искъ по поводу этой части наслѣдства подлежитъ исключительно компетенціи мѣстныхъ судебныхъ учрежденій.

Если мѣстное законодательство не допускаетъ перехода недвижимой части наслѣдства къ одному или нѣсколькимъ наслѣдникамъ, то обѣ стороны предоставятъ заинтересованнымъ лицамъ достаточную отсрочку, чтобы произвести продажу недвижимости наиболѣе выгоднымъ образомъ.

Чтобы обезпечить проведеніе въ жизнь предыдущихъ постановленій, мѣстныя власти позаботятся незамедлительно оповѣщать упомянутыхъ дипломатическихъ или консульскихъ должностныхъ лицъ о каждомъ случаѣ смерти ихъ согражданъ.

Статья 22.

Граждане каждой изъ договаривающихся сторонъ освобождаются въ предѣлахъ государства и владѣніяхъ другой стороны отъ всякой принудительной военной службы въ сухопутныхъ войскахъ и во флотѣ, въ гвардіи или въ національной милиціи. Равнымъ образомъ они освобождаются отъ всѣхъ судебныхъ или муниципальныхъ повинностей и службы, за исключеніемъ опеки, какъ и отъ всѣхъ денежныхъ и натуральныхъ повинностей, установленныхъ въ качествѣ эквивалента вмѣсто личной службы, и, наконецъ, отъ принудительныхъ займовъ, военныхъ работъ и военныхъ реквизицій всякаго рода.

Исключеніе составляютъ, однако, тѣ судебныя и муниципальныя повинности и службы, сопряженныя съ владѣніемъ или арендой недвижимости, равно какъ тѣ военныя поставки и реквизиціи, которымъ могутъ подлежать всѣ граждане страны въ качествѣ собственниковъ или арендаторовъ недвижимостей.

Поскольку граждане третьяго государства на основаніи дѣйствующихъ договоровъ и соглашеній освобождены въ Россіи отъ обязанностей по опекѣ, постольку австрійцы и венгерцы въ Россіи должны пользоваться той же льготой по отношенію къ опекѣ надъ малолѣтними чуждой имъ національности.

Статья 23.

Въ предѣлахъ договаривающихся сторонъ мѣстныя власти будутъ взаимно оказывать по требованію генеральныхъ консуловъ, консуловъ, вице-консуловъ или консульскихъ агентовъ, а въ случаѣ ихъ отсутствія по требованію хозяевъ или шкиперовъ судовъ всяческое совмѣстимое съ мѣстными законами содѣйствіе аресту и выдачѣ дезертировъ съ военныхъ и торговыхъ судовъ ихъ странъ.

ТАРИФЪ А

Пошлины, подлежащія взиманію съ австрійскихъ и венгерскихъ товаровъ, привозимыхъ въ Россію.

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
Изъ 3.	Солодъ всякій	съ пуда брутто.	—	30
Изъ 5.	п. 5. Артишоки, спаржа, цвѣтная и брюссельская капуста, зеленый горошекъ, фасоль и бобы зеленые, салатъ, шпинатъ,—въ свѣжемъ или сушеномъ видѣ привозимые; арбузы и дыни—въ свѣжемъ видѣ	съ пуда брутто.	—	90
Изъ 6.	изъ п. 1) яблоки, абрикосы, персики, вишни	съ пуда брутто.	1	20
Изъ 7.	Сухая слива и черносливъ	съ пуда.	1	50
Изъ 24.	изъ п. 3) печенья	съ пуда брутто.	9	50
Изъ 28.	Вина виноградныя:			
	1) привозимыя въ бочкахъ:			
	а) съ содержаніемъ алкоголя до 13° включительно	съ пуда брутто.	5	—
	б) съ содержаніемъ алкоголя свыше 13° и до 16° включительно	съ пуда брутто.	9	—
	2) привозимыя въ бутылкахъ:			
	а) нешипучія, съ содержаніемъ алкоголя не свыше 25°, совокупно съ вѣсомъ бутылокъ	съ пуда.	6	—
	б) шипучія всякія, совокупно съ вѣсомъ бутылокъ	съ пуда.	14	—
Изъ 32.	Минеральныя воды, натуральныя и искусственныя, совокупно съ вѣсомъ посуды	съ пуда.	2	30
	Примѣчаніе: Поименованныя въ особыхъ спискахъ, составляемыхъ Медицинскимъ Совѣтомъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ по соглашенію съ Министерствомъ Финансовъ, лѣчебныя минеральныя воды, натуральныя и искусственныя, оплачиваются пошлиною, совокупно съ вѣ-			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	сомъ непосредственной посуды, въ размѣрѣ 1 рубля съ пуда.			
Изъ 57.	Кожаныя издѣлія:			
	1) обувь всякая (кромѣ особо поименованной), въ готовомъ и подготовленномъ видѣ	съ фунта	1	50
	2) обувь дамская изъ шелковой матеріи и шевро, въ готовомъ и подготовленномъ видѣ .	съ фунта	2	55
Изъ 58.	Лѣсной товаръ:			
	1) береза, букъ, вязъ, грабъ, дубъ, ель, ива, ильма, кленъ, липа, лиственница, ольха, осина, пихта, сосна, тополь и ясень:			
	а) въ фашинахъ и щепѣ, а также дрова и хворостъ.	—	безпошлинно.	
	б) въ бревнахъ, кругляках и жердяхъ .	съ пуда.	—	03
	в) въ плахахъ, пластинахъ, въ обтесанныхъ или опиленныхъ брусьяхъ и доскахъ (свыше $3^1/_2$ дюймовъ толщиною)	съ пуда.	—	09
	г) въ доскахъ и брускахъ (толщиною свыше $^1/_4$ дюйма до $3^1/_2$ дюймовъ включительно), неструганныхъ	съ пуда.	—	15
Изъ 59.	Плотничная и бочарная работа:			
	изъ п. 1) гонтъ простой и шпунтованный . .	съ пуда.	—	18
	Примѣчаніе 2: Въ теченіе дѣйствія договора допускается безпошлинный привозъ деревянныхъ ящиковъ и стружки древесной (древесной шерсти), всякихъ, для вывоза въ оныхъ за границу яицъ, по правиламъ, утверждаемымъ Министромъ Финансовъ.			
	Примѣчаніе 3: Въ теченіе дѣйствія договора разрѣшается безпошлинный привозъ буковой клепки съ обручами по австро-венгерской границѣ.			
Изъ 61.	Деревянныя издѣлія, кромѣ особо поименованныхъ:			
	изъ п. 3) буковая мебель гнутая, съ тисне-			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины Руб.	Пошлины К.
	ніями, прессованными или выжженными украшеніями, въ собранномъ или разобранномъ видѣ,—безъ иной обработки, указанной въ п. п. 3, 4 и 5 сей (61) статьи	съ пуда.	6	75
	Примѣчаніе 2: Неотдѣлимыя рамы съ зеркалами, имѣющими свыше 50 квадратныхъ вершковъ въ штукѣ, а также съ картинами, пропускаемыми безпошлинно, если таковыя не могутъ быть вывѣшены отдѣльно, очищаются пошлиною по 45 копѣекъ за погонный аршинъ, считая неполный аршинъ за полный. Во всѣхъ остальныхъ случаяхъ пошлина за предметы, привозимые въ неотдѣлимыхъ рамахъ, взимается совокупно съ вѣсомъ сихъ послѣднихъ.			
Изъ 62.	изъ п. 3) сѣмена, особо не поименованныя, хотя бы шелушеныя	съ пуда брутто.	—	15
Изъ 66.	Камень не обдѣланный и въ подготовленномъ видѣ:			
	1) камень дикій для мощенія улицъ, хотя бы грубо обдѣланный, въ формѣ параллелепипидовъ или кубиковъ; кремень, кварцъ, полевой шпатъ, пегматитъ, всякій естественный песокъ, инфузорная земля и другіе особо не поименованные камни и земли, служащіе матеріалами для фабрично-заводскихъ производствъ, въ необработанномъ и неизмельченномъ видѣ, хотя бы обожженные.	—	б зпошленнои.	
	2) Камни, служащіе матеріаломъ для фабрично заводскихъ производствъ, искусственно измельченные (молотые или дробленые); фильтры изъ угля.	съ пуда.	—	15
	4) Натуральные точильные камни, въ видѣ досокъ, брусковъ, круговъ точильныхъ, шлифовальныхъ и полировальныхъ, обдѣланныхъ или безъ обдѣлки.	съ пуда.	—	04 1/2
	изъ п. 7) камни мельничные (въ видѣ сырого камня или въ формѣ жерновов)	съ пуда.	—	04 1/2
Изъ 67.	Камни драгоцѣнные и полудрагоцѣнные, естественные и искусственные, на подобіе на-			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	к.
	стоящихъ, въ необдѣланномъ видѣ или граненые	съ фунта	4	50
Изъ 71.	изъ п. 2) графитъ, молотый или отмученный	съ пуда.	—	45
Изъ 72.	изъ п. 3) огнеупорныя издѣлія:			
	б) кирпичъ и плиты изъ магнезита	съ пуда.	—	15
	в) реторты для газовыхъ заводовъ, огнеупорные тигли, въ томъ числѣ и графитовые	съ пуда.	—	45
Изъ 73.	п. 2. каменная посуда (такъ называемая кислотоупорная) и заводскія принадлежности—горшки, кувшины, бутылки, резервуары, бомбоны, холодильники, краны, соединительныя части аппаратовъ въ видѣ тонкостѣнныхъ трубъ и т. п., со сплавленнымъ, не впитывающимъ воду черепкомъ, хотя бы глазурованные, но безъ украшеній	съ пуда.	—	45
Изъ 74.	изъ п. 1) черепица кровельная всякая:			
	б) глазурованная и со всякими украшеніями.	съ пуда.	—	25
	п. 3) терракотовые орнаменты, каріатиды, медальоны, бюсты, статуи и т. п. предметы для украшенія зданій и комнатъ, хотя бы раздѣланные лаковыми красками и позолотою.	съ пуда.	2	25
	п. 4) посуда и особо не поименованныя гончарныя издѣлія изъ простыхъ глинъ, хотя бы поливныя:			
	изъ а) приборы для фильтрованія безъ узоровъ и украшеній.	съ пуда.	—	37 1/2
Изъ 77.	Стеклянныя издѣлія:			
	1) издѣлія, назначенныя для вмѣщенія и храненія жидкостей и другихъ товаровъ, какъ-то: всякихъ формъ бутылки, склянки, банки, безъ украшеній и узоровъ, хотя бы съ отлитыми буквами, надписями и гербами, неграненыя и нешлифованныя:			
	изъ б) сифоны безъ оправы.	съ пуда.	2	—
	в) изъ стекла всякаго рода съ притертыми горлами или пришлифованными пробками и крыш-			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	ками, а также съ подправленными днами и краями.	съ пуда.	3	50
	Примѣчаніе 2: Бутылки для винъ изъ стекла, поименованнаго въ ст. 77 п. I лит. а, привозимыя въ порты Чернаго и Азовскаго морей.	съ пуда.	—	30
	п. 2. издѣлія, кромѣ особо поименованныхъ, изъ бѣлаго и полубѣлаго стекла нешлифованныя, неполированныя, неграненыя, хотя бы съ отшлифованными или подправленными днами, краями, горлами, пробками и крышками, а также съ отлитыми или прессованными (тиснеными) гербами, надписями и узорами, но безъ другихъ украшеній:			
	изъ б) столовое стекло, дутое	съ пуда.	4	80
	п. 3. издѣлія изъ бѣлаго и полубѣлаго стекла, шлифованныя, полированныя, граненыя, но безъ всякихъ другихъ украшеній.	съ пуда.	7	20
	п. 4. издѣлія, кромѣ особо поименованныхъ, изъ стекла цвѣтного (въ массѣ крашенаго), двухцвѣтнаго (съ цвѣтнымъ наплавомъ), молочнаго, матованнаго (всякими способами), морщиноватаго, бутылочнаго, кракле, эйсгляса:			
	а) нешлифованныя, неполированныя, неграненыя, хотя бы съ отшлифованными или подправленными днами, краями, пробками и крышками, а также съ отлитыми или прессованными надписями, гербами и узорами, но безъ другихъ украшеній.	съ пуда.	10	—
	б) шлифованныя, полированныя и граненыя.	съ пуда.	16	50
	Примѣчаніе: Издѣлія изъ стекла „флореттглясъ“ и изъ опализированнаго стекла пропускаются по ст. 77 п. 4.			
	п. 5. издѣлія, кромѣ особо поименованныхъ, изъ всякаго стекла съ декоративною раздѣлкою, какъ-то: съ вытравленными или рисованными узорами, живописью, эмалью, позолотою, посеребреніемъ, украшеніями изъ мѣди, мѣдныхъ сплавовъ и другихъ матеріаловъ, а			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины Руб.	К.
	также издѣлія, поименованныя въ пунктахъ 2, 3 и 4 сей (77) статьи, съ присоединеніями другихъ матеріаловъ, хотя бы не служащими для ихъ украшенія; стеклянная вата, стекляныя ткани и издѣлія изъ нихъ	съ пуда.	16	50
	Примѣчаніе: Издѣлія изъ стекла, какъ-то: столовые приборы, блюда, Surtouts de table, чаши, бутылки, кружки, стаканы, лампы, абажуры въ соединеніи съ мѣдью, мѣдными сплавами, никкелемъ и другими металлами и сплавами, за исключеніемъ золота и серебра, пропускаются по ст. 77.			
	изъ п. 6 в) стекло съ вплавленною проволочною сѣткою.	съ пуда.	2	50
Изъ 98.	изъ п. I) амміакъ углекислый.	съ пуда.	2	22 3/4
102.	Окиси (водныя и безводныя): барія (ѣдкій баритъ), стронція (ѣдкій стронціанъ) и алюминія (гидратъ глинозема)	съ пуда.	1	80
	Примѣчаніе: Перекись барія и водная окись барія пропускаются по ст. 102.			
Изъ 105.	изъ п. 3 а) натръ ѣдкій (сода каустическая) и кали ѣдкое неочищенные.	съ пуда.	1	48 1/2
Изъ 112	изъ п. I) древесный спиртъ и ацетонъ. . . .	съ пуда брутто.	3	60
Изъ 124.	изъ п. I) кора дубильная	съ пуда брутто.	—	06
Изъ 131.	Бѣлила цинковыя	съ пуда.	1	30
Изъ 138.	изъ *примѣчанія 2*. Сѣрный колчеданъ (желѣзный), содержащій не свыше 2% мѣди.	—	безпошлинно.	
Изъ 143.	*Примѣчаніе*: Предусмотрѣнная примѣчаніемъ I къ ст. 143-ій 10% надбавка для листовъ мѣди, обрѣзанныхъ не въ формѣ прямоугольниковъ, не взимается съ обрѣзанныхъ не въ формѣ прямоугольниковъ листовъ другихъ металловъ и металлическихъ сплавовъ, поименованныхъ въ ст. 143.			
Въ 147.	*Примѣчаніе*: Цинкъ въ листахъ, хотя бы шлифованныхъ и полированныхъ и даже			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	лакированныхъ, пропускается по ст. 147 п. 2.			
Въ 149.	*Примѣчаніе.* Вилки и ложки изъ мѣди, мѣдныхъ сплавовъ и другихъ металловъ и сплавовъ, поименованныхъ въ ст. 143,—за исключеніемъ позолоченныхъ, посеребренныхъ или въ соединеніи съ другими цѣнными матеріалами, пропускаются по п. п. 2 и 3 ст. 149.			
Изъ 158.	п. 3. ножницы для стрижки овецъ	съ пуда.	1	80
Въ 158.	*Примѣчаніе.* Ножи съ черенками изъ простыхъ матеріаловъ, украшенными только небольшими перламутровыми вставками, пропускаются по ст. 158 п. 1.			
160	1) Косы, косари и серпы	съ пуда.	1	65
	2) Рѣзаки для сѣчки соломы, лопаты, заступы, вилы, грабли, сапы, мотыги, кирки и кайлы	съ пуда.	1	80
Изъ 161.	изъ п. 1) остовы для напилковъ безъ насѣчки	съ пуда.	2	—
Изъ 163.	Издѣлія изъ олова и цинка и ихъ сплавовъ, кромѣ издѣлій, относящихся къ статьѣ 215:			
	1) неполированныя и некрашенныя	съ пуда.	1	95
	2) полированныя, покрытыя лакомъ и отдѣланныя окраскою и бронзировальнымъ порошкомъ.	съ пуда.	4	95
164	Издѣлія изъ свинца и гартблея, кромѣ особо поименованныхъ (ст. ст. 146 и 162); дробь.	съ пуда.	2	10
Въ 164.	*Примѣчаніе.* Бутылочные капсюли изъ свинца или его сплавовъ, содержащихъ незначительную примѣсь олова, хотя бы покрытые оловомъ, пропускаются по ст. 164.			
165	Поталь бѣлая и желтая въ книжкахъ, совокупно съ вѣсомъ оныхъ, фольга всякая, кромѣ позолоченной и посеребренной (п. 4 ст. 149)	съ фунта	—	30
Изъ 176.	Тряпье и бумажная масса:			
	2) бумажная масса, приготовленная механическимъ способомъ (древесная масса):			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	а) сухая, съ содержаніемъ воды менѣе 50%	съ пуда.	—	35
	б) сырая, съ содержаніемъ воды въ 50% и болѣе	съ пуда.	—	18
	4) масса, приготовленная химическимъ способомъ (целлюлоза, масса изъ тряпья, соломы, торфа и проч.):			
	а) сухая, съ содержаніемъ воды менѣе 50%	съ пуда.	—	60
	б) сырая, съ содержаніемъ воды въ 50% и болѣе	съ пуда.	—	30
Изъ 177.	Писчебумажный товаръ:			
	1) картонъ (папка), бумага битая (папье-маше и картонъ-пьеръ):			
	а) картонъ древесный некрашеный, въ листахъ	съ пуда.	—	60
	б) картонъ древесный, крашенный въ массѣ; картонъ тряпичный, соломенный и всякій другой, кромѣ особо поименованнаго, въ листахъ, или нарѣзанный въ полоски и карточки, хотя бы крашенный въ массѣ; кровельный толь просмоленный; картонъ и бумага, намазанные или пропитанные смолою, антисептиками, составами отъ насѣкомыхъ, селитрою, сѣрою; карты для жакардовыхъ станковъ несатинированныя; бумага битая (папье-маше и картонъ-пьеръ) не въ дѣлѣ	съ пуда.	1	—
	изъ п. 2) бумага:			
	е) папиросная бумага бѣлая и цвѣтная (привозимая въ книжкахъ и кругахъ—совокупно съ обложками и внутренними кольцами); бумага тонкая копировальная, бумага тонкая оберточная (шелковая или китайская), а также всякая бумага, окрашенная не въ массѣ съ одной или двухъ сторонъ, хотя бы бѣлою краскою, кромѣ особо поименованной; бумага свѣточувствительная	съ пуда.	12	—
	изъ п. 3) почтовые конверты	съ пуда.	14	50
Изъ 178.	*Примѣчаніе.* Олеографіи, гравюры, эстампы, рисунки и т. п., составляющіе копіи			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	съ картинъ и рисунковъ русскихъ художниковъ, пропускаются безпошлинно.			
	п. 2. книги и повременныя изданія, печатанныя какимъ бы то ни было способомъ на иностранныхъ языкахъ, не исключая тѣхъ, которыя содержатъ въ текстѣ или въ приложеніяхъ къ нему ноты, карты, чертежи, гравюры и рисунки; параллельные словари съ русскимъ текстомъ	—	безпошлинно	
	въ п. 2) *Примѣчаніе.* Календари на польскомъ языкѣ пропускаются безпошлинно даже въ томъ случаѣ, если они содержатъ таблицы времени на русскомъ языкѣ			
Изъ 193.	Носовые платки	съ фунта	1	80
Въ 193.	*Примѣчаніе.* Съ обрубленныхъ носовыхъ платковъ не взимается 10% надбавка, предусмотрѣнная въ п. 8. примѣчаній общихъ къ статьямъ 183—209. Платки, отдѣланные простой ажурной обрубкой, шириною не болѣе полдюйма, пропускаются по ст. 193.			
Въ 198.	Шерстяной войлокъ или войлочныя матеріи изъ чистой шерсти или съ примѣсью бумаги, для употребленія на фабрикахъ и заводахъ . . .	съ фунта	—	20
Изъ 202.	изъ п. 1) шерстяныя и полушерстяныя ткани, а равно сукна для употребленія на фабрикахъ и заводахъ	съ фунта	—	20
	въ п. 1) салфетки для прессовъ и фильтровъ	съ фунта	—	20
Изъ 210.	изъ п. 1) шляпы пуховыя, полупуховыя, войлочныя и изъ различныхъ тканей, въ готовомъ и подготовленномъ видѣ	со штуки	1	35
Изъ 212.	Пуговицы:			
	изъ п. 1) перламутровыя, хотя бы со вставками изъ недрагоцѣнныхъ металловъ	съ фунта	—	90
	изъ п. 2) стекляныя	съ фунта	—	37 1/2
Изъ 214.	Стеклярусъ, бусы и бисеръ стекляный, метал-			

Статьи общаго русскаго таможеннаго тарифа 13/26 янв. 1903 г.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины. Руб.	К.
	лическій и изъ другихъ простыхъ матеріаловъ:			
	1) розсыпью или на ниткахъ, въ видѣ однообразныхъ по цвѣту, величинѣ и формѣ снурковъ, бунтиковъ или моточковъ	съ пуда.	9	—
Въ 214.	*Примѣчаніе 1.* Бусы изъ стекла, целлюлоида и фарфора (восточныя бусы), хотя бы представляющія подраженіе коралламъ или гранатамъ, очищаются пошлиною по сей (214) статьѣ безотносительно къ формѣ, величинѣ и цвѣту.			
	Примѣчаніе 2. Искусственный жемчугъ, т. е. жемчугъ изъ воска, а равно жемчугъ изъ стекляныхъ бусъ, покрытыхъ внутри составомъ изъ рыбьей чешуи или другими жемчужными составами, пропускаются по настоящей статьѣ (214), хотя бы они представляли собою подражаніе настоящему жемчугу.			
Въ 215.	*Примѣчаніе 1.* Вещи галантерейныя и туалетныя изъ недрагоцѣнныхъ металловъ и ихъ сплавовъ, хотя бы позолоченныя или посеребренныя—съ отдѣлкою гранатами, пропускаются по ст. 215, п. I.			
	Примѣчаніе 2. Привѣски изъ посеребренной проволоки, мѣдная посеребренная мишура, серебряная пыль, искусственные цвѣты и тому подобныя обыкновенныя принадлежности вѣеровъ не вліяютъ на порядокъ ихъ пропуска.			
216	Принадлежности для письма, рисованія и живописи, въ другихъ статьяхъ непоименованныя, въ цѣльномъ и разобранномъ видѣ, какъ-то: карандаши и перья писчія всякія, портплюмы, чернильницы, порткрейоны, облатки, машинки для очинки карандашей, штемпеля и т. п., совокупно съ вѣсомъ коробокъ, въ коихъ привозятся	съ фунта	—	52

ТАРИФЪ Б.

Пошлины, подлежащія взиманію съ Русскихъ товаровъ, привозимыхъ въ Австро-Венгрію.

Статьи Австро-Венгерскаго тарифа.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлина. Кроны	Пошлина. Геллеры.
23	Пшеница и полба	100 килогр.	6	30
24	Рожь	„	5	80
25	Ячмень	„	2	80
26	Овесъ	„	4	80
27	Кукуруза	„	2	80
28	Греча	„	1	20
29	Просо	„	1	20
31	Фасоль, горохъ, бобы	„	2	40
32	Лупинъ, вика	„	2	40
45	Рапсъ, сурѣпа, сѣмя полевой горчицы, сѣмя масличной рѣдьки	„	3	—
46	Маковое сѣмя	„	3	—
47	Сѣмя льняное и конопляное, прочія масличныя сѣмена, особо непоименованныя	„	безпошлинно	
Изъ 48	Сѣмя горчичное, цемолотое, привозимое въ боченкахъ	„	безпошлинно	
49	Сѣмя клевера:			
	а) сѣмя эспарцета	„	8	—
	б) другія сѣмена клевера	„	8	—
59	Хмѣль	100 килогр. брутто	24	—
60	Хмѣлевая мука (лупулинъ)	„	24	—
71	Лошади:			
	а) болѣе 2-хъ лѣтъ	со штуки	60	—
	б) до 2-хъ лѣтъ	„	30	—

Статьи Австро-Венгерскаго тарифа.	НАИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Единицы обложенія.	Пошлина. Кроны	Гел-леры.
73	Птица всякая (за исключеніемъ дичи):			
	а) живая: гуси	100 клгр.	безпошлинно.	
	всякая другая	„	4	—
	б) битая, хотя-бы безъ внутренностей, ощипанная, лишенная оконечностей . . .	„	16	—
Изъ 74	Дичь съ волосомъ и пернатая:			
	б) битая, хотя бы рѣзанная на части .	100 клгр.	15	—
79	Яйца, желтокъ и бѣлокъ яичные, жидкіе. .	„	безпошлинно.	
Изъ 202	Ленъ и пенька, сырые, моченые, трепанные, мятые, бѣленые, крашеные, или очески .	„	безпошлинно.	
Изъ 351	Фанеры и доски, склеенныя изъ фанеръ:			
	а) безъ инкрустацій:			
	1. сырыя	„	5	50
	2. крашеныя, съ вытравленными рисунками и лакированныя или полированныя . .	„	14	—
	изъ б) съ инкрустаціями или выдавленными рисунками	„	30	—
Изъ 356	Издѣлія, особо непоименованныя, изъ дерева простыхъ породъ:			
	а) сырыя, безъ присоединенія другихъ матеріаловъ:			
	1) изъ дерева мягкаго: бочки.	„	3	60
	другія	„	8	—
	2) Изъ дерева твердаго или съ фанерами (съ деревомъ простыхъ породъ): бочки.	„	3	60
	другія	„	15	—
	б) сырыя съ украшеніями или съ частями изъ желѣза или другихъ не драгоцѣнныхъ металловъ:			
	1. изъ дерева мягкаго: бочки	„	7	20
	2. изъ дерева твердаго или съ фанерами (съ деревомъ простыхъ породъ):			
	бочки	„	7	20
	другія	„	20	—

Заключительный протоколъ.

Къ статьмъ 1 и 11.

Въ вопросѣ о паспортахъ, поскольку это не касается паспортной визы, граждане договаривающихся сторонъ ставятся въ положеніе гражданъ наиболѣе благопріятствуемой націи.

Паспортная виза будетъ дѣйствительна въ Россіи въ теченіе шести мѣсяцевъ.

Это постановленіе распространяется также на паспортную визу австрійскихъ и венгерскихъ комми-вояжеровъ іудейскаго вѣроисповѣданія.

Сборъ за выдачу заграничныхъ паспортовъ проживающимъ въ Россіи австрійцамъ и венгерцамъ не долженъ превышать 50 копѣекъ.

Россія и въ будущемъ согласна, что срокъ дѣйствительности легитимаціонныхъ свидѣтельствъ равенъ 28 днямъ, что они дѣйствительны въ предѣлахъ полосы въ 30 километровъ по обѣимъ сторонамъ границы и даютъ владѣльцу, какъ это теперь имѣетъ мѣсто, право многократнаго перехода границы въ любыхъ пограничныхъ пунктахъ. Этотъ срокъ будетъ считаться обѣими сторонами со дня перваго использованія свидѣтельства для перехода границы, при чемъ эти свидѣтельства теряютъ силу, если не были использованы въ первый разъ самое позднее въ 15-й день со дня ихъ выдачи. Этотъ срокъ въ 28 дней никоимъ образомъ не нарушается наступающимъ во время дѣйствительности свидѣтельства новымъ годомъ. Свидѣтельства должны выдаваться обѣими сторонами только собственнымъ гражданамъ и тѣмъ гражданамъ другой стороны, которые живутъ въ странѣ, гдѣ выдаются удостовѣренія.

День перехода черезъ границу будетъ впредь отмѣчаться подлежащими властями на свидѣтельствахъ какъ по принятому въ Россіи, такъ и по принятому въ Австро-Венгріи счисленію времени.

Свидѣтельства будутъ впредь, какъ и въ настоящее время, выдаваться какъ христіанамъ, такъ и евреямъ.

Къ статьѣ 2.

Къ товарамъ, подвергающимся переработкѣ въ соотвѣтствующихъ областяхъ договаривающихся сторонъ, примѣняются также установленныя въ статьѣ 2 настоящаго договора постановленія.

Къ статьямъ 2, 3 и 5.

Произведенія почвы и промышленности третьяго государства, которыя провозятся черезъ территорію одной изъ договаривающихся сторонъ, при ихъ ввозѣ на территорію другой стороны не подлежатъ инымъ или болѣе высокимъ пошлинамъ, чѣмъ если бы они прямо ввозились изъ страны своего происхожденія.

Къ статьѣ 2 и 5.

Договаривающіяся стороны сохраняютъ за собой право при ввозѣ на территорію одной изъ договаривающихся сторонъ товаровъ, подлежащихъ, въ зависимости отъ страны ихъ происхожденія, разнымъ таможеннымъ постановленіямъ, требовать для доказательства ихъ туземнаго происхожденія или обработки предъявленія свидѣтельствъ о происхожденіи. Каждая изъ договаривающихся сторонъ позаботится о томъ, чтобы требуемыя свидѣтельства возможно меньше стѣсняли торговлю.

Къ статьямъ 2, 4, 5, 7 и 8.

Въ виду того, что въ настоящее время въ Россіи нѣкоторые товары при ихъ ввозѣ черезъ сухопутную границу подлежатъ болѣе высокимъ пошлинамъ, чѣмъ при ввозѣ черезъ Балтійское море, то стороны пришли къ соглашенію, что со дня вступленія въ силу настоящаго договора ввозныя пошлины черезъ сухопутную границу понижаются доставокъ ввозныхъ пошлинъ черезъ Балтійское море и что не должны быть введены никакія дифференціальныя пошлины, благопріятствующія ввозу черезъ морскую границу.

Австро-Венгрія со своей стороны обязуется не вводить для ввоза морскимъ путемъ иныхъ дифференціальныхъ пошлинъ, чѣмъ тѣ, которыя примѣнялись 31 іюля 1914 года.

Договаривающіяся стороны обязуются подвергать внимательному разсмотрѣнію мотивированныя ходатайства объ учрежденіи новыхъ таможенъ, о переводѣ существующихъ таможенъ въ высшій классъ и о расширеніи ихъ правъ, могущихъ быть предоставленными одной стороной другой во время дѣйствія настоящаго договора, а равно возможно скорѣе давать ходъ этимъ ходатайствамъ. Равнымъ образомъ, договаривающіяся стороны придутъ къ соглашенію по вопросамъ, касающимся упраздненія таможенъ, пониженія ихъ класса или сокращенія ихъ компетенціи.

Всякое измѣненіе, сдѣланное одной изъ сторонъ въ значеніи или правахъ какой либо изъ таможенъ, будетъ немедленно доводиться до свѣдѣнія другой стороны.

Къ статьямъ 2, 5, 6 и 7.

Русское правительство согласно при платежахъ таможенныхъ пошлинъ принимать отчеканенныя въ Австріи и Венгріи золотыя монеты (кроны), при чемъ 1000 кронъ приравниваются 393 рублямъ 78 коп.

Къ статьѣ 16.

Договаривающіяся стороны оставляютъ за собой право заключить особое соглашеніе о судоходствѣ и сплавномъ промыслѣ на внутреннихъ водныхъ путяхъ, посредственно или непосредственно связывающихъ территоріи договаривающихся сторонъ. До заключенія этого соглашенія австрійскія или венгерскія суда, ихъ экипажъ и австрійскіе или венгерскіе плотовщики въ русскихъ внутреннихъ водахъ и русскіе суда, ихъ экипажъ и русскіе плотовщики въ австрійскихъ или венгерскихъ внутреннихъ водахъ могутъ на равныхъ правахъ съ мѣстными жителями заниматься буксирнымъ и торговымъ судоходствомъ, включая и перевозку пассажировъ, а также и сплавнымъ промысломъ.

Къ статьѣ 20.

Договаривающіяся стороны окажутъ возможное содѣйствіе другъ другу въ вопросѣ о желѣзнодорожныхъ тарифахъ, въ особенности путемъ установленія прямыхъ тарифовъ. Для этой цѣли договаривающіяся стороны возможно скорѣе вступятъ другъ съ другомъ въ переговоры.

Желѣзнодорожное движеніе изъ Россіи въ Австрію или Венгрію будетъ подчиняться тѣмъ же правиламъ, какъ и движеніе изъ Россіи въ Германію, какъ въ отношеніи примѣняемыхъ въ Россіи при перевозкѣ пассажировъ и грузовъ нормальныхъ тарифовъ, уменьшающихся по мѣрѣ увеличенія протяженія, такъ и въ отношеніи взимаемыхъ дополнительныхъ сборовъ и условій транспорта. Подобнымъ же образомъ желѣзнодорожное движеніе изъ Австріи или Венгріи въ Россію будетъ подчиняться тѣмъ же правиламъ, какъ и движеніе изъ Австріи или Венгріи въ Германію, какъ въ отношеніи примѣняемыхъ въ австрійскихъ и венгерскихъ областяхъ нормальныхъ тарифовъ при перевозкѣ пассажировъ и грузовъ, такъ и въ отношеніи взимаемыхъ дополнительныхъ сборовъ и условій транспорта.

Это постановленіе не касается спеціальныхъ тарифовъ,

введенныхъ по соглашенію русскаго и германскаго правительствъ для сообщеній съ гаванями Кенигсбергомъ, Данцигомъ и Мемелемъ.

Къ статьѣ 21.

Австро-венгерскіе консулы въ Россіи и россійскіе консулы въ Австро-Венгріи будутъ имѣть право непосредственно сноситься: первые съ департаментомъ таможенныхъ сборовъ въ Россіи, а вторые съ министерствами финансовъ по таможеннымъ дѣламъ, которыя находятся въ производствѣ вышесказанныхъ учрежденій.

Штатные австро-венгерскіе консулы и чины императорскаго и королевскаго посольства, австро-венгерскихъ генеральныхъ консульствъ, консульствъ и вице-консульствъ въ Россіи, посылаемые австро-венгерскимъ правительствомъ въ Россію, имѣютъ право получать газеты и произведенія науки, искусства и изящной литературы совершенно свободными отъ русской цензуры.

Настоящій протоколъ составляетъ нераздѣльную часть договора, къ которому онъ относится.

Русско-австро-венгерскій дополнительный договоръ къ мирному договору, заключенному между Россіей съ одной стороны и Германіей, Австро-Венгріей, Болгаріей и Турціей съ другой.

Согласно статьѣ XII мирнаго договора, подписаннаго 3 марта 1918 года между Россіей съ одной стороны и Германіей, Австро-Венгріей, Болгаріей и Турціей съ другой

полномочные представители Россійской Федеративной Совѣтской Республики, а именно:

Григорій Яковлевичъ Сокольниковъ, членъ Центральнаго Исполнительнаго Комитета Совѣтовъ Рабочихъ, Солдатскихъ и Крестьянскихъ Депутатовъ,

Левъ Михайловичъ Караханъ, членъ Центральнаго Исполнительнаго Комитета Совѣтовъ Рабочихъ, Солдатскихъ и Крестьянскихъ депутатовъ,

Георгій Васильевичъ Чичеринъ, помощникъ Народнаго Комиссара по иностраннымъ дѣламъ и

Григорій Ивановичъ Петровскій, Народный Комиссаръ по внутреннимъ дѣламъ,

и полномочные представители Австро-Венгріи, а именно:

министръ императорскаго и королевскаго дома и иностранныхъ дѣлъ, его императорскаго и королевскаго апостолическаго величества тайный совѣтникъ Оттокаръ графъ Чернинъ фонъ и цу Худеницъ,

чрезвычайный и полномочный посолъ его императорскаго и королевскаго апостолическаго величества тайный совѣтникъ Кайетанъ Мерей фонъ Капосъ-Мере,

австрійскій императорскій и королевскій предсѣдатель министровъ, его императорскаго и королевскаго апостолическаго величества тайный совѣтникъ д-ръ Эрнстъ Риттеръ Зейдлеръ фонъ Фойхтенеггъ, и

венгерскій королевскій министръ президентъ, его императорскаго и королевскаго апостолическаго величества тайный совѣтникъ д-ръ Александръ Векерле

согласились незамедлительно урегулировать возстановленіе публично-правовыхъ и частноправовыхъ отношеній, обмѣнъ военноплѣнныхъ и гражданскихъ плѣнныхъ, вопросъ объ амнистіи и вопросъ о положеніи попавшихъ во власть противника торговыхъ судовъ въ отношеніяхъ между Россіей съ одной стороны и Австро-Венгерской монархіей или Австріей и Венгріей

съ другой, и для этой цѣли заключить дополнительный договоръ къ мирному договору.

Послѣ взаимнаго предъявленія полномочій, признанныхъ составленными въ правильной и надлежащей формѣ, уполномоченные пришли къ соглашенію относительно слѣдующихъ постановленій:

Статья 1.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ возмѣститъ всѣ убытки, которые въ предѣлахъ ея территоріи во время войны были причинены вопреки международному праву дѣйствіями органовъ власти или населеніемъ дипломатическимъ и консульскимъ чинамъ другой стороны, зданіямъ посольствъ и консульствъ или ихъ инвентарю.

Статья 2.

Договаривающіяся стороны обязуются вернуть другъ другу всѣ суммы, которыя одна изъ сторонъ въ оккупированныхъ ею областяхъ выдавала въ формѣ содержанія, пенсій и пособій гражданамъ другой стороны (пенсіонерамъ, вдовамъ, сиротамъ и родственникамъ солдатъ).

Статья 3.

Договоры, соглашенія и конвенціи, которые были въ силѣ между Россіей и Австро-Венгріей или однимъ изъ обоихъ государствъ австро-венгерской монархіи до объявленія войны, поскольку мирный договоръ и настоящій дополнительный договоръ не содержатъ противорѣчащихъ постановленій, вступаютъ снова въ силу одновременно съ ратификаціей мирнаго договора и настоящаго дополнительнаго договора; поскольку отъ этихъ договоровъ, соглашеній и конвенцій нельзя было отказаться въ теченіе опредѣленнаго срока, срокъ этотъ удлиняется на время, равное продолжительности войны.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ можетъ заявить другой сторонѣ въ теченіе 6 мѣсяцевъ послѣ подписанія мирнаго договора, какіе договоры, соглашенія или конвенціи или ихъ отдѣльныя постановленія противорѣчатъ, по ея мнѣнію, измѣненіямъ, происшедшимъ во время войны. Такія договорныя соглашенія должны возможно скорѣе быть замѣнены новыми, отвѣчающими измѣнившимся взглядамъ и отношеніямъ.

Для выработки новыхъ договоровъ, предусмотрѣнныхъ въ предыдущемъ абзацѣ, будетъ созвана въ теченіе 6 мѣсяцевъ послѣ ратификаціи мирнаго договора въ еще подлежащемъ опредѣленію мѣстѣ комиссія изъ представителей обѣихъ сторонъ. Если комиссія въ теченіе 3 мѣсяцевъ послѣ ея созыва не прійдетъ къ соглашенію, каждой сторонѣ предоставляется право

отказаться отъ тѣхъ договорныхъ постановленій, относительно которыхъ она согласно первому предложенію предыдущаго абзаца сдѣлала заявленіе другой сторонѣ; если при этомъ дѣло идетъ объ отдѣльныхъ статьяхъ какого-либо договора, другая сторона имѣетъ право отказаться отъ всего договора.

Договоры, соглашенія и конвенціи, въ которыхъ участвуютъ и другія державы, вступаютъ снова въ силу для обѣихъ договаривающихся сторонъ одновременно съ ратификаціей мирнаго договора. На отдѣльные договоры между обѣими сторонами, стоящіе въ связи съ такими коллективными договорами, не распространяются постановленія перваго абзаца этой статьи о продленіи срока дѣйствія договоровъ и второго и третьяго абзацовъ этой статьи объ отказѣ отъ договоровъ. По отношенію къ отдѣльнымъ политическимъ договорамъ, равно какъ и къ коллективнымъ договорамъ политическаго содержанія, въ которыхъ принимаютъ участіе еще и другія воюющія державы, договаривающіяся стороны сохраняютъ за собой право занять опредѣленное отношеніе послѣ заключенія всеобщаго мира.

Статья 4.

Относительно возстановленія частно-правовыхъ отношеній приняты слѣдующія постановленія:

1. Всѣ постановленія, существующія на территоріи одной изъ договаривающихся сторонъ, коими въ виду условій военнаго времени граждане другой стороны подлежатъ какой-либо особой нормировкѣ въ отношеніи ихъ частныхъ правъ (законы военнаго времени), теряютъ силу одновременно съ ратификаціей мирнаго договора.

Всѣ еще не вступившія въ силу наказанія за нарушеніе этихъ постановленій, равно какъ и правовыя послѣдствія обвинительнаго приговора за наказуемыя дѣянія этого рода, отмѣняются.

Къ гражданамъ каждой изъ договаривающихся сторонъ приравниваются и тѣ юридическія лица и общества, которыя имѣютъ постоянное мѣстопребываніе на ея территоріи. Кромѣ того, къ гражданамъ одной стороны приравниваются и юридическія лица и общества, не имѣющія своего постояннаго мѣстопребыванія на территоріи ея постольку, поскольку они на территоріи другой стороны были подчинены дѣйствующимъ по отношенію этихъ гражданъ постановленіямъ.

2. Относительно частно-правовыхъ долговыхъ отношеній, поскольку на нихъ оказали вліяніе постановленія указаннаго въ п. 1 рода стороны пришли къ слѣдующему соглашенію:

Долговыя отношенія возстанавливаются, поскольку не вытекаетъ иного изъ постановленій п. п. 2—6.

Постановленіе предыдущаго абзаца не препятствуетъ тому, чтобы вопросъ о вліяніи на долговыя отношенія обстоятельствъ, созданныхъ войной, въ особенности невозможности исполненія ихъ вслѣдствіе препятствій въ сношеніяхъ или торговыхъ запретовъ или измѣнившагося экономическаго положенія, рѣшался на территоріи каждой изъ договаривающихся сторонъ по законамъ, дѣйствующимъ тамъ по отношенію ко всѣмъ жителямъ страны.

При этомъ къ гражданамъ другой стороны, которые встрѣтили препятствія вслѣдствіе мѣропріятій этой стороны, нельзя относиться менѣе благопріятно нежели къ гражданамъ собственнаго государства, которые встрѣтили препятствія вслѣдствіе его мѣропріятій. Точно такъ же всякій, кому война воспрепятствовала своевременно исполнить какое-либо обязательство, не долженъ быть обязанъ возмѣщать возникшіе изъ этого убытки.

Денежныя обязательства, отъ уплаты коихъ можно было отказаться въ теченіе войны на основаніи постановленія указаннаго въ п. 1 рода, разрѣшается не оплачивать до истеченія шести мѣсяцевъ послѣ ратификаціи мирнаго договора. Начиная со дня первоначальнаго срока платежа, за періодъ войны и слѣдующіе за ней шесть мѣсяцевъ, по нимъ должны быть уплачены проценты изъ разсчета пяти процентовъ годовыхъ, не взирая на мораторіи; до дня, когда первоначально наступилъ срокъ платежа, должны быть уплачиваемы обусловленные проценты, если проценты выговаривались.

Договаривающіяся стороны сохраняютъ за собой право выработать болѣе детальныя постановленія относительно вексельнаго и чековаго права и валютныхъ сдѣлокъ.

Для ликвидаціи долговыхъ требованій и прочихъ частноправовыхъ обязательствъ обѣими договаривающимися сторонами взаимно признаются и допускаются въ качествѣ полномочныхъ защитниковъ притязаній представляемыхъ ими физическихъ и юридическихъ лицъ признанныя государствомъ общества защиты интересовъ кредиторовъ.

3. Постановленія этого соглашенія не относятся къ обращенію цѣнныхъ бумагъ и къ обязательствамъ, вытекающимъ изъ обладанія бумагами, и урегулированіе связанныхъ съ этимъ вопросовъ подлежитъ особому соглашенію.

Относительно урегулированія взаимныхъ государственныхъ обязательствъ, вытекающихъ изъ публично-долговыхъ отношеній, изъ разсчетовъ желѣзнодорожныхъ, почтовыхъ и телеграфныхъ вѣдомствъ т. п., договаривающіяся стороны заключатъ особыя соглашенія.

4. Договаривающіяся стороны согласны, что, поскольку это совпадаетъ съ постановленіями п. 6, авторскія права, права

на промышленную защиту, концессіи и привилегіи и всѣ подобныя притязанія публично-правового характера, которыя подпали подъ ограничивающее дѣйствіе постановленій указаннаго въ п. 1 рода, возстанавливаются.

Обладатель права освобождается отъ сборовъ, причитающихся за время, когда онъ былъ лишенъ возможности имъ пользоваться; если же сборы были уплачены, то подлежатъ возвращенію; если государство получило благодаря тому, что вышеупомянутыми правами пользовались третьи лица, доходы, превосходящіе причитающіеся сборы, то излишекъ выплачивается обладателю права. Поскольку государство использовало присвоенныя права, обладатель права долженъ быть соотвѣтственно вознагражденъ.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ гражданамъ другой стороны, которые вслѣдствіе войны пропустили законный срокъ, установленный для дѣйствій, необходимыхъ для обоснованія или поддержанія права на промышленную защиту, не нарушая правомѣрно пріобрѣтенныхъ правъ третьихъ лицъ, срокъ не меньше года послѣ ратификаціи мирнаго договора для того, чтобы предпринять эти дѣйствія. Права на промышленную защиту гражданъ одной стороны не могутъ быть объявлены на территоріи другой стороны недѣйствительными изъ-за ихъ неиспользованія раньше, чѣмъ черезъ четыре года послѣ ратификаціи.

Постановленія перваго предложенія абзаца 1 не примѣняются къ концессіямъ и привилегіямъ, а также къ аналогичнымъ притязаніямъ публично-правового характера, поскольку они отмѣнены или объявлены перешедшими въ руки государства или мѣстнаго самоуправленія и остаются въ ихъ обладаніи на основаніи законодательныхъ актовъ, распространяющихся на всѣхъ обитателей страны и на всѣ права одинаковаго рода; въ этихъ случаяхъ вознагражденіе управомоченнаго опредѣляется постановленіями абзаца 1 статьи 5.

Договаривающіяся стороны оставляютъ за собой право выработать особыя постановленія относительно пріоритета правъ на промышленную защиту.

5. Сроки погасительной давности правъ должны истекать на территоріи каждой изъ договаривающихся сторонъ для гражданъ другой стороны не раньше, какъ черезъ годъ послѣ ратификаціи мирнаго договора, поскольку они не истекли ко времени объявленія войны. То же относится и къ срокамъ предъявленія талоновъ для возобновленія купонныхъ листовъ процентныхъ и дивидендныхъ бумагъ, а также вышедшихъ въ тиражъ или по другимъ причинамъ подлежащихъ оплатѣ цѣнныхъ бумагъ.

Возстановленіе прежняго положенія допускается, если истецъ вслѣдствіе войны не могъ въ срокъ вчинить иска или если отвѣтчикъ вслѣдствіе перерыва сношеній не могъ быть надлежащимъ образомъ представленъ въ процессѣ.

6. Дѣятельность учрежденій, занимающихся на основаніи постановленій указаннаго въ п. 1 рода, надзоромъ, храненіемъ, управленіемъ или ликвидаціей имуществъ или пріемомъ платежей, должна протекать согласно слѣдующимъ основнымъ положеніямъ съ соблюденіемъ, однако, постановленій п. 7:

Имущество, находящееся подъ надзоромъ, на храненіи или въ управленіи должно быть немедленно выдано по требованію управомоченнаго; до принятія имущества управомоченнымъ его интересы должны быть охранены.

Деньги и цѣнныя бумаги, находящіяся въ центральномъ учрежденіи для храненія цѣнностей, у оффиціально признаннаго хранителя вкладовъ или въ иномъ признанномъ государствомъ для храненія учежденіи, должны быть въ теченіе трехъ мѣсяцевъ послѣ ратификаціи мирнаго договора предоставлены въ распоряженіе управомоченнаго; вмѣстѣ съ деньгами должны быть выданы проценты, считая четыре годовыхъ со времени внесенія вклада въ учрежденіе, вмѣстѣ съ цѣнными бумагами—наросшіе проценты и дивиденды.

Постановленія второго абзаца не должны касаться правомѣрно пріобрѣтенныхъ правъ третьихъ лицъ. Платежи и другое исполненіе обязательства со стороны должника, которые были приняты учрежденіями, упомянутыми въ началѣ этой статьи, или по ихъ указанію, будутъ на территоріи договаривающихся сторонъ имѣть тѣ же послѣдствія, какъ если бы ихъ получилъ самъ кредиторъ.

Частноправовыя распоряженія, произведенныя этими учрежденіями или по ихъ указанію, или по отношенію къ нимъ, остаются въ силѣ для обѣихъ сторонъ.

О дѣятельности учрежденій, упомянутыхъ въ началѣ этой статьи, въ особенности о полученіяхъ и выдачахъ, лицамъ, имѣющимъ на то право, должны быть немедленно по ихъ желанію выдаваемы справки.

Требованія о возмѣщеніи убытковъ, причиненныхъ дѣятельностью этихъ учрежденій или дѣйствіями, произведенными по ихъ указанію, могутъ быть предъявляемы лишь согласно постановленіямъ абзаца 1 статьи 5.

7. Участки земли или права на участокъ земли, привилегіи на разработку нѣдръ земли, и права на пользованіе или эксплоатацію участковъ земли, предпріятія или участіе въ предпріятіи, въ особенности акціи, отчужденныя или принудительно-отобранныя по постановленію указаннаго въ п. 1 рода,

должны быть возвращены свободными отъ всякихъ правъ третьихъ лицъ, тѣмъ временемъ возникшихъ, прежнему управомоченному по требованію, которое должно быть заявлено въ теченіе года послѣ ратификаціи мирнаго договора; при этомъ управомоченный обязанъ вернуть выгоды, полученныя имъ вслѣдствіе отчужденія или отобранія.

Постановленія предыдущаго абзаца не примѣняются, поскольку отчужденныя имущества перешли въ руки государства или мѣстныхъ самоуправленій и остаются въ ихъ обладаніи на основаніи законодательныхъ актовъ, распространяющихся на всѣхъ обитателей страны и на всѣ имущества одинаковаго рода. Въ этихъ случаяхъ вознагражденіе управомоченнаго опредѣляется согласно постановленіямъ абзаца 1 статьи 5; при отмѣнѣ такого перехода предусмотрѣнное въ предыдущемъ абзацѣ требованіе возврата можетъ быть предъявлено въ теченіе года послѣ отмѣны.

Вопросъ о сохраненіи въ неповрежденномъ видѣ взятыхъ имуществъ остается открытымъ.

Статья 5.

Договаривающіяся стороны согласны, что гражданамъ обѣихъ сторонъ должны быть возмѣщены убытки, которые они потерпѣли на основаніи постановленія, указаннаго въ п. 1 рода вслѣдствіе временнаго или постояннаго лишенія авторскаго права, правъ на промышленную защиту, концессій, привилегій, и тому подобныхъ правопритязаній или вслѣдствіе надзора, храненія, управленія или отчужденія его имущества, поскольку понесенный ущербъ не устраняется возстановленіемъ въ прежнее положеніе. Это относится и къ акціонерамъ, которые въ качествѣ гражданъ враждебныхъ государствъ были лишены права на пріобрѣтеніе акцій новыхъ выпусковъ То же относится и къ убыткамъ, нанесеннымъ гражданамъ не—военнымъ каждой стороны во время войны внѣ территоріи военныхъ дѣйствій органами государства или населеніемъ противорѣчащами международному праву актами насилія надъ жизнью, здоровьемъ и имуществомъ. Это постановленіе относится и къ убыткамъ, которые граждане одной стороны потерпѣли въ качествѣ участниковъ предпріятій, находящихся на территоріи другой стороны.

Для установленія ущерба, который долженъ быть возмѣщенъ согласно абзацу 1, имѣетъ быть созвана вскорѣ послѣ ратификаціи мирнаго договора въ имѣющемъ еще быть опредѣленнымъ мѣстѣ комиссія, образованная по одной трети изъ представителей обѣихъ сторонъ и нейтральныхъ членовъ; стороны обратятся къ президенту швейцарскаго Союзнаго Совѣта

съ тѣмъ, чтобы онъ указалъ нейтральныхъ членовъ, въ томъ числѣ предсѣдателя комиссіи.

Комиссія устанавливаетъ основныя положенія, которыми она будетъ руководиться въ своихъ рѣшеніяхъ. Она устанавливаетъ также порядокъ веденія дѣлъ, необходимый для выполненія ея задачъ, и постановляетъ о предпринимаемыхъ для этого дѣйствіяхъ. Ея рѣшенія принимаются въ подкомиссіяхъ, состоящихъ изъ одного представителя отъ каждой стороны и нейтральнаго предсѣдателя. Установленныя подкомиссіями суммы должны быть уплачены черезъ мѣсяцъ послѣ опредѣленія ихъ размѣра.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ немедленно уплатитъ за всѣ предметы, реквизированные ею на ея территоріи у гражданъ другой стороны, поскольку это еще не сдѣлано.

Относительно опредѣленія вознагражденія за такія имущественныя цѣнности гражданъ одной стороны, которыя, не принимая во вниманіе случаевъ, указанныхъ въ абзацѣ 3 п. 4 и въ абзацѣ 2 п. 7 статьи 4, были отчуждены безъ достаточной компенсаціи на территоріи другой стороны, будетъ установлено особое соглашеніе.

Статья 6.

Предусмотрѣнный статьей VIII мирнаго договора обмѣнъ военноплѣнными опредѣляется слѣдующими положеніями.

1. Военноплѣнные обѣихъ сторонъ будутъ наивозможно скорѣе отпущены на родину, поскольку они не пожелаютъ остаться въ государствѣ, гдѣ находятся, или выѣхать въ другую страну.

Начавшійся обмѣнъ раненыхъ и больныхъ военноплѣнныхъ будетъ производиться наивозможно быстрѣе.

Россія допуститъ и будетъ по возможности поддерживать на своей территоріи австро-венгерскія комиссіи, которымъ будетъ поручена забота объ австро-венгерскихъ военноплѣнныхъ.

Расходы по перевозкѣ военноплѣнныхъ до пограничной передаточной станціи несетъ государство, возвращающее военноплѣнныхъ.

2. При освобожденіи военноплѣнныхъ имъ возвращается отнятое у нихъ властями того государства, которое взяло ихъ въ плѣнъ, частное имущество, а также еще не выплаченная или не засчитанная часть ихъ заработка; это обязательство не относится къ письменнымъ документамъ военнаго содержанія.

3. Тотчасъ послѣ подписанія мирнаго договора имѣетъ собраться въ имѣющемъ еще быть опредѣленномъ мѣстѣ, комиссія

состоящая изъ представителей обѣихъ сторонъ, чтобы установить детали обмѣна.

4. Подлежащіе, согласно положеніямъ международнаго права, возвращенію расходы на военноплѣнныхъ обѣихъ сторонъ будутъ взаимно опредѣлены въ соотвѣтствіи съ числами военноплѣнныхъ.

Статья 7.

Возвращеніе гражданскихъ плѣнныхъ опредѣляется слѣдующими положеніями.

1. Интернированные или высланные гражданскіе плѣнные обѣихъ сторонъ будутъ возможно скорѣе безплатно отправлены на родину, поскольку они не пожелаютъ остаться въ томъ государствѣ, въ которомъ они находятся, или выѣхать въ другую страну.

Заключенное въ Петроградѣ соглашеніе относительно возвращенія гражданскихъ плѣнныхъ будетъ осуществляться наивозможно скорѣе.

Предусмотрѣнная въ п. 3 статьи 6 комиссія должна разрѣшить оставшіеся открытыми при переговорахъ въ Петроградѣ вопросы и наблюдать за осуществленіемъ заключенныхъ соглашеній.

2. Граждане одной изъ договаривающихся сторонъ, которые при началѣ войны имѣли мѣстожительство на территоріи другой стороны или имѣли тамъ промышленное или торговое предпріятіе и которые тамъ больше не находятся, могутъ вернуться обратно, какъ только другая сторона не будетъ болѣе находиться въ состояніи войны. Въ возвращеніи можетъ быть отказано только по причинамъ внутренней безопасности государства.

Въ качествѣ удостовѣренія достаточенъ выданный властями собственнаго государства паспортъ, въ которомъ будетъ указано, что владѣлецъ его принадлежитъ къ обозначеннымъ въ предыдущемъ абзацѣ лицамъ. Виза на паспортѣ не обязательна.

3. Граждане каждой изъ договаривающихся сторонъ не будутъ подлежать на территоріи другой стороны за то время, въ продолженіе котораго вслѣдствіе войны была прервана работа ихъ промышленныхъ или торговыхъ предпріятій или иная ихъ промысловая дѣятельность, никакимъ обложеніямъ, податямъ, налогамъ или сборамъ за ихъ промышленное или торговое предпріятіе или другую промысловую дѣятельность. Суммы, которыя согласно вышеуказанному не должны быть уплачены, но которыя были уже взысканы, должны быть возвращены въ теченіе шести мѣсяцевъ послѣ ратификаціи мирнаго договора.

Постановленія предыдущаго абзаца соотвѣтственно примѣняются къ торговымъ и промышленнымъ обществамъ, въ которыхъ граждане одной изъ сторонъ состояли въ качествѣ членовъ, акціонеровъ или какъ-нибудь иначе принимали участіе, и предпріятія которыхъ на территоріи другой стороны не функціонировали вслѣдствіе войны.

Статья 8.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ обязуется чтить и содержать въ порядкѣ находящіяся на ея территоріи могилы, какъ военныхъ, такъ и другихъ гражданъ другой стороны, умершихъ во время интернированія или высылки; уполномоченнымъ этой стороны предоставляется съ согласія мѣстныхъ властей принимать мѣры къ уходу за могилами и сообразному ихъ украшенію.

Детальное договорное урегулированіе этого вопроса подлежитъ вѣдѣнію особой смѣшанной комиссіи, имѣющей быть учрежденной въ возможно непродолжительномъ времени.

Статья 9.

Гражданамъ каждой изъ договаривающихся сторонъ, которые сами или предки которыхъ являются выходцами изъ территоріи другой стороны, должно быть предоставлено по соглашенію съ властями этой стороны право возвращенія на родину, изъ которой происходятъ они или ихъ предки, въ теченіе десяти лѣтъ послѣ ратификаціи мирнаго договора.

Лица, имѣющія право реэмиграціи, должны по ихъ заявленію быть освобождены отъ принадлежности къ государству, гражданами котораго они до сихъ поръ были. Ихъ письменнымъ или устнымъ сношеніямъ съ дипломатическими и консульскими представителями страны, изъ которой происходятъ они или ихъ предки, не должно ставить никакихъ препятствій или затрудненій.

Возвращающіеся должны получить соотвѣтствующее вознагражденіе за причиненный имъ во время войны вслѣдствіе ихъ происхожденія ущербъ, а при осуществленіи своего права реэмиграціи они не должны терпѣть никакого вреда имущественно-правового характера. Они имѣютъ право ликвидировать свое имущество и вырученную сумму взять съ собой такъ же, какъ и прочее свое движимое имущество; кромѣ того, они могутъ отказаться отъ арендныхъ договоровъ при условіи предупрежденія за шесть мѣсяцевъ, причемъ арендодатель не имѣетъ права предъявить иска объ убыткахъ, причиненныхъ ему досрочнымъ расторженіемъ арендпаго договора.

Статья 10.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ военноплѣннымъ другой стороны полное освобожденіе отъ наказанія за всѣ совершенныя ими дѣянія, за которыя предусмотрѣны наказанія по суду или дисциплинарныя взысканія, гражданамъ не—военнымъ другой стороны, которые въ теченіе войны были интернированы или высланы, за совершенныя ими во время интернированія или высылки дѣянія, за которыя предусмотрѣны наказанія по суду и и дисциплинарныя взысканія, и всѣмъ гражданамъ другой стороны за совершенныя въ пользу этой стороны наказуемыя дѣянія.

Предусмотрѣнное въ предыдущемъ абзацѣ освобожденіе отъ наказанія не распространяется на дѣянія, совершенныя послѣ ратификаціи мирнаго договора.

Поскольку предыдущими постановленіями предоставляется свобода отъ наказанія, постольку не возбуждаются новыя уголовныя преслѣдованія, начатыя же прекращаются, а уже присужденныя наказанія не приводятся въ исполненіе. Но военноплѣнные, находящіеся подъ предварительнымъ арестомъ или въ тюремномъ заключеніи за измѣну династіи или государству, убійство, разбой, грабительское вымогательство, умышленный поджогъ или преступленіе противъ нравственности, могутъ быть оставлены въ заключеніи до ихъ возвращенія на родину.

Договаривающіяся стороны предоставляютъ своимъ гражданамъ полное освобожденіе отъ наказанія за ихъ участіе въ военной промышленности и за военныя работы, къ которымъ они были привлечены во время нахожденія ихъ въ плѣну.

Статья 11.

Къ торговымъ судамъ договаривающихся сторонъ и къ ихъ грузамъ примѣняется, не взирая на противоположныя рѣшенія призовыхъ судовъ, VI Гаагская конвенція отъ 18-го октября 1907 года о положеніи непріятельскихъ торговыхъ судовъ при началѣ военныхъ дѣйствій; при этомъ постановляется нижеслѣдующее.

Разрѣшеніе на выходъ изъ гавани въ смыслѣ абзаца 1 статьи 2 вышеупомянутой конвенціи можетъ считаться даннымъ лишь тогда, когда оно признано и другими непріятельскими морскими державами. Торговыя суда, которыя согласно абзацу 2 статьи 2 конвенціи были реквизированы, должны быть либо возвращены съ вознагражденіемъ за время ихъ использованія со всѣмъ инвентаремъ, включая корабельныя бумаги, корабельныя деньги и вещи, принадлежащія экипажу, либо,

въ случаѣ ихъ гибели, должна быть возмѣщена ихъ стоимость въ деньгахъ. По отношенію къ торговымъ судамъ, которыя не были реквизированы, государство, къ которому они принадлежали, должно возмѣстить расходы по содержанію ихъ въ исправности, но не плату за стоянку въ гавани и другіе связанные съ ней расходы. Торговыя суда, которыя по своей конструкціи могутъ быть обращены въ военныя, приравниваются, вопреки статьѣ 5 конвенціи, къ остальнымъ торговымъ судамъ.

Постановленія этой статьи примѣняются также къ тѣмъ торговымъ судамъ, которымъ уже до начала войны былъ воспрещенъ выходъ изъ гавани или которыя были тогда реквизированы или захвачены, независимо отъ вытекающихъ изъ этого нарушенія международнаго права притязаній на возмѣщеніе убытковъ. Торговыя суда договаривающихся сторонъ, захваченныя въ качествѣ призовъ, будутъ окончательно разсматриваться какъ таковые, если до подписанія мирнаго договора они были признаны законнымъ приговоромъ призового суда призами и если они не подпадаютъ подъ постановленія предыдущаго абзаца. Въ другихъ же случаяхъ они должны быть возвращены; если же они погибли, то стоимость ихъ должна быть возмѣщена деньгами. Эти постановленія соотвѣтственно примѣняются къ захваченнымъ въ качествѣ призовъ корабельнымъ грузамъ гражданъ договаривающихся сторонъ. Однако имущество гражданъ одной стороны, которое на судахъ подъ непріятельскимъ флагомъ было захвачено другой стороной, должно во всѣхъ случаяхъ возвращено управомоченному, а если это невозможно, то стоимость его должна быть возмѣщена деньгами.

Торговыя суда одной изъ договаривающихся сторонъ, которыя въ нейтральныхъ территоріальныхъ водахъ были задержаны, конфискованы или потоплены военными силами другой стороны, должны быть, равно какъ и ихъ грузы, не взирая на противоположныя рѣшенія призовыхъ судовъ, возвращены, а если они болѣе не существуютъ, то стоимость ихъ должна быть возмѣщена деньгами; за время до возвращенія или возмѣщенія стоимости судна должно быть дано вознагражденіе.

Торговыя суда, которыя согласно предыдущимъ постановленіямъ должны быть возвращены, подвергаются запротоколированному осмотру лица, уполномоченнаго принять судно, и представителя портовыхъ властей. Подъ отвѣтственностью за каждую произвольную или умышленную задержку суда предоставляются тотчасъ же послѣ ратификаціи мирнаго договора въ томъ состояніи, въ которомъ они находятся, и въ той гавани, гдѣ они стоятъ, въ распоряженіе государства, къ которому они принадлежали. Высланному экипажу долженъ быть пре-

доставленъ свободный проѣздъ къ кораблю и оказано всяческое содѣйствіе.

Если такое судно въ день ратификаціи находится въ плаваніи, то по окончаніи рейса и разгрузки находящагося на немъ въ этотъ день груза и во всякомъ случаѣ не позже, чѣмъ черезъ мѣсяцъ, оно должно быть возвращено; за промежуточное время уплачиваются фрахты по наивысшей дневной ставкѣ.

Если за время использованія состояніе судна, подлежащаго согласно абзацу 2 возвращенію, ухудшилось больше, чѣмъ отъ обычнаго изнашиванія, то должно быть уплачено вознагражденіе, при чемъ принимается также во вниманіе потеря времени до приведенія судна въ пригодное къ употребленію состояніе.

То же самое относится къ судну, подлежащему возвращенію согласно абзацу 4, даже если оно не было реквизировано. За порчу или потери, которыя были причинены послѣ прекращенія военныхъ дѣйствій поведеніемъ стороны, обязанной вернуть корабль, должно быть во всѣхъ случаяхъ уплачено вознагражденіе.

Въ качествѣ возмѣщенія за несуществующее болѣе судно должна быть уплачена продажная цѣна, которую оно имѣло бы въ день ратификаціи мирнаго договора, а также соотвѣтствующее вознагражденіе за потерю дохода въ теченіе времени, пока судно, имѣющее замѣнить погибшее, не начнетъ свою службу.

Въ качествѣ вознагражденія за использованіе долженъ быть уплаченъ фрахтъ по нормальной дневной ставкѣ, а погибшій грузъ и корабельные запасы должны быть возмѣщены по продажной цѣнѣ въ день ратификаціи мирнаго договора.

Тотчасъ же послѣ ратификаціи мирнаго договора имѣетъ собраться для проведенія въ жизнь предыдущихъ постановленій комиссія, состоящая изъ двухъ представителей каждой изъ договаривающихся сторонъ и нейтральнаго предсѣдателя въ мѣстѣ, которое должно быть еще опредѣлено въ будущемъ. Стороны обратятся къ президенту швейцарскаго Союзнаго Совѣта съ тѣмъ, чтобы онъ указалъ предсѣдателя комиссіи.

Комиссія должна преимущественно рѣшать вопросы о томъ, имѣются ли въ отдѣльныхъ случаяхъ основанія для возвращенія или возмѣщенія стоимости судна или для уплаты вознагражденія и опредѣлять размѣръ уплачиваемыхъ суммъ въ валютѣ государства, къ которому судно принадлежало.

Суммы должны быть въ теченіе мѣсяца послѣ опредѣленія ихъ размѣра предоставлены въ распоряженіе государства, къ которому судно принадлежало, для передачи управомоченному.

За всякое промедленіе въ уплатѣ должны уплачиваться проценты въ обычномъ для данной страны размѣрѣ.

Статья 12.

Настоящій дополнительный договоръ, составляющій существенную часть мирнаго договора, имѣетъ быть ратификованъ, и обмѣнъ ратификаціонными грамотами имѣетъ состояться одновременно съ обмѣномъ ратификаціонными грамотами мирнаго договора. Онъ вступаетъ въ силу, поскольку въ немъ не постановлено что-либо иное, одновременно съ мирнымъ договоромъ.

Для дополненія настоящаго дополнительнаго договора, въ особенности для заключенія предусмотрѣнныхъ въ немъ дальнѣйшихъ соглашеній, должны собраться въ имѣющемъ еще быть опредѣленнымъ мѣстѣ возможно скорѣе послѣ ратификаціи представители договаривающихся сторонъ.

Въ удостовѣреніе сего уполномоченные собственноручно подписали настоящій дополнительный договоръ.

Подлинный въ двухъ экземплярахъ.

Брестъ-Литовскъ, 3 марта 1918 года.

(Подписи)

Приложеніе 4.

Относительно экономическихъ отношеній между Россіей и Болгаріей устанавливается слѣдующее соглашеніе:

1) Договаривающіяся стороны обязуются начать возможно скорѣе послѣ заключенія всеобщаго мира между Болгаріей съ одной стороны и находящимися съ ней въ настоящее время въ состояніи войны государствами съ другой, переговоры относительно заключенія новаго торговаго договора.

2) До указаннаго срока и во всякомъ случаѣ до 31-го декабря 1919 г. каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставитъ гражданамъ другой стороны относительно торговли и судоходства тѣ же права, какія она предоставляетъ относительно торговли и судоходства гражданамъ наиболѣе благопріятствуемой державы. Это постановленіе распространяется въ особенности:

а) на ввозъ, вывозъ, обратный вывозъ и провозъ товаровъ, на таможенные сборы и таможенныя формальности, на внутренніе налоги на потребленіе и подобные имъ, и на запрещенія передвиженія;

б) на образъ дѣйствій государственныхъ или стоящихъ подъ контролемъ государства администрацій монополій одной изъ договаривающихся сторонъ по отношенію къ покупателямъ или поставщикамъ другой стороны при установленіи цѣнъ или въ другихъ дѣловыхъ сношеніяхъ;

3) во все время примѣненія принципа наибольшаго благопріятствованія ни одна изъ сторонъ не установитъ въ ущербъ другой стороны на одной изъ границъ своей территоріи болѣе высокія ввозныя или вывозныя пошлины, чѣмъ на какой-либо другой;

4) ни одна сторона не заявитъ притязаній на преимущества, которыя одна сторона предоставляетъ или предоставитъ въ будущемъ какому-либо другому государству на основаніи существующаго или будущаго таможеннаго союза, или которыя она допускаетъ при ограниченныхъ пограничныхъ сношеніяхъ;

5) договаривающіяся стороны согласны, что, начиная съ 30 іюня 1919 г., каждая изъ нихъ можетъ отказаться отъ настоящаго соглашенія при условіи предупрежденія за шесть мѣсяцевъ.

Русско-Болгарскій дополнительный договоръ къ мирному договору, заключенному между Россіей съ одной стороны и Германіей, Австро-Венгріей, Болгаріей и Турціей съ другой.

Такъ какъ статья XII мирнаго договора, подписаннаго сегодня между Россіей съ одной стороны и Германіей, Австро-Венгріей, Болгаріей и Турціей съ другой, предусматриваетъ заключеніе дополнительныхъ договоровъ между договаривающимися сторонами, то полномочные представители Россійской Федеративной Совѣтской Республики, а именно:

Григорій Яковлевичъ Сокольниковъ, членъ Центральнаго Исполнительнаго Комитета Совѣтовъ Рабочихъ, Солдатскихъ и Крестьянскихъ Депутатовъ,

Левъ Михайловичъ Караханъ, членъ Центральнаго Исполнительнаго Комитета Совѣтовъ Рабочихъ, Солдатскихъ и Крестьянскихъ Депутатовъ,

Георгій Васильевичъ Чичеринъ, помощникъ Народнаго комиссара по иностраннымъ дѣламъ и

Григорій Ивановичъ Петровскій, народный комиссаръ по внутреннимъ дѣламъ,

и полномочные представители Болгарскаго королевства, а именно:

Андрей Тошевъ, королевскій чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ въ Вѣнѣ,

Петръ Ганчевъ, полковникъ генеральнаго штаба, королевскій болгарскій военно-уполномоченный и флигель-адъютантъ его величества короля Болгаръ и прикомандированный къ высочайшей особѣ его величества германскаго императора,

д-ръ Теодоръ Анастасовъ, королевскій первый секретарь миссіи,

согласились этимъ дополнительнымъ договоромъ урегулировать всѣ упомянутые въ статьѣ XII мирнаго договора вопросы и приняли по этому поводу слѣдующія постановленія:

Статья 1.

При возобновленіи консульскихъ сношеній согласно ст. X мирнаго договора каждая изъ договаривающихся сторонъ допуститъ консуловъ другой стороны во всѣ мѣста своей территоріи, поскольку еще до войны не существовало изъятій для отдѣльныхъ мѣстъ или частей территоріи, и поскольку эти изъятія послѣ войны будутъ сохранены по отношенію ко всякой третьей державѣ безъ различія.

Каждая сторона сохраняетъ за собой право, по соображеніямъ военной необходимости, допустить консуловъ другой стороны въ извѣстныя мѣста лишь послѣ заключенія всеобщаго мира.

Статья 2.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ возмѣститъ другой всѣ убытки, которые въ предѣлахъ ея территоріи во время войны были причинены вопреки международному праву дѣйствіями органовъ власти или населеніемъ движимому или недвижимому имуществу.

Статья 3.

Такъ какъ всѣ договоры, конвенціи и соглашенія между Россіей и Болгаріей, имѣвшіе силу до войны, съ ея объявленіемъ должны считаться уничтоженными, то правительства обѣихъ сторонъ обязуются заключить консульскіе и прочіе договоры для урегулированія правовыхъ и торговыхъ сношеній. Эти договоры имѣютъ быть заключены въ срокъ, предусмотрѣнный въ приложеніи 4 къ мирному договору между Россіей и державами четверного союза.

Статья 4.

Почтовыя и телеграфныя сношенія между Россіей и Болгаріей будутъ возобновлены тотчасъ же послѣ ратификаціи настоящаго договора и будутъ происходить согласно постановленіямъ почтово-телеграфной конвенціи, соглашеніямъ и регламентамъ международнаго почтово-телеграфнаго союза.

Статья 5.

Всѣ временные законы, приказы и распоряженія, которые въ теченіе войны имѣли силу, отмѣняются съ ратификаціей мирнаго договора.

Юридическія лица и общества, приравненныя одной изъ договаривающихся сторонъ къ гражданамъ другой, будутъ и впредь признаваться таковыми.

Статья 6.

Всѣ долговыя отношенія частныхъ и юридическихъ лицъ и обществъ одной стороны, находящихся на территоріи другой, возстанавливаются въ томъ видѣ, какъ они существовали до войны.

Договаривающіяся стороны согласны примѣнять въ отношеніи долговыхъ обязательствъ гражданъ обѣихъ сторонъ постановленія, заключающіяся въ §§ 2 и 3 статьи 7 (глава третья) и въ статьѣ 10 (глава третья) русско-германскаго дополнитель-

наго договора, подписаннаго въ Брестъ-Литовскѣ 3 марта 1918 года.

Гражданамъ обѣихъ сторонъ предоставляются тѣ же льготы, какія каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ собственнымъ гражданамъ. Это относится и къ тѣмъ льготамъ, которыя каждая изъ договаривающихся сторонъ временно отмѣнила въ теченіе войны и возобновила по окончаніи ея.

Статья 7.

Граждане договаривающихся сторонъ могутъ вернуться на родину, при чемъ они имѣютъ право ликвидировать свое имущество и вырученную сумму взять съ собой, равно, какъ и прочія движимыя вещи.

Статья 8.

Лица, коимъ на основаніи упомянутыхъ въ статьѣ 5 законовъ военнаго времени былъ нанесенъ ущербъ, по мѣрѣ возможности возстанавливаются въ своихъ правахъ.

Послѣ ратификаціи этого договора обѣ стороны одновременно приступятъ къ возвращенію реквизированныхъ на основаніи законовъ военнаго времени имуществъ. Далѣе договаривающіяся стороны взаимно обязуются одновременно возмѣстить гражданамъ другой стороны причиненный имъ на ихъ территоріи въ продолженіе войны ущербъ, безразлично, относится ли этотъ ущербъ къ жизни и здоровью вслѣдствіе примѣненныхъ мѣръ или къ имуществу вслѣдствіе ликвидаціи, секвестра, ареста, реквизиціи или другихъ противорѣчащихъ международному праву дѣйствій.

Родъ и способъ оцѣнки понесенныхъ вслѣдствіе вышеупомянутыхъ обстоятельствъ убытковъ будутъ урегулированы между обѣими сторонами, какъ въ смыслѣ долженствующихъ быть положенными въ основу принциповъ, такъ и въ смыслѣ осуществленія, при тѣхъ же условіяхъ, которыя предусмотрѣны статьями 13, 14, 15 (глава четвертая) русско-германскаго дополнительнаго договора отъ 3 марта 1918 года.

Статья 9.

Всѣ военноплѣнные—инвалиды или негодные къ военной службѣ—немедленно отпускаются на родину. Всѣ остальные военноплѣнные, а также всѣ лица, задержанныя вслѣдствіе военныхъ или общественныхъ мѣропріятій, подлежатъ обмѣну возможно скорѣе послѣ ратификаціи этого договора. Обмѣнъ будетъ производиться спеціальной комиссіей, образованной обѣими сторонами.

Граждане не-военные другой стороны будутъ сейчасъ же освобождены.

Договаривающаяся сторона, которая задержала ихъ или интер-

нировала, будетъ нести расходы по ихъ переѣзду отъ мѣста ихъ настоящаго пребыванія до мѣста ихъ жительства, откуда они были уведены.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ обязуется возмѣстить расходы, которые другая сторона несла по отношенію къ ея попавшимъ въ плѣнъ гражданамъ.

Статья 10.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ находящимся на ея территоріи военноплѣннымъ и интернированнымъ гражданамъ не - военнымъ, и вообще гражданамъ другой стороны освобожденіе отъ наказанія согласно постановленіямъ, содержащимся въ статьѣ 23 (глава седьмая) русско-германскаго дополнительнаго договора, подписаннаго въ Брестъ-Литовскѣ 3 марта 1918 года.

Статья 11.

Настоящій дополнительный договоръ вступаетъ въ силу, поскольку не постановлено что-либо иное, одновременно съ подписаннымъ 3 марта 1918 года въ Брестъ-Литовскѣ мирнымъ договоромъ и составляетъ его существенную часть. Этотъ дополнительный договоръ также долженъ быть ратификованъ, и обмѣнъ ратификаціонными грамотами долженъ состояться въ Берлинѣ, какъ только это будетъ возможно, одновременно съ обмѣномъ ратификаціонными грамотами мирнаго договора.

Въ удостовѣреніе сего уполномоченные обѣихъ сторонъ собственноручно подписали настоящій дополнительный договоръ.

Подлинный въ 2 экземплярахъ.

Брестъ-Литовскъ, 3 марта 1918 года.

(Подписи)

Приложеніе 5.

Относительно экономическихъ отношеній между Россіей и Турціей устанавливается слѣдующее соглашеніе:

1) Договаривающіяся стороны обязуются начать возможно скорѣе послѣ заключенія всеобщаго мира между Турціей съ одной стороны и находящимися съ ней въ настоящее время въ состояніи войны государствами съ другой переговоры относительно заключенія новаго торговаго договора.

2) До указаннаго срока и во всякомъ случаѣ до 31-го декабря 1919 года каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставитъ гражданамъ другой стороны относительно торговли и судоходства тѣ же права, какія она предоставляетъ относительно торговли и судоходства гражданамъ наиболѣе благопріятствуемой державы. Это постановленіе распространяется въ особенности:

а) на ввозъ, вывозъ, обратный вывозъ и провозъ товаровъ, на таможенные сборы и таможенныя формальности, на внутренніе налоги на потребленіе и подобные имъ, и на запрещенія передвиженія;

б) на образъ дѣйствій государственныхъ или стоящихъ подъ контролемъ государства администрацій монополій одной изъ договаривающихся сторонъ по отношенію къ покупателямъ или поставщикамъ другой стороны при установленіи цѣнъ или въ другихъ дѣловыхъ сношеніяхъ;

3) во все время примѣненія принципа наибольшаго благопріятствованія ни одна изъ сторонъ не установитъ въ ущербъ другой стороны на одной изъ границъ своей территоріи болѣе высокія ввозныя или вывозныя пошлины, чѣмъ на какой-либо другой;

4) ни одна сторона не заявитъ притязаній на преимущества, которыя одна сторона предоставляетъ или предоставитъ въ будущемъ какому-либо другому государству на основаніи существующаго или будущаго таможеннаго союза, или которыя она допускаетъ при ограниченныхъ пограничныхъ сношеніяхъ;

5) договаривающіяся стороны согласны, что, начиная съ 30 іюня 1919 года, каждая изъ нихъ можетъ отказаться отъ настоящаго соглашенія при условіи предупрежденія за шесть мѣсяцевъ.

Русско-Турецкій дополнительный договоръ къ мирному договору, заключенному между Россіей съ одной стороны и Германіей, Австро-Венгріей, Болгаріей и Турціей съ другой.

Такъ какъ нѣкоторыя статьи коллективнаго договора о мирѣ, подписаннаго сегодня въ Брестъ-Литовскѣ между Россіей съ одной стороны и Германіей, Австро-Венгріей, Болгаріей и Турціей съ другой, предусматриваютъ заключеніе особыхъ соглашеній между заинтересованными договаривающимися государствами, то полномочные представители Россійской Федеративной Совѣтской Республики, а именно:

Григорій Яковлевичъ Сокольниковъ, членъ Центральнаго Исполнительнаго Комитета Совѣтовъ Рабочихъ, Солдатскихъ и Крестьянскихъ Депутатовъ,

Левъ Михайловичъ Караханъ, членъ Центральнаго Исполнительнаго Комитета Совѣтовъ Рабочихъ, Солдатскихъ и Крестьянскихъ Депутатовъ,

Георгій Васильевичъ Чичеринъ, помощникъ народнаго комиссара по иностраннымъ дѣламъ и

Григорій Ивановичъ Петровскій, народный комиссаръ по внутреннимъ дѣламъ,

и полномочные представители Оттоманской имперіи, а именно:

Его высочество Ибрагимъ Хакки Паша, бывшій великій визирь, членъ Оттоманскаго сената, полномочный посолъ его императорскаго величества султана въ Берлинѣ,

Его превосходительство генералъ отъ кавалеріи, генералъ-адъютантъ его императорскаго величества султана и военно-уполномоченный его величества султана при его величествѣ германскомъ императорѣ Зеки Паша

согласились урегулировать дополнительнымъ договоромъ всѣ относящіеся сюда вопросы и приняли по этому поводу слѣдующія постановленія:

Статья I.

Приняты нижеслѣдующія постановленія, опредѣляющія детали осуществленія эвакуаціи и возвращенія оккупированныхъ областей, о которыхъ идетъ рѣчь въ абзацѣ 2 статьи 4 коллективнаго мирнаго договора.

1) Для этой цѣли Россія обязуется удалить по ту сторону существовавшей до войны границы всѣ свои силы, находящіяся въ упомянутыхъ провинціяхъ, и всѣхъ должностныхъ лицъ, какъ гражданскихъ, такъ и военныхъ, въ промежутокъ времени отъ 6 до 8 недѣль послѣ подписанія настоящаго договора.

2) Командующіе дѣйствующими арміями Россіи и Турціи на азіатскомъ фронтѣ установятъ согласно постановленіямъ п. 1 условія эвакуаціи и отхода русскихъ войскъ по ту сторону границы и мѣры, способныя обезпечить ея безопасность.

3) Во время эвакуаціи оккупированныхъ территорій Россія обезпечитъ въ нихъ безопасность впредь до занятія ихъ турецкими войсками. Она приметъ необходимыя мѣры, чтобы помѣшать актамъ мести, грабежа, преступленіямъ и другимъ правонарушеніямъ; чтобы зданія и сооруженія въ упомянутыхъ областяхъ, въ томъ числѣ и военныя, равно какъ и мебель и принадлежности, остались невредимыми и были предохранены отъ разрушенія. Командующіе арміями договаривающихся сторонъ разрѣшатъ на мѣстѣ эти важные вопросы.

Подъѣздные пути и другія желѣзныя дороги, сооруженныя въ упомянутыхъ областяхъ, ихъ подвижной составъ, равно какъ и мосты, останутся въ томъ же исправномъ видѣ, чтобы облегчить пропитаніе населенія. То же относится и къ зданіямъ, отведеннымъ подъ военныя нужды.

4) Россія употребитъ на охрану границы одну дивизію на каждые 150 или болѣе километровъ, демобилизуетъ остальную армію и отправитъ ее внутрь страны.

5) Россія обязуется демобилизовать и совершенно распустить армянскія четы, состоящія изъ турецкихъ и русскихъ подданныхъ, которыя находятся на русской территоріи и въ оккупированныхъ турецкихъ областяхъ.

6) Обѣ договаривающіяся стороны заключатъ соглашеніе для урегулированія вопроса о пропитаніи населенія упомянутыхъ провинцій до возстановленія нормальнаго порядка.

7) Россія не будетъ сосредоточивать на своей границѣ, или на Кавказѣ войскъ въ размѣрѣ, превышающемъ одну дивизію, даже въ учебныхъ цѣляхъ, впредь до заключенія всеобщаго мира.

Если таковая концентрація окажется необходимой по соображеніямъ внутренней безопасности, требуется предварительное предупрежденіе объ этомъ державъ четверного союза.

Напротивъ того, Турція вынуждена необходимостью продолженія войны противъ остальныхъ своихъ враговъ оставить свою армію на военномъ положеніи.

Статья II.

Договаривающіяся стороны въ теченіе 3 мѣсяцевъ послѣ ратификаціи настоящаго договора образуютъ двѣ смѣшанныя русско-турецкія комиссіи. Первая установитъ пограничную линію, отдѣляющую Россію отъ Турціи, начиная отъ мѣста, гдѣ три границы—русская, турецкая и персидская встрѣчаются, до

мѣста, гдѣ пограничная линія доходитъ до границъ 3 санджаковъ: Карса, Ардагана и Батума. На этомъ протяженіи комиссія будетъ руководствоваться пограничной линіей, существовавшей до войны. Пограничные знаки, разрушенные во время военныхъ дѣйствій, будутъ возстановлены и исправлены согласно картамъ и протоколамъ пограничной комиссіи 1880 г.

Вторая комиссія установитъ границу между Россіей и тремя подлежащими эвакуаціи Россіей санджаками въ соотвѣтствіи со вторымъ абзацомъ статьи 4 коллективнаго мирнаго договора. Граница будетъ установлена въ томъ видѣ, какъ она существовала до русско-турецкой войны 1877-78 года.

Статья III.

Жители и общины каждой изъ договаривающихся сторонъ, имѣющіе права собственности или владѣнія на недвижимости, расположенныя по другую сторону границы, будутъ имѣть право пользоваться ими, обрабатывать ихъ или сдавать въ аренду, управлять и вообще распоряжаться ими лично или черезъ посредство уполномоченныхъ лицъ.

Никакихъ препятствій не будетъ ставиться при переходѣ черезъ границу упомянутымъ жителямъ и представителямъ вышеуказанныхъ общинъ по предъявленіи ими паспортовъ, которые будутъ выдаваться подлежащими властями ихъ мѣстожительства и которые будутъ визированы властями другой стороны.

Для упомянутыхъ жителей и представителей вышеуказанныхъ общинъ будутъ установлены льготы въ видѣ освобожденія отъ таможенныхъ пошлинъ провозимыхъ ими черезъ границу мѣстныхъ сельско-хозяйственныхъ продуктовъ, земледѣльческихъ орудій, съѣстныхъ припасовъ, необходимыхъ для пропитанія, удобрительныхъ матеріаловъ, сѣмянъ, строительныхъ матеріаловъ и рабочаго скота.

Договаривающіяся стороны оставляютъ за собой право заключить впослѣдствіи особое соглашеніе, чтобы урегулировать детали содержащихся въ двухъ предыдущихъ абзацахъ постановленій.

Статья IV.

Договаривающіяся стороны обязуются послѣ ратификаціи настоящаго договора допустить къ исполненію обязанностей генеральныхъ консуловъ, консуловъ или вице-консуловъ во всѣхъ портахъ, городахъ или другихъ мѣстахъ ихъ территорій за исключеніемъ пунктовъ, куда онѣ не сочтутъ возможнымъ допустить упомянутыхъ должностныхъ лицъ, но съ тѣмъ, чтобы

такія же изъятія были примѣнены по отношенію ко всѣмъ иностраннымъ державамъ.

Въ отношеніи привилегій и полномочій упомянутыхъ должностныхъ лицъ во время предусмотрѣннаго въ статьѣ VI переходнаго періода будетъ на основѣ взаимности примѣняться тотъ же порядокъ, какъ и къ соотвѣтственнымъ должностнымъ лицамъ наиболѣе благопріятствуемой націи.

Статья V.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ обязуется возмѣстить всѣ убытки и потери, которые въ предѣлахъ ея территоріи во время войны были нанесены дѣйствіями органовъ власти или населеніемъ зданіямъ и инвентарю консульствъ, равно какъ консульскимъ чинамъ и служащимъ другой стороны.

Статья VI.

Такъ какъ всѣ договоры, конвенціи, соглашенія или другіе акты и трактаты, существовавшіе раньше между договаривающимися сторонами, были уничтожены самымъ фактомъ объявленія войны, то правительство Россіи и правительство Оттоманской имперіи обязуются заключить консульскую конвенцію и другіе договоры, какіе они найдутъ необходимыми, чтобы урегулировать свои правовыя отношенія. Эти договоры имѣютъ быть заключены въ срокъ, опредѣленный въ приложеніи 5 къ коллективному мирному договору для заключенія договора о торговлѣ и судоходствѣ. Переходный періодъ для примѣненія постановленія послѣдняго абзаца статьи IV, равно какъ право отказа отъ договора, признанное за обѣими сторонами, будутъ тѣ же, какіе указаны въ упомянутомъ приложеніи.

Статья VII.

Почтовыя и телеграфныя сношенія между Россіей и Оттоманской имперіей будутъ возобновлены тотчасъ же послѣ ратификаціи настоящаго договора и будутъ происходить согласно постановленіямъ почтовыхъ и телеграфныхъ конвенцій, соглашеній и регламентовъ международнаго союза.

Статья VIII.

Во исполненіе возвѣщеннаго въ статьѣ VII коллективнаго мирнаго договора принципа обѣ договаривающіяся стороны заявляютъ, что онѣ считаютъ уничтоженнымъ и не существовавшимъ всякій международный актъ, который раньше былъ созданъ съ цѣлью установить въ Персіи зоны вліянія и исклю-

чительные интересы. Обѣ стороны выведутъ свои войска изъ персидской территоріи. Съ этой цѣлью онѣ войдутъ въ сношенія съ правительствомъ этого государства, чтобы выработать детали эвакуаціи и мѣры, необходимыя для обезпеченія того, чтобы политическая и экономическая независимость и территоріальная неприкосновенность страны были также уважаемы другими государствами.

Статья IX.

Всѣ законы, приказы и распоряженія, которые были изданы на территоріи одной стороны по отношенію къ гражданамъ другой въ виду войны, которую вело государство, и которые имѣли цѣлью произвести какія бы то ни было измѣненія въ ихъ частныхъ правахъ (законы военнаго времени), перестаютъ существовать одновременно съ ратификаціей коллективнаго мирнаго договора.

Юридическія лица и общества, признанныя законодательствомъ одной изъ сторонъ какъ принадлежащія къ національности другой, будутъ и впредь признаваться таковыми.

Статья X.

Всѣ долговыя отношенія частныхъ и юридическихъ лицъ и обществъ одной стороны, находящихся на территоріи другой, возстанавливаются въ томъ видѣ, какъ они существовали до войны.

Договаривающіяся стороны согласны примѣнять въ отношеніи долговыхъ обязательствъ гражданъ обѣихъ сторонъ постановленія, заключающіяся въ §§ 2 и 3 статьи 7 (глава третья) и въ статьѣ 10 (глава третья) русско-германскаго дополнительнаго договора, подписаннаго въ Брестъ-Литовскѣ 3 марта 1918 г.

Гражданамъ обѣихъ сторонъ предоставляются тѣ же льготы, какія каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ собственнымъ гражданамъ, которые по военнымъ обстоятельствамъ были поставлены въ невозможность своевременно охранять свои права.

Статья XI.

Русскіе граждане мусульманскаго вѣроисповѣданія получаютъ право эмигрировать въ Турцію, ликвидируя свое имущество и увозя съ собой свое достояніе.

Статья XII.

Лица, коимъ на основаніи упомянутыхъ въ статьѣ IX законовъ военнаго времени былъ нанесенъ ущербъ, по мѣрѣ возможности возстанавливаются въ своихъ правахъ.

Послѣ ратификаціи этого договора обѣ стороны одновременно приступятъ къ возвращенію реквизированныхъ на основаніи упомянутыхъ законовъ имуществъ.

Далѣе договаривающіяся стороны взаимно обязуются одновременно возмѣстить гражданамъ другой стороны причиненный имъ на ихъ территоріи въ продолженіе войны ущербъ, безразлично, относится ли этотъ ущербъ къ жизни и здоровію вслѣдствіе примѣненныхъ мѣръ или къ имуществу вслѣдствіе ликвидаціи, секвестра, конфискаціи, реквизиціи или насильственнаго лишенія движимаго и недвижимаго имущества.

Способъ оцѣнки понесенныхъ вслѣдствіе вышеупомянутыхъ обстоятельствъ убытковъ и другіе относящіеся сюда вопросы, а также дѣйствія, которыя должны быть предприняты по этому поводу, будутъ урегулированы между обѣими сторонами на тѣхъ же условіяхъ, которыя предусмотрѣны статьями 14, 15 и 16 (глава четвертая) русско-германскаго дополнительнаго договора отъ 3 марта 1918 года.

Статья XIII.

Всѣ военноплѣнные—инвалиды или негодные къ военной службѣ—немедленно отпускаются на родину. Всѣ остальные военноплѣнные, а также всѣ лица, задержанныя вслѣдствіе военныхъ или общественныхъ мѣропріятій, подлежатъ обмѣну возможно скорѣе.

Немедленно послѣ ратификаціи этого договора обмѣнъ начнетъ производиться спеціальными комиссарами, назначенными обѣими сторонами.

Расходы по перевозкѣ военноплѣнныхъ до порта или до границы несетъ государство, которое взяло ихъ въ плѣнъ.

Граждане не-военные другой стороны будутъ сейчасъ же освобождены. Договаривающаяся сторона, которая задержала ихъ или интернировала, будетъ нести расходъ по ихъ переѣзду отъ мѣста ихъ настоящаго пребыванія до ихъ мѣстожительства, откуда они были уведены.

Статья XIV.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ предоставляетъ находящимся на ея территоріи военноплѣннымъ и интернированнымъ гражданамъ не-военнымъ, и вообще гражданамъ другой стороны, амнистію согласно постановленіямъ, содержащимся въ статьѣ 23 (глава седьмая) русско-германскаго дополнительнаго договора, подписаннаго въ Брестъ-Литовскѣ 3 марта 1918 года.

Статья XV.

Настоящій дополнительный договоръ вступаетъ въ силу, поскольку не постановлено что-либо иное, одновременно съ подписаннымъ 3 марта 1918 г. въ Брестъ-Литовскѣ мирнымъ договоромъ и составляетъ его существенную часть. Этотъ дополнительный договоръ также долженъ быть ратификованъ, и обмѣнъ ратификаціонными грамотами долженъ состояться въ Берлинѣ одновременно съ обмѣномъ ратификаціонными грамотами мирнаго договора.

Въ удостовѣреніе сего уполномоченные обѣихъ сторонъ собственноручно подписали настоящій дополнительный договоръ.

Подлинный въ двухъ экземплярахъ.

Брестъ-Литовскъ, 3 марта 1918 года.

(Подписи)

ОГЛАВЛЕНІЕ.

